

Kwôlo Dôri wo Emen wo Luk kôl kwôli bô magtubu tori a Kwôlo kôl kwôli magtubu to Luk li hen

Mega wo Matiyé lijn Kwôlo Dôri wori hen iyôŋ na, Kwôlo Dôri wo Luk li bô magtubu tori a hen na, ôbi li môŋ Mark na lijn kwori hen iyôŋ. Kwôlo ôbi li bô magtubu tori hende to hen a na:

1. Ôbi kôl na kwôli Ja ôbi lê batêm mega wo ré na ôbi kelê kwôli sa wo Jésu (3: 1-20) men, batêm to Jésu li men, lamê wo ôbi bare lamni a men (3: 21 - 4: 13).
2. Ôbi kôl kwôli derê kwôlê wo Jésu dô Galilé men, berarê wo ôbi berare bijé a men (4: 14 - 9: 50).
3. Ôbi kôl na kwôli kergare to Jésu hena Galilé ô Jérusalêm a hen (9: 51 - 19: 28). Nijba, Luk hô kôl kwôlo dangi gap sa kwo Mark na kôl nij hen. Kwôlo ôbi kôl ôbi a na: Gawra wo Samari woj ôbi bô derê men, ôbi upé woj ôbi galê hen men, kema gawra wo ge kay aŋ bay hô uwopjni hen men, erê wo Jésu ô iyé si Mart naj Mari a a men.
4. Ôbi kôl na kwôlê yê wo bay yê Jésu Jérusalêm a (19: 29 - 21: 38).
5. Na kwôli gerjé gusin to Jésu naj kwôli temayri (Sapitre 22-23).
6. Ôbi duu kibi magtubu tori hende to hen naj kwôli wulê woj Pak (Sapitre 24) kirina Jésu

sijn sa bay tôri ka wôô ka ô wô erê Emayus
hen pa dema ré sa kôl kwôli ayê wo Emen
ay Jésu hôrîj derômarañ a tô.

Sapitre 1: 1-4 na, Luk kôl kwôli kwôni wo ôbi li magtubu hende to hen biri hen men, kwôli soderé wo ôbi soderé magtubu tôri hende to hen a men. Bô magtubu Kwôlo Dôri hende to ôbi li hen na, ôbi kôl kwôli tô môjn wo Jésu naj kwo Ja ôbi lê batêm (Sapitre 1-2). Na ya hen a ôbi ré kôl kwôli sé wo *mana wo derômarañ a si sa Mari a men, kwôli yê Ja ôbi lê batêm men, yê Jésu naj ayê wo bay abê gamgê ay kibri hen naj kurôj wo Mari kebe hen men, kwôli Jakari men, kwôli Siménôn a men. Men, Luk kôl wo Jésu ré na Emen men, ré na tô môjn wo *Israyêl men, kwôli anga saari li bijn bijné ka sa terare a na a men. Luk kôl kwôli geyé wo Emen gey bijné ka bay bôrji môjn ani ré hen men, ka bay tôrnéji hen men, yébé men, bay nimiré men, bijné ka na Jubjnê ré hen a men. Men kwôli jé wo dami wo Tini Emen li men, yi derê men, heramê men, uwôlê Emen a men wo Kwôlo Dôri bi wo hen bijn bijné hen.

Perê bay lê magtubu ka pôrbu ka gengijn sa Kwôlo Dôri hen na, na Luk a dë yiri yi bijné ka na Jubjnê ré hen a damañ. Mega wo bay hônhara wo Jubjnê ré hen iyôjn na, ôbi mase wô derê tô anga bay hônhara né hen sélé biji. Kwona nabay ka kemnêjn na, na Kwôlo Dôri wo hônijn dô. Men, hena nana dêñse dô ba, naa sé sa ôbi gôlijn naj gawrê kêm hen a men.

*Luk kôl kwôli aŋga ré liri aja dîré da lîŋ
magtubu hende to hen*

¹ Dami wujê Téwpil, mega wo bijé kwône na li magtubu kôlijn kwôli aŋga li sa iyére toni a hen men, ² bay kôl kwôli are bay ka hen têj têj mega wo kamaŋ ka tumô ka na gel naj tirji aj bay yi bay ulê bérê kwôlê bi wo hen iyôŋ men hen. ³ Na ôbi á, nôbi kôba, kirijn en kôbe tô are bay ka bay na kôl kwôliji hen ayij tôri tô hanêrji a yen hen na, dami wujê Téwpil, ⁴ en gey bi ené lê magtubu dôrem kwôliji bi jeré hôñ mega wo kwôli are bay ka kêm ka na ju toy hen na, ré na kwôlê woŋ tiri, diba benayri ré naj.

Bérê kwôli yê Ja ôbi lîŋ bijé batêm

⁵ Kirijn *Hérôd a nà ná kelma wo Judé hen na, ôbi bê kwôbe wo bay uwôgeri Jakari hen mô ya, ôbi na gwogelé jé wo ca ba nà ná Abiya a nà ná ôbi sari hen. Tamni Elijabêt na tô môn wo Arôn wo na *dami wo damné kaj bay bê kwôbe hen. ⁶ Bay wôô bem na bijé kaj derôre tumô Emen a men, bay li tôto to Kelma kêm men, bay bi kwôlê sara a men naj tô geréri. ⁷ Nijba, bay ôrij naj kamrê ré wôsa Elijabêt yê wore naj. Aj haw hen bay kôba haal nij men.

⁸ Sa to pôni a ná, Jakari ô wô lê jé wo bay bê kwôbe tumô Emen a wôsa na wulê woji. ⁹ Mega wo bay lêrê gaŋ gaŋ hen iyôŋ na, bay dô Jakari naj jalatirê bi ré ô uwoyé gindiriw bô ira kirijn ka yi naj jeŋgêrji ka gengin sa Kelma hen. ¹⁰ Kwônê bijé uwôl Emen nô tay uwoyé gindiriw bi wo hen a. ¹¹ Kirijn bay ka hen na, mana wo Kelma si sa Jakari kini uwoyé gindiriw bi wo hen a aj

debu si sa kôbi gusurô. ¹² Kirinja Jakari gel mana wo Kelma hen iyônj menba, tini ge kay men, harê kôba liri damañ a men. ¹³ Nijba, *mana wo Kelma bi wo hen kôli iyônj ba: «Hare ré, Jakari, wôsa Emen toy uwôlê wom. Tamnem Elijahêt a yêm kema iba aji já uwôgeri Ja. ¹⁴ Já upé yi derê damañ men, bijé kwône a lê yi derê wô sa yêri a men. ¹⁵ Wôsa ôbi a yé gawra wo dami tumô Kelma men, ôbi a yê care to bay li naj yê tijador hen né men, anja maap ka dângi kani ré a men, aji Tunu toj hendi bô bôrê a wunê bôri ayij tôri kirinja ôbi baj bô yori a tô. ¹⁶ Ôbi a heraj naj kam *Israyêl kwône bijn Kelma Emen woji. ¹⁷ Men, ôbi a yé ôbi ulê bérê wo Kelma naj Tini Emen to *Eli na ôrij hen men, naj néé wo ôbi na ôrij hen a men, wô lê bi balê kamrê kaj imjnê ré gey kamniji men, derê tumô bay narê kwôlê bi bay ré erem kwôlê woj derôre aji ré yij gawrê ka ôbi bu sa têrji wô sa wo Kelma hen men.»

¹⁸ Jakari kôlij *mana wo derômaraj a iyônj ba: «Na ba na henê na iyenj pôn mega wo kwôlê bi wo hen ré na tiri ba? Wôsa ena kwo iyêri nij men, tamnen kôba haal nij a men.» ¹⁹ Mana wo derômaraj a uwôli sara iyônj ba: «Ena Gabriyêl wo debu tumô Emen. Ôbi a joon bi ené iyêlem men, ené kôlem kwôli Kwôlo Dôri bi wo hen. ²⁰ Mega wo ju bi bôm sa kwôlê wo en kôlem a hen né bi wo wuléri nêm ba ariri a lij hen na, já iyêlê kwôlê ré kwôy jén wulê are bay ka hen a lij.»

²¹ Kirinja Jakari ba bô ira tô menba, bijé gemni nô aji bay sun wo ôbi ré yo gañ kirij ka yi naj

jenjêrji a. ²² Kirjna ôbi so nô na, ôbi nêm iyêlêji kwôlê wôni ré menba, bay hôñ mega wo pelal ré jerari kirjn ka yi najenjêrji a hen, ôbi liji kôbri mera ajn mô menej.

²³ Kirjna wulê je bê kwôbe wori kô nij na, ôbi hô ijn hari nij. ²⁴ Cêgeri wori menba, Elijabêt yi kwoo, menba, hende uwôbe kwôy li geserê bay, ajn kôl iyôñ ba: ²⁵ «Geléngje, anga Kelma li ben wulê wo ôbi uwôlijn tiri san a ajn anga na yén tayre tu bijné hen na, ôbi dôren kibi a nij.»

Béré kwôli yê Jésu

²⁶ Geserê jii cégi kwôli kwooy Ja ôbi lê batêm a menba, Emen je mana wori wo bay uwôgeri Gabriyêl hen Najarêt a bô emê wo Galilé. ²⁷ Ligi môni temale to bay môtne bijn Josêp wo na kunja kelma Dabid hen. Môni temale hende to hen hene na Mari. ²⁸ Mana wo derômaran a ô iyé Mari a ajn kôle iyôñ ba: «En lérê dosé, mini to Emen li dô naj mu hen, Kelma baa naj mu.»

²⁹ Kirjna Mari toy hen iyôñ menba, tuunu ge kay ajn hende erem iyôñ ba dosé to na ba bôre ré na iyen ba? ³⁰ Menba, *mana wo derômaran a kôle iyôñ ba: «Hare ré Mari, Emen genge lê derê naj mu. ³¹ Mu toy, ma yé kwooo ajn ma yê kema iba ajn ma uwôgiri Jésu. ³² Ôbi a yé kwôni wo dami men, bay a uwôgiri Kema Emen woj ôbi gôlijn sa are kêm hen men, Kelma Emen a biri merê sa gagay kenare to môtne Dabid a men. ³³ Ôbi a merê sa tô môtne wo Jakwôb a yôd ajn emê iyére tori a kerê ré kwôy.» ³⁴ Mari kôlijn mana wo derômaran a iyôñ ba: «En yijn naj iba wôni ré menba, na yé kwooo na iyen ba?» ³⁵ Menba, mana

wo derômaraŋ a uwôle sara iyôŋ ba: «Tunu top hendi bô bôrê a herbé sarê aŋ néé wo Emen woj ôbi gôlij sa are kêm hen a têlê sarê naŋ tunuru. Na ôbi á, kema wo ré yêŋ hen ré yiŋ naŋ jengêri hen men, bay a uwôgiri Kema Emen a men. ³⁶ Elijahêt top gôbrerê hen kôba yi kwori kema iba naŋ halêre hen li geserê jii nij, hende to bay na kôl yê wore ré naŋ bi. ³⁷ Wôsa ani gôlij Emen né.»

³⁸ Menba, Mari kôl iyôŋ ba: «Ena hende jé to Kelma. Bi are bay ka hen yi mega wo ju kôlij hen iyôŋ.»

Menba, mana wo derômaraŋ a dure aŋ ô.

Mari ô gelé Elijahêt

³⁹ Sem cêgê menba, Mari hena kerêd ô lew môni iyére to bô emê wo Juda to keram yi ya gaj hen. ⁴⁰ Hende si bô iyé Jakari a aŋ lij Elijahêt dosé. ⁴¹ Kirinja Elijahêt toy dosé to Mari lere hen menba, kema wo bôre a hen li yiri menba, Tunu top hendi bô bôrê wôn bôre ta. ⁴² Hende jô gura wo dami aŋ kôl iyôŋ ba: «Terê kibi wo Emen yi sarê gôlij kwo yébé kêm men, terê kibi wo Emen yi sa kema wo yi bôrê a hen a men. ⁴³ Yo Kelma wujê, eni to na a meré era kwôy sa gelen hen ba? ⁴⁴ Wôsa kirinja en toy dosé menba, kema wo yi bôn a hen li yiri lij yi derê. ⁴⁵ Yi derê yi wô sa to bi bôre sa kwôlo hende na toy a kibi mana wo Kelma aŋ hôŋ mega wo ariri a lij hen.»

Kurôŋ wo Mari kebe

⁴⁶ Menba, Mari kôl iyôŋ ba:
«En kebe kurôŋ naŋ yi derê ayij kibi dampnare to Kelma.

47 En sê perê sa kibi Emen woj ôbi gôlij naj en.

48 Bi wo ena hendi jé tori to ena ani ré hen kôba
 ôbi dî tiri san a.

Na tiri, tô yê bijné kêm a kelê kwôy kwôy wo yi
 derê ré yi wô san.

49 Wôsa kwo nééri gôlij sa are kêm hen li anga
 dami wô san.

Hini yi naj jeñgêri.

50 Bô derê wori yi wô sa ka hareri a hen nap tô
 mônj mômj.

51 Ôbi eraj naj néé wori aj userij bijné ka ôrij
 naj ermé woj uwôyrê yi hen.

52 Ôbi dage bay néé ka tôj na sa gagay kenare
 toji a ajn henaj naj

ka bay bôrji môj ani ré hen taa.

53 Ôbi bijn ka kurôj liji hen ari upé kwôy nêmji
 men,

bay upé ba ôbi tô ari upé kaji bay ka hen aj
 aj dageji kôbriji señge men.

54 Ôbi era sa li nap bijné ka Israyêl ka na manê
 kari hen

wôsa ôbi gôrbij sa bô derê wo ôbi na li naj
 *Abraham hen né men,

55 kwôy kemnêj kôba, ôbi li nap kwôngêri

mega wo ôbi na ayîj tôri bijn môñêrna hen iyôj.»

56 Mari mô iyé Elijabêt a kwôy geserê subu dema
ré hô ijn tô.

Yê Ja ôbi lê batêm nap walê kej wori

57 Wulê wo Elijabêt a yêj nêm menba, hende
yê kema iba. **58** Bay kware nap balêre toy wo
Kelma ré li dô naj tu hen iyôj na, bay kôba li yi
derê naj tu men. **59** Wulê jurgem cêgi yê Ja ôbi lê

batêm a menba, bay ôrij naj dî ciré erê walêri kej men, bay gey uwôgiri Jakari mega hini ibari iyôŋ men. ⁶⁰ Nijba, yori kôl iyôŋ ba: «Eŋ ej, bay ré uwôgeri Ja dî.» ⁶¹ Menba, bay kôle iyôŋ ba kwôni woj góbrerê wo hini ôm iyôŋ ba naj. ⁶² Bay liŋ Jakari kôbriji na ba ôbi ré gey uwôgiri iyen ba? ⁶³ Ôbi engere are diré dîn are aŋ dî iyôŋ ba: «Hini na Ja.» Menba, bay kêm tiniji ge kay. ⁶⁴ Kirij bay ka hen menba, kibri naj kôli beserij aŋ ôbi iyêl kwôlê uwôlij hini emê sa Emen a. ⁶⁵ Kirij bay ka hen na, harê li bijné kêm ka mô kwa kwa hen men, ka merê sa kam iyére to sa iyé Judé to keram yi ya gaj hen a men na, kôl kwôli are bay ka hen. ⁶⁶ Bijné kêm ka toy kwôli are bay ka hen na, bu bôrji a aŋ bay namnij iyôŋ ba: «Kema bi wo hen a yé iyen?»

Na tiri kôbi Kelma na sari a.

Kurôŋ wo Jakari kebe gengin sa aŋga ré era hen

⁶⁷ Tunu na wôn bô Jakari iba kema bi wo hen aŋ na kôlij bijné kwôlo Emen na kôl hen kôl iyôŋ ba:

⁶⁸ «Heramê yi gengin sa Kelma wo na Emen wo Israyêl,

wôsa ôbi era sa li naj bijné kari a men,
ôbi dôrji kôbi bay bareji a a men,

⁶⁹ ôbi soŋ naj ôbi néé woj ôbi gôlij naj na perê kwôngê mana wori kelma Dabid a.

⁷⁰ Na hen iyôŋ a ôbi na ré kôl ca tumô naj bay kibri ka na yi jenjérji hen.

⁷¹ Mega wo ôbi diré derêna kôbi bay barena men,
kôbi bijné kêm ka tôrñêna hen a men.

72 Ôbi gel bô derê wori wo sa môjêrna men,
 hô erem sa tôô ton bijare to yi naj jeñgêre to
 ôbi na ay hen men,
 73 sa tôri to ôbi na ay bij *Abraham ibarna,
 74 dîré derêna kôbi bay barena aŋ nana tibri naj
 harê ré nin
 75 men, bi nana yij naj jeñgêrna men,
 nana yij kaj derôre a men kwôy wo nana bap
 sa terare a na tô hen.
 76 Aŋ jôbi kema na,
 bay a uwôgem *ôbi kibi Emen woj ôbi gôlij sa
 are kêm hen
 wôsa já erê tumô Kelma a wô janê geré wori
 77 men, bi bijé kari ré hôñ dîré sa gôlij naj ci
 aŋ dîré dîj bôri jal sa têrij toji a.
 78 Emen wona na ôbi berê tu ja wo dami men,
 na ôbi bô derê wo dami a men.
 Na hen iyôj aja, ôbi réé bé kirij ka perangi ka
 hena derômaraŋ a gelij
 mega tare to aya hen iyôj perange kirij sarna.
 79 Aŋ kirij ka perangi bay ka hen na,
 perange si sa bijé ka mô dilemne a hen men,
 ka mô tini temare a hen a men hen
 wô derê tumôrji ôrij naj ci tô geré bô jalê a.»

Manare to Ja ôbi lê batêm

80 Kema bi wo hen kwori ba, ôbi a ddebé men,
 suriyare uwôgeri a men. Aŋ kirija tiri melên nij
 menba, ôbi a erê merê derô gwôlê kwôy wulê wo
 ôbi a gelij yiri tumô *Israyêl a.

2

Yê Jésu
(Mt 1: 18-25)

¹ Wulê bi wo hen na, kelma wo dami *Sésar Ogust ay tôô bay ré dêjse bijé ka sa terare a nà kêm ka bô emê wori a hen. ² Tôô to tumô toj dejsê bijé hende to hen na, na bô elê wo Kirinus kelma wo Sésar Ogust na dîri ôm sa iyé Siri hen. ³ Bijé kêm ô dé hiniji i ba tô môj wori a, wori a. ⁴ Na hen iyônj a Josêp kôba ré hena Najarêt bô emê wo Galilé aji hera Bêteléhêm sa iyé kelma Dabid a bô emê wo Judé wôsa balêri naj tô môj wori na kwo kelma Dabid. ⁵ Ôbi ô wô d'é hini naj tamni Mari. Hende yi kwoo a men. ⁶ Sa hende to bay môrij Bêteléhêm a wô dîj hiniji hen na, sa yê wo Mari nêm a men. ⁷ Menba, hende yê kema woj kalmare bi wo hen aji lêgeriri naj bargay uwôli sa kirij ka bay bij lari emê ya hen wôsa kirij ka bay ré yip naj bô iyéy kergê.

Mana wo derômaraj si sa bay gemé gamgê a

⁸ Bô nono sa iyére hende to hen a na, bay abê gamgê môrji nono gem gamgê kaji bô yoyre a. ⁹ Menba, mana wo Kelma si sarji a aji kirij ka perangi ka Kelma perange kirij sarji a menba, kirij bay ka hen na, harê liji damañ. ¹⁰ Menba, *mana wo Kelma bi wo hen kôlji iyônj ba: «Harênge né wôsa en era na wô kelênge Kwôlo Dôri wo a yé yi yé wo dami wo bijé kêm hen. ¹¹ Kemnênj bay yênge sa iyé kelma Dabid a ôbi gôlij naj ken ôbi a na *Krist wo Emen na dôri men, na Kelma a men hen. ¹² Añga a gelênge ré na kema bi wo hen a ré nà a

nà: ka upé kema wo bay yêri haw aj lêgerij naj bargay uwôlij kirij ka bay bijn lari emê ya hen.»¹³ Kirij bay ka hen na, kwônê *manê ka derômaraj a soji debiji kwa kwo tumô hen aj kibji kurônj ayin kibi Emen kôl iyônj ba:
14 «Hini emê yi derômaraj a ta mereg wô sa Emen men,
 bô jalê yi sa terare a nà, wô sa kibi bijé ka ôbi li dô naj ci hen men.»

Bay gemé gamgê ôrji Bêteléhêm a

15 Kirinja manê ka derômaraj a bay ka hen diji ajn aji belji hô ta niji menba, bay gemé gamgê kôl iyônj ba: «Na erênge kwôy Bêteléhêm a ô gelénge are bay ka li are ka Kelma kelêna kwôliji hen.»¹⁶ Bay iyêlbeji ô menba, uwônji Mari naj Josêp men kema wo dê bi wo hen, yi a sa kirij ka bay bijn lari emê ya hen. **17** Kirij ka bay gili hen iyônj nijn menba, bay dô kwôlo ciré toya gengijn sa kema bi wo hen hen. **18** Menba, bijé kêm ka toy kwôlo bay gemé gamgê dô hen na, tiniji ge kay kêm. **19** Kwo Mari ba hende gem kwôlê bi wo kêm hen bôre a aj woge wô henê bôri. **20** Menba, bay abê gamgê belji hô ij naj kebé kurônj ayê kibi naj heramê Emen wô kwôli aنجga ciré toy men, ciré gel a men hen wô wo ré bijn naj kwôlo *mana wo derômaraj a na ré kôlji hen.

Bay dî hini Jésu

21 Wulê jurgem cêgi yêri a menba, kirinja sa walij kema bi wo hen kej nêm menba, bay uwôgeri Jésu mega wo mana wo derômaraj a na uwôgijnni pa dema bay na ré yij kwoyri tô hen iyônj.

Bay ôrij nap Jésu iyéy Emen a

²² Kirijn wulê wo si Josêp nap Mari ré lônjip yirji nêm mega wo tôô to *Moyis na kôlij hen iyôn menba, bay ôrij nap Jésu Jérusalêm a ciré erê gelij Kelma*. ²³ Mega wo lij bô magtubu tôô to Kelma kôl iyôn ba: «Kema iba wo yôj yôj wo na yê kalmare na, a yé gay bijn Kelma» ²⁴ men, wô bijn kwôbe mega wo tôô to Kelma kôlij iyôn ba ré na «bijjalo wôô réba kam derare ré na wôô men hen.»

Kwôlo Siméjnô kôl gengin sa Jésu

²⁵ Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni mô Jérusalêm a ya hini na Siméjnô. Na kwôni woj derôre men, li tôô Emen dô a men. Ôbi mô gem bi dîré gelé kwo ré gôlij nap *Israyêl hen aji Tunu top hendi bô bôrê ba nap di. ²⁶ Tunu top hendi bô bôrê kôli ôbi ré ma ré kwôy wo ôbi ré gelij Krist wo Kelma Emen dôri aji jori hen. ²⁷ Tunu top hendi bô bôrê jubu tô bôri menba, ôbi era bô *iyéy Emen a menba, kirijn balê Jésu eraj nap di ciré lij gengin sari aنجa tôô kôl ré lij hen menba, ²⁸ ôbi ayri kabrêri a aji ay kibi Emen kôl iyôn ba:

²⁹ «Haw hen Kelma dî mana wom ô nap bô jalê hari njip

wôsa ju li tôm to na ju ay hen njip,

³⁰ wôsa en gel gelê wom bi nap tun njip.

³¹ Gelê bi wo na ju bu sa têêri tu bijné a kêm hen.

³² Ôbi na kirijn ka perangi ka a lê aji

* ^{2:22} 2: 22 Na lôjê yi wô sélin tumô Emen a.

bijné ka sa terare a na kêm ka na Jubjnê ré hen a hôinem men,
ôbi a yé hini emê wo Israyêl bijné kari a men.»

³³ Kirijn bay ka hen na, balê kema na tiniji ge kay sa kwôlo Siméjnôn kôl gengijn sari hen.

³⁴ Siméjnôn tô kibri sarji a ajn kôlij Mari yo kema na iyôn ba: «Sa kibi kema bi wo Emen dôri hen na, bijné kwône Israyêl a a herij men, ka a hena ta. Ôbi a yé angan gelé ka Emen ka bijné a kajnê.

³⁵ Na ôbi a lê bi ermé wo uwôbe bô bijné hen réé hônjin. Kworé mini Mari ba, ma gelij gusijn môj yebere a réé wayê kabrêrê iyôn.»

Kwôlo gengijn sa hendi kibi Emen to bay uwôgere Aan hen

³⁶ Kirijn bay ka hen na, hendi kibi Emen to pôni hene na Aan mô ya, hende na môni Panuwêl wo tô yê wo Asêr. Hende na iyore to haal gañ nij. Hende na gô iyére elê jurgem naj kurôre woj ôbi biyêre. ³⁷ Menba, hende mô mamare ajn elêre na, tôre marge kibi pôrbu. Hende ba erê bô iyéy Emen a sa pôn né kwôy yoyre naj tu tare men, hende tebe Emen men, jôrijn bôre kurôj men, uwôli a men. ³⁸ Hende sa ya têj kirinja balê Jésu eraj naj ci wô gelij Emen hen menba, hende lij Emen dosé ajn dô kwôli kema bi wo hen bijné kêm ka mô gem wo Emen né dô Jérusalêm kôbi Rôménê a hen.

Jésu naj balêri belji hô Najarêt a

³⁹ Kirinja Jésu naj balêri liji tôto to Kelma hende to hen kô nij menba, bay belji hô sa iyérji a Najarêt a bô emê wo Galilé. ⁴⁰ Jésu debu men,

ibéri gese men, tu melênê wôn bôri men, bô derê wo Emen baa naj dî a men.

Jésu ô bô iyéy Emen a kirijn eléri na môj kibi wôô

⁴¹ Nap elê elê ba balê Jésu ô Jérusalêm a kwôy kwôy wô lê geserê *Pak. ⁴² Jésu elêri na môj kibi wôô nij menba, bay ôrij naj dî mega wo hara woji kôl hen iyôñ. ⁴³ Kirijn bay li geserê bi wo hen kô nij menba, balê Jésu bul hô Najarêt a menba, ôbi baa tôñ Jérusalêm a menba, bay hônné. ⁴⁴ Bay kôl yanj ba ôbi ré ô ajanê perê bijné ka bay uwo bem hen ya ya, ajan bay ô kwôy li wulê pôn geré. Menba, bay ay tô wogéri perê milnérji a men, perê balérji a a men. ⁴⁵ Nijnba, bay uwôjní ré. Menba, bay wogeri kwôy hôrijn Jérusalêm a. ⁴⁶ Bay wogeri hen iyôñ kwôy sa subu dema bay ré ô upéri mô tôñ bô iyéy Emen a perê bay gelipare bijné tôô to Emen a. Ôbi toy kwôlo bay kôl hen men, ôbi engeriji kwôlê sara men. ⁴⁷ Bijné kêm ka toy kwôlo ôbi kôl hen men, tu melênê wori men, kwôlo ôbi uwôlji sara hen a men na, tiniji ge kay. ⁴⁸ Kirijn balêri gili kirijn bay ka hen a ná, tiniji ge kay ajan yori kôli iyôñ ba: «Keman, wô mi a jeré lêni anga hen iyôñ ba? Nibay naj ibam nini sun kwôlem gaj ajan nini wogem kebijn kirijn.» ⁴⁹ Menba, Jésu uwôlji sara iyôñ ba: «Wô mi a kené wogen ba? Ken hônnega wo enéé cibé tun tô anga Iban a iyôñ né ba?» ⁵⁰ Nijnba, bay hônnê bô kwôlo ôbi kôlji hen né kwôy.

⁵¹ Ôbi bul hô naj ci Najarêt a. Men, ôbi biji kwôlê sa are kêm a a men. Yori gem are bay ka

kêm hen bôre a dô. ⁵² Jésu ñebu men, tu melênê wori kôba erê tumô tumô men, ôbi dé tu Emen men, tu gawrê a men.

3

Ja ôbi lîn bijné batêm, ôbi derê kwôli Emen

¹ Bô elê môj kibi bay wo emê iyére to Tibêr *Sésar kelma wo dami wo Rômêniê hen na, Pos *Pilat wo Sésar na díri ôm iyére to Judé men, *Hérôd na na kelma sa terare to Galilé men, yêni Pilip na na kelma sa terare to Ituré men, to Trakwonitid a men, Lisaniya na na kelma sa terare to Abilên a a men. ² Si Aan naj Kayib ná damné ka damné kan bay bê kwôbe. Bô elê bi wo hen a ná, Emen bijn Ja kema Jakari kwôli a kibri a derô gwôlê. ³ Menba, Ja hena ô gôr sa iyére kêm to yi têm têm kibi cér wo Jurdê hen. Aj kôl iyôŋ ba: «Beléŋge cêgerŋge bijn têrijn aŋ ken li batêm aŋ bi Emen né dîŋ bôri jalê sa têrijn tonŋe a.» ⁴ Ôbi a, kwôlo *ôbi kibi Emen *Esay na kôl bô magtubu tori a hen ré ô ya têj têj hen. Ôbi na kôl iyôŋ ba:

«Bay toy tôô kwôni wo uwôl gura derô gwôlê kôl iyôŋ ba:

⟨Nanêŋge geré wo Kelma men,
nanêŋge kam geré kari bi ô derôre a men.

⁵ Tu dogé kêm a ligjn men,
keram naj sa gôserew a hera némij naj sa
terare men,
geré wo kwôŋgi a yé derôre men,
geré wo yi jerew ba janij némij a men.

6 Apñ bijé kêm a gelé gelê wo Emen bijñ bijé hen.»

7 Ja kôlij kwônê bijé ka era bi ôbi ré liji batêm hen iyôŋ ba: «Kenbay ka ken yi môŋ jênêre iyôŋ hen, na i a geléŋge bi kené gerip uwoŋge wo Emen wo a era hen ba? **8** Bi jé lêreŋge gel wo kené bul cêgerŋge bijn têrin tonge, apñ ken dí kelê <*Abraham na ibarni, Abraham na ibarni> hen baa nij, wôsa en keléŋge, jerew wo yi hen na, Emen a nêmê belé lij kamrê bijn Abraham. **9** Haw hen na, tigre yi tô gurô pôn pôn nij apñ gurô wo yôŋ yôŋ wo yêri dô ré ba, a dij jôrij apñ uwôlij tare a.»

Jé lê wo gel hal wo kôrbi

10 Kwônê bijé engere Ja iyôŋ ba: «Na mi a niné lê ba?» **11** Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Hena kwôni ré naj bargay wôô ba, bi bijn kwo ôrij né hen pôn men, kwo ôrij angap emê ba, bi bijn kwo najni hen men.» **12** *Bay engé wôgê kôba era sa li batêm men, apñ engerirji Ja iyôŋ ba: «Rabi, na mi a niné lê ba?» **13** Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Wôgê bi wo bay genge hen a kené engé, diba ken enge ani kani a sara ré.» **14** Asgarjnê kôba era sa engeriri iyôŋ ba: «A nibay ba, niné li iyen ba?» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Engéŋge gursu kôbi kwôni a naj kabré iyêrê ré men, piyêŋge kwôlê dîj kwôni sari a wô uwônjin gursu toni ré a men. Nijnba, ken cebe turŋge a sa sa kôbreŋge wo bay têbêŋge hen mera.»

15 Bijé mô gem apñ i ba erem bôri a kôl iyôŋ ba: «Ôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen ba?»

16 Menba, Ja uwôlji sara kêm kôl iyôŋ ba: «Nôbi ba, en lêŋge batêm na naj kam, nij̄ba, ôbi wo era hen na, na kwo nééri dê kunê aj en nêm beseré gaŋgi garbê kaj têri ré. Ôbi a lêŋge batêm naj Tunu toj hendi bô bôrê men, naj tare a men. **17** Ôbi bu gwore toj péé kaw kôbri a wô labij̄n kirij̄n kaj péé kaw kari ya, aj a pera kaw kari eraj̄ bê a bô bér a. Kurmérji ba, ôbi a uwoyé aji bô tare to enge barij̄ né yôd hen.» **18** Na hen iyôŋ men, naj gelé kwôlo dangi a men, a Ja ré uwôlij̄n bér a Kwôlo Dôri bij̄n bijné. **19** Men, ôbi na nay kelma Hérôd wô *Hérodiyad toj tami yêni to ôbi na enge hen men, wô anga habij̄n kêm ka ôbi li hen a men. **20** Wôsa nôm a sa têrij̄n tori hende to kêm hen na, Hérôd bi bay bu Ja uwôli daŋgay a a sôŋ.

Batêm to bay liŋ Jésu

21 Kirinja Ja na liŋ bijné kwône batêm hen na, Jésu kôba li batêm men. Ôbi uwôl Emen menba, kirij̄n bay ka hen, derômaran̄ bôlij̄, **22** aj Tunu toj hendi bô bôrê herbo mega derare iyôŋ sari a aj̄ tô kwôni hena derômaran̄ a kôl iyôŋ ba: «Ju na Keman, en purem damaŋ men, en li yi derê wô sam damaŋ a men.»

Tô môŋ wo Jésu

23 Kirinja Jésu ayin̄ tô lê jé wori hen na, eléri na tôre subu ley. Bijné kêm erem wo ôbi ré na kema Josêp wo tô môŋ wori a nà hen: Josêp won kema Éli, **24** kema Matat, kema Lébi, kema Mêlki, kema Iyanay, kema Josêp, **25** kema Matatiyas, kema Amôs, kema Nayum, kema Êsli, kema Nagay,

²⁶ kema Maat, kema Matatiyas, kema Séméyin, kema Iyôsêk, kema Iyôda, ²⁷ kema Iyôwanan, kema Résa, kema Jorobabêl, kema Salatiyêl, kema Néri, ²⁸ kema Mêlki, kema Adi, kema Kwosam, kema Êlmadam, kema Er, ²⁹ kema Jésu, kema Eliyêsér, kema Iyôrim, kema Matat, kema Lébi, ³⁰ kema Siménôn, kema Juda, kema Josêp, kema Iyônam, kema Eliyakim, ³¹ kema Méléya, kema Ména, kema Matata, kema Natan, kema Dabid, ³² kema Jesé, kema Obêd, kema Bohoj, kema Sala, kema Nasôn, ³³ kema Aminadab, kema Admin, kema Arni, kema Esrôm, kema Parê, kema Juda, ³⁴ kema Jakwôb, kema Isak, kema Abraham, kema Tara, kema Nakôr, ³⁵ kema Séruk, kema Rago, kema Palêk, kema Ebêr, kema Sala, ³⁶ kema Kaynam, kema Arpasad, kema Sêm, kema Nowé, kema Lamêk, ³⁷ kema Matusala, kema Énôk, kema Iyarêt, Maléléyêl, kema Kaynam, ³⁸ kema Enôs, kema Sêt, kema Adam, kema Emen.

4

Jésu gôlijn sa angap sélé

¹ Tunu wôn bô Jésu menba, ôbi hena kibi cér wo Jurdê a bulo hera. Hende ôrij naj dî derô gwôlê. ² Sidan séli wulê tôre pôrbu, wulê bi wo hen na, ôbi ôm ani ré kwôy aji kirijna wulê bi wo tôre pôrbu hen kô nij, menba, kurônj liri. ³ Kirij bay ka hen na, Sidan kôlijn Jésu iyôj ba: «Hena jeré na Kema Emen ba, ju kôlijn jerew wo yi hen ré belijn kwô.» ⁴ Menba, Jésu uwôli sara iyôj ba:

«Lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Na kwô mera a gawra ré emê gôlij né.> »

⁵ Menba, Sidan ôrij nañ dî sa keram a ta aji turna to nana kôlij na menba, ôbi gili emê iyére to sa terare a nà kêm. ⁶ Aji kôli iyôŋ ba: «Na bem néé woj emê iyére hende to hen nañ hini emê wo yi ya hen wôsa bay na ben na nôbi aji na bijn kwôni wo bôn gey. ⁷ Iyôŋ ba, hena jeré jubu gubam tumôn a ba, na bem kêm.» ⁸ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Kelma woj Emen wom pôn nêŋ hari a jeré jebé gubam tumôri a men, na ôbi a jeré tibéri a men.» »

⁹ Menba, Sidan hô ôrij dî Jérusalêm a aji ayri diri ta yen sa *iyéy Emen a aji kôli iyôŋ ba: «Hena jeré na Kema Emen ba ju derap kurij tôŋ na gelé, ¹⁰ wôsa na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Ôbi a ayê tôô bijn *manê ka derômaran a gengin sam bi bay ré sa gemem> ¹¹ men, <Bay a ayem kôbriji a bi têm ré di keram wôni ré.» ¹² Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Na lijn bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: <Kelma Emen wom na, já séléri ré.» ¹³ Kirijna gwosore to diré sélij Jésu nañ nijen menba, Sidan dô yiri yi Jésu a kwôy gemijn wulê wo ðaŋgi.

Jésu ay tô je wori sa terare to Galilé a

¹⁴ Jésu bulo hera Galilé nañ néé wo Tunu aji hini emê wori ôm gôrjin kirij kêm sa ira. ¹⁵ Ôbi

4:4 4: 4 Détéronôm 8: 3

4:8 4: 8 Détéronôm 6: 13

4:11

4: 11 Kurôŋ kibé 91: 11-12

4:12 4: 12 Détéronôm 6: 16

gelin bijné are bô *iyéy dajare a naj sa iyére iyére ajan bay kêm ay kibri.

Biné ka Najarêt kan Jésu

¹⁶ Jésu hera Najarêt kirij ka ôbi na iyêrij ya hen, menba, mega wo ôbi lérê gañ gañ hen iyôŋ na, ôbi ô bô iyéy dajare a naj sa *sa merê ta ajan hena ta wô dêŋse magtubu tôô to Emen. ¹⁷ Bay biri magtubu to lêgerij to *Esay *ôbi kibi Emen, kirinja ôbi bôl menba, uwoj kirij ka bay na li kôl iyôŋ ba: ¹⁸ «Tini Kelma yi san a wôsa ôbi a dôren bi ené uwôlij béré Kwôlo Dôri bij bay nimré men, wô kôlij daŋgaynê kwôli bêreji ta men, kôlij bay tu tij ré geléji kirij hôrîj men, ka bay gelin tirji gusij hen kôba kwôli derêji bô gusij men, ¹⁹ ulê béré kwôli elê woj bô derê wo Kelma bij gawrê hen a men.» ²⁰ Jésu lêgere magtubu hende to hen ta ajan bij ôbi jé wo pôni ajan mô tôn bijné kêm ka bô iyéy dajare a hen na, tirji yi sari a. ²¹ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kemnêŋ na, kwôlê bi wo en dêŋse ajan ken toy hen na, ariri lip bénge nij.» ²² Biné kêm ka mô ya hen na, kôl kwôli dô men, tiniji ge kay sa kwôli bô derê wo ôbi kôlji hen ajan bay kôl iyôŋ ba: «Ôbi na kema Josêp ré ba?» ²³ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «En hôñ kena kôlen gwosoy kwôlo kôl iyôŋ ba: <Dôktôr berare yem pa dem.› Ka kelê iyôŋ ba: <Bay kelêni kwôli anja ju li Kapêrnayôm a. A iyôŋ ba, ju li sa iyére tom a hen iyôŋ men.› » ²⁴ Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, kwôni wo na ôbi kibi Emen na, sa iyére tori a na, bay a geyé kwôlê wori ré. ²⁵ Na

tu kwôlê a ené ena kelênge hen, yébé kaj mamê na kwône sa iyé *Israyél bô wulê *Eli a. Bô elê bi wo hen a na, emen uwônge ré li elê subu naj geserê jii ajn kurôŋ wo dami li bijné sa ira kêm.
26 Hen iyôn hari kôba Emen je Eli upé yébé bay ka hen né kwôy, ninba, ôbi jéri ligi mamne to pôni to mô Sérêpta, emé iyére to Sidôn a hen dî.
27 Menba, bijné kaj bay *terbare na kwône sa Israyél bô wulê wo ôbi kibi Emen Elijé a, ninba, kwôni pôn perêrji a hen kôba berare ré, ninba, na Nama wo Siri hen a Elijé ré berari dî.»

28 Kirinja bay toy kwôlê bi wo hen iyôn na, bay kêm bô iyéy danare bôrji tarji. **29** Menba, bay hena naj bô tarê bu Jésu sij naj dî nô wolé sa ira ajn. Bay ôrij naj dî kwôy ta sa keram wo bay na dîn tô sa iyére toji ya hen bi ciré nôgêri kuré ajn tôŋ. **30** Nijnba, ôbi wuj perêrji ajn ô erê wori.

Jésu dage tunu to habij bô gawra wo pôni a Kapêrnayôm a

31 Jésu ô Kapêrnayôm a to na iyére to dangi sa terare to Galilé. Ôbi gelij bijné are naj sa sa merê ta. **32** Biné ka mô ya toy kwôlê kibri a hen na, tiniji ge kay sa derê kwôlê wori bi wo hen, wôsa ôbi iyêl mega kwôni wo ôrij naj tôô iyôn men, naj néé iyôn a men. **33** Bô iyéy danare hende to hen na, gawra wo pôni wo tunu to habij yi bôri a hen mô ya. Ôbi kôl naj tôri to dami kaj a ta kôl iyôn ba: **34** «Wuge! ju gey na mi yirni a ba, Jésu wo Najarêt? Ju era na wô ménêni ba? En hôñ ju na i ba, ju na kwôni

wo yi naj jeŋgêri gay wo Emen a jori.» ³⁵ Jésu ône kôl iyôŋ ba: «Wôm tōŋ aŋ mu séŋ bô gawra bi wo hen a.» Tunu to habij hende to hen dô gawra na ku tōŋ perérji a aŋ séŋ bôri a nijba, liri ani ka habij né. ³⁶ Tini bijné kêm ge kay aŋ bay kôlij perérji a kôl iyôŋ ba: «Kwôlo na ba, na kwo yôŋ sôŋ ba? Ôbi ône tunu to habij naj néé menba, hende sén a men.» ³⁷ Menba, hini emê wori ôm naj kirij kirij kêm gôrij sa iyére to méér Kapêrnayôm ta hen.

Jésu berare bay ômpare

³⁸ Jésu hena bô iyéy dajare a era iyé Simô a. Yi mari Simô uwoy damaŋ aŋ hende yi tōŋ menba, bay uwôli ré bô tu ja tore men. ³⁹ Ôbi denge sara aŋ ône yi uwoyé bi wo hen, menba, hende berare aŋ hena kerêd li aŋgaj emê biji.

⁴⁰ Kirija tare kurij nij menba, bijné kêm ka ôrij naj bay ômpare to gay gay iyére toji a hen na, bay eraj nap ci biri. Ôbi uwôl kôbri sarji a aŋ berareji. ⁴¹ Tunu to habij séŋ bô bijné kwône aŋ kirija bay sén bô bijné hen iyôŋ menba, bay kôl kaŋ a ta iyôŋ ba: «Ju na Kema Emen.» Nijba, Jésu ôneji bi bay ré wôm tōŋ, wôsa bay hôñ wo ôbi ré na *Krist kwo Emen dôri hen.

⁴² Kirija kirij wôl menba, Jésu si ô wolé derô gwôlê. Kwônê bijné wogeri aŋ kirija bay uwôjnni nij menba, bay gey bi ôbi ré dfebu nap ci wô wo ôbi ma ré erê anê sôŋ. ⁴³ Nijba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Yi gengij san bi ené ô ulê béré Kwôlo Dôri wo *emê iyére to Emen sa iyére to daŋgi a wôsa na wô bi wo hen a, Emen né joon hen.» ⁴⁴ Aŋ ôbi ô ulê béré bô iyéy dajare a sa terare to Judé.

5

*Jésu tô bay tôri ka tumô cog cog
(Mt 4: 18-22, Mk 1: 16-20, Ja 21: 1-11)*

¹ Wulê wo pôni kirijna Jésu cibin kibi cér wo dami wo Génésarêt a menba, bijé nôgerip yirji si ligiri wô toyin kwôlo Emen. ² Menba, ôbi gel bato wôô yi kibi cér wo dami bi wo hen na. Bay uré ka li jé bô a hen herbe tōj wô janê bura toji. ³ Bato bi wo wôô hen na, kwo pôni na kwo Simô. Jésu d'ay mô bô aj kôli ôbi ré ôrij naj dî dê iyôj si bô cér. Menba, ôbi mô tōj bô bato bi wo hen a aj gelin kwônê bijé Kwôlo Dôri.

⁴ Kirijna ôbi dôrijn kwônê bijé kwôlo Emen kô njn na, ôbi kôlijn Simô iyôj ba: «Ôrijn naj bato dê iyôj a bô d'ogé cér a aj ken bi bura tonje bô kam a urij.»

⁵ Simô uwôli sara iyôj ba: «*Rabi, nini ur kwôy kirij wôl sarni a aj nini bu ani ré njnba, na jôbi a kelê hen na, na hô bê bura kam a gelé sôj.»

⁶ Kirijna bay bi bura kam a menba, bay pô kuyê wôn berêj aj yêgerê bura toji hende to hen.

⁷ Bay lijn megêrji ka bô bato wo pôni a hen kôbriji ré era sa li naj ci men. Bay pô kuyê wôn bato bi wo wôô hen berêj berêj aj li wo bato da dermin.

⁸ Kirijna Simô Piyér gel hen iyôj na, ôbi kurij tōj cubu gubari tumô Jésu a aj kôl iyôj ba: «Kelma, dô tôm aj yen a wôsa ena ôbi têrijn.»

⁹ Ôbi kôl hen iyôj wôsa bay naj megêri tiniji ge kay aj harê liji sa uré woj genê ka bay ur a hen. ¹⁰ Si *Jak naj Ja kam Jébédé kaj megêri bay uré hen kôba, tiniji ge kay aj harê liji men.

Menba, Jésu kôlij Simô iyôŋ ba: «Hare ré wôsa ayin tôri kemnêŋ na, na gawrê a jeré uré nij.»

¹¹ Bay herap naj bato sa haarê tôŋ kibi cér men, bay dî aŋgaji kêm aŋ a men aŋ ôrji tô Jésu.

Jésu berare ôbi terbare wo pôni

(Mt 8: 1-14, Mk 1: 40-45)

¹² Wulê wo pôni kirijn Jésu ô sa iyére to dsaŋgi menba, gawra wo pôni wo *terbare elemné yiri kêm so. Kirijn ôbi gel Jésu menba, bôy meremne tumôri a aŋ uwôli kôl iyôŋ ba: «Kelma, hena jeré gey ba, já beraren.»

¹³ Jésu jé kôbri hebijni aŋ kôl iyôŋ ba: «Ew, en gey bi terbare tom hende to hen ré dôrjî sam a.» Kirijn bay ka hen na, terbare naj yiri a. ¹⁴ Jésu kôli iyôŋ ba: «Kôlij kwôni ré pa pa. Nijba, ô ju ô gelé yem tumô ôbi bê kwôbe a aŋ ju li sarga naj tôto to *Moyis na ay hen aŋ bi bay ré gel wo jeré na kwo séli tumô Emen a.»

¹⁵ Bay kôl kwôli Jésu naj kirijn kirijn men, bijné kwône era wô toyé kwôlê wori men, ka era bi ôbi ré berareji men. ¹⁶ Nijba, ôbi ba, dô yiri wolé kwôy kwôy derô gwôlê aŋ uwôli Emen.

Jésu berare gawra wo meray

(Mt 1: 1-8, Mk 2: 1-12)

¹⁷ Wulê wo pôni Jésu mô wô gelij bijné are menba, *Parisinjêŋe naj *bay derê tô tôto to Emen kôba mô ya men. Bay hena sa iyé Galilé a kêm men, sa iyé Judé a kêm nan sa iyé Jérusalêm a kêm a men. Aŋ néé wo Kelma baa naj dî aŋ ôbi berare bijné. ¹⁸ Bijné ka pôni aya gawra sa jaare a soj, na gawra woj ôbi merayê, bay woge ciré siŋ naj dî kirijn ka Jésu môrij ya hen aŋ uwôli

tumôri a. ¹⁹ Ninba, bay uwoj geré ré sa kibi kwônê bijné. Bay d'ayij naj dî ta sa ira aj kergeji sa iyére hende to hen aj herbinni naj jaare tori hende hen déji tumô Jésu a kirijn ka ôbi môrijn ya hen. ²⁰ Kirijn Jésu gel wo bay bi bôrji sari a hen iyônj menba, ôbi kôl iyônj ba: «Melajnen, têrijn tom dôrijn sam a.»

²¹ Bay derê tô tôô to Emen naj Parisijênjê erem bôrji a kôl iyônj ba: «Na i bi a tiiré Emen hen iyônj ba? Hena ré na Emen mera ré ba, i wo d'angji a na ôbi derê têrijn sa gawra ba?»

²² Jésu hôn ermé woji menba, uwôlji sara iyônj ba: «Wô mi a kené erem kwôlo hen iyônj bôrñge a ba? ²³ Kelê iyônj ba: ‹Têrijn tom dôrijn sam a› a derê kelê lew, laba kelê ‹Hena ta ju ô› a derê kelê lew dî ba? ²⁴ Haw hen ka henê wo nôbi *Kema Gawra ené ôrijn naj néé sa terare a nà wô dôrijn têrijn sa bijné.» Menba, ôbi kôlijn ôbi merayê na iyônj ba: «En kôlem, hena ta ay jaare tom ôrijn ijn.»

²⁵ Kirijn bay ka hen na, ôbi hena tu bijné kêm aj ay jaare tori ôrijn ijn aj ayij kibi Emen. ²⁶ Bijné kêm tiniji ge kay. Menba, bay heram Emen naj harê aj bay namnijن kôl iyônj ba: «Naa gel aŋgaŋ geŋê kemnêŋ.»

*Jésu uwôge Lébi bi ré yi ôbi tôri
(Mt 9: 9-13, Mk 2: 13-17)*

²⁷ Cêgeri wori menba, Jésu si ô menba, gel gawra wo pôni wo bay uwôgeri Lébi ôbi enjé wôgê hen mô kini enjé wôgê wori a. Menba, Jésu kôli iyônj ba: «Era tôn a.»

²⁸ Menba, ôbi déjn aŋgari kêm aŋ hena ô tōri a.

²⁹ Ôbi li emê wo mēy uwôgij Jésu iyére tori a men, *bay enjé wôgê kêm men, bijé ka dɔŋgi kôba sa ômji are naŋ ci a men. ³⁰ Menba, Parisinjêne naŋ bay derê tō tōtô to Emen kaji namnij aŋ kôljin bay tō Jésu iyôŋ ba: «Wô mi a kené ôm men, yi men naŋ bay enjé wôgê men, bay têrij men ba?»

³¹ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Na bijé ka berari a geyé dôktôr ré, nijba, na bay ômpare dî. ³² En era na wô uwôgê bijé ka bô yirji môŋ bay lê aŋgan derô hen né, nijba, en era na wô bay têrij aŋ bi bay ré dî tō lê têrij ba.»

Enjeré kwôlo gengin sa jerê bôô kurôŋ
(Mt 9: 14-15, Mk 2: 18-20)

³³ Parisinjêne naŋ bay derê tō tōtô to Emen kôljin Jésu iyôŋ ba: «Bay tō Ja naŋ kamaŋ kani jôrij bôrji kurôŋ men, uwôlij Emen a men ta ta nijba, bay tôm jôbi ba ômji men yiji men.»

³⁴ Jésu kôlji iyôŋ ba: «Bijé ka era kini kurô hen ba ka dé bi bay ré jôrij bôrji kurôŋ kirija ôbi iyéy kurô ba ya naŋ ci tō hen ba? ³⁵ Wulê wo bay a derê ôbi kurô perérji a aŋ hen na, na wulê bi wo hen a bay ré jôrij bôrji kurôŋ.»

Kwôlo gengin sa aŋga ôli naŋ ka kôrbi
(Mt 9: 16-17, Mk 2: 21-22)

³⁶ Jésu kôlji gwosoy kwôlo pôni kôl iyôŋ ba: «Sa pôn kwôni yêge kibi bargay ka kôrbi wô uwôlij tu ka ôli ba? Hena ré na iyôŋ na, bargay ka kôrbi hen yêgij men, kibriji wo kôrbi bi wo yêgij hen kôba a bij naŋ ka ôli hen né a men.

³⁷ Men, sa pôn kwôni bêrê care to kôrbi bô gwolé woj ariŋ wo ôli a ba? Hena ré na iyôŋ ba, care to kôrbi hende to hen a anê gwolé wo ôli bi wo hen aji care a uwôsij men, gwolé bi kôba a ménij a men. ³⁸ Iyôŋ ba, bi care to kôrbi biji bô gwolé wo kôrbi a men. ³⁹ Kwôni wo yi care to ôli hende to hen na, gey to kôrbi hen né niŋ, wôsa ôbi erem mega wo care to ôli hen a ré na to dôri dî.»

6

Jésu na Kelma sa sa merê ta a (Mt 12: 1-8, Mk 2: 23-28)

¹ Sa to pôni a na, na sa *sa merê ta menba, Jésu ay geré si bô kaw menba, bay tôri pôy sa kaw na aji wuray ôm. ² Menba, *Parisijnêŋê ka pôni kôl iyôŋ ba: «Wô mi a kené li anga tôô to *Moyis jô lê naji sa merê ta hen ba?»

³ Menba, Jésu uwôlji sara iyôŋ ba: «Ken dêjse kwôli anga kelma Dabid na li kirina kurôŋ na liji naji bijné kari hen né ba? ⁴ Ôbi na si bô *iyéy Emen a aji pô mapa wo bay tibin Emen hen, ôm men, biji bijné kari ôm men. Mapa bi wo hen na, kwôni wo dangu wo a emê ba nap, na bay bê kwôbe a na bay eméri mera.»

⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Nôbi *Kema Gawra a na Kelma sa sa merê ta.»

Jésu berare gawra wo kôbri ma nap sa sa merê ta (Mt 12: 9-14, Mk 3: 1-6)

6 Sa sa merê ta wo dângi Jésu ô bô *iyéy danare a aji gelij bijné are, kirij bay ka hen na, gawra wo kôbri woj gusurô ma mô ya men. **7** *Bay derê tô tôô to Emen naj Parisinêne bô ciré gelé na ba Jésu ré berarêri naj sa merê ta ba ciré berij tô kôbri aji uwôlij kwôlê sari a. **8** Nijnba, Jésu hôn ermé woji menba, ôbi kôlij ôbi kôbi ma bi wo hen iyônj ba: «Hena ta ju era sa ñebe derôre a na.» Menba, ôbi hena ñebe ta. **9** Menba, Jésu kôlji iyônj ba: «Na engeréngje kwôlê pôn: Tôô tona gey bi kwôni ré li derê laba li habrê naj sa merê ta a ba? Men, ré gôlin nan gawra réba ré mêméni naj sa sa merê ta a ñi ba?»

10 Ôbi bôrji mérin menba, kôlij ôbi kôbi hayê bi wo hen iyônj ba: «Jé kôm.» Ôbi li mega bi wo Jésu kôli hen iyônj menba, kôbri hô dô hôrijn. **11** Menba, tu Parisinêne naj bay derê tô tôô to Emen sêrê sari a aji bay ñamnij kwôli anja ciré lijn Jésu.

*Jésu tô bay jé kari ka môj kibi wôô
(Mt 10: 1-4, Mk 3: 13-19)*

12 Sa hende to hen na, Jésu ô wulê sa keram a wô uwôlê Emen kwôy kirij wôl sari a. **13** Kirija kirij wôl menba, ôbi uwôge bay tôri aji tô môj kibi wôô perêrji a aji uwôgeji bay jé. **14** Simô ba ôbi uwôgeri Piyér, naj yêni André, Jak, Ja, Pilip, Bartélémi, **15** Matiyé, Tomas, *Jak kema Alpé, Simô woj kema iyére hen men, **16** Jud kema Jak men naj Judas Iskariyôt wo a sa ayê sa Jésu hen a men.

Jésu gelij kwônê bijé are men, berare bay ômpnare men

(Mt 4: 23-25, Mk 3: 7-11)

¹⁷ Jésu herbo naj bay tôri ka môj kibi wôô hen sa keram a tôj aj cebij naj ci tôj kirij ka beray a naj kwônê bay tôri ka ba hen men, kwônê bijé ka Judé men, ka Jérusalêm a men, ka hena kibi cér wo Tir naj kwo Sidôn a a men. ¹⁸ Bay era wô toyé kwôlê wori men, bi ôbi ré berareji men, bijé ka tunu to habij bôrji a kôba, ôbi berareji men. ¹⁹ Bijé kêm woge bi ciré heberi wôsa néé wo ôbi ôrij yiri a hen si aj berareji kêm.

Kwôlo gengijn sa merê derê naj merê bô bô emê

(Mt 5: 1-12)

²⁰ Jésu ay tiri bôrij bay tôri aj kôl iyôj ba: «Kenbay kaj bay nimiré, yi derê yi wô sarñge, wôsa *emê iyére to Emen yi wô sarñge ²¹ kenbay ka kurôj lênge haw hen, yi derê yi wô sarñge, wôsa kena uyirê, kenbay ka ken sôm haw hen, yi derê yi wô sarñge, wôsa ka merê bô yi derê a.»

²² «Yi derê yi wô sarñge, kirija bijé derênge men, kajêngje men, tiréngje men, uwôgerê heneñge wo habij a men, wô san nôbi Kema Gawra. ²³ Lêngje yi derê wulê bi wo hen men, ken nejréreré naj yi derê a men, wôsa sa kôbi wo dami yi derômaraç a ya, wôsa na hen iyôj a mônérji na ré lij bay kibi Emen. ²⁴ Nijba, kenbay kaj bay ujé na, bô emê yi wô sarñge, wôsa haw hen ken uwôj bô jalê wonge njin. ²⁵ Kenbay ka ken uyê haw hen na, bô emê yi wô sarñge, wôsa kurôj a lêngje tôre to cêgê, kenbay

ka ken ayrê haw hen, bô emê yi wô sarnge, wôsa ka merê bô tu ja a men, ka sômnê men.»

²⁶ «Kenbay ka bijé kêm dô kwôlenge wo dôri hen na, tu ja yi wô sarnge, wôsa na hen iyôŋ a mômérji na ré li naj bijé ka na li yirji môj ciré bay kibi Emen men hen.»

*Kwôlo gengin sa peré bay bare
(Mt 5: 38-48, 7: 12)*

²⁷ «Kenbay ka ken mô toy kwôlê keben a hen na, en kelênge peréngje bay barenge men, lêngje derê naj ka derêngje hen a men. ²⁸ Terêngje kebrenge sa ka tômêngje hen men, uwôlêngje Emen wô sa ka lêngje habijen hen a men. ²⁹ Kwo di tô mam ba, ju hô bul kwo si hen biri a men, kwo ay bargay kam kaj kabrérm ba, ju jôri kaj kelanê né men, ³⁰ kwo uwôlem are ba, ju biri men, kwo pô aŋgam ereŋ ba, ju hô engereri ré nij. ³¹ Aŋga ken gey bi megêrnge ré li bénge hen na, kenbay kôba, ken li hen iyôŋ naj ci men.»

³² «Hena kené pur na ka peréngje ba, bijé a kelê kené li derê na iyen ba? Wôsa bay lê têrijn kôba, pur na ka pirji men. ³³ Hena kené li derê naj ka li dô naj ken ba, bijé a kelê kené li derê na iyen ba? Wôsa bay lê têrijn kôba, li na hen iyôŋ men. ³⁴ Hena kené gwôyij na ka ken hôñ wo bay ré herê têbêngje hôriñ ta ba, bijé a kelê kené li derê na iyen ba? Wôsa bay lê têrijn kôba, gwôyij na bay lê têrijn ka a herê têbêji hôriñ hen iyôŋ men. ³⁵ Nijnba, kenbay ba, ken pur bay barenge men, lêngje derê naj ci men, gwôyijngé aŋ bi bôrnge wo kené uŋé hôriñ né. Hen iyôŋ na, aŋgaj têbê sa kôbrenge a mêt men, ka yin kam

Emen wo ta men. Wôsa ôbi li derê nap bay bô hendé men, nap bay bô habrê a men. ³⁶ Berênge tu ja to bijé mega Ibarenge Emen bôrij hen iyôn men.»

*Jerênge kwôlê sa megêrñge a ré
(Mt 7: 1-5, 15: 14, 10: 24-25)*

³⁷ «Jerênge kwôlê sa megêrñge a ré menba, Emen kôba, a jerê kwôlê sarnge a ré men, ken dô kwôlê sa kwôni a ba, Emen a derê kwôlê sarnge a men, ken dî bôrnge jal sa megêrñge a ba, Emen kôba, a dé bôri jalê sarnge a men. ³⁸ Ken bij bijé are ba, bay a hô béngé men. Bay a tôngê men, tôbê dema a hô béngé wôsa gway wo ken ay gengin are bi hen a, Emen né gengin béngé hôrijn.»

³⁹ Jésu hô kôlji nap gwosore kôl iyôn ba: «Ôbi tu tijn a ñeré jemna bij megari ôbi tu tijn ba? Hena ré na iyôn ba, bay wôô kêm a herijji bô iyom a ré ba? ⁴⁰ Ôbi tô kwôni na, a gôlijn dami wori ré njnba, hena ôbi ré dî tiri dô tô anja ôbi geli hen na, ôbi a yé môj ôbi sari iyôn men.»

⁴¹ «Wô mi a jeré ô wô berê kalmê ka dê ka yi tu yêñem a hen ba? A yibré wo dami ka yi tum jôbi a hen ba, ju gel ré ba? ⁴² Wô mi a jeré kôlijn yêñem: <Yêñen, dî jan na derê kalmê ka dê ka yi tum a hen aj>, aj jôbi ba, ju gel yibré wo dami wo yi tum a hen né ba? Jôbi woj ôbi kelê kwôlê kem wôô wôô hen, dô yibré wo dami wo yi tum hen aj dema jeré gelé kirij sélé wô dôrijn ka yi tu yêñem a hen tô.»

*Ôbi tô Jésu woj tiri
(Mt 7: 16-20, 12: 33-37)*

⁴³ «Gurô wo dôri na, yêri wo habij ba naj men, kwo habij wo yêri dô ba naj men. ⁴⁴ Gurô wo yôŋ yôŋ ba, naj yêri yêri cîba kwôni a karê tôgôre sa cébrij a ré men, kwôni a karê yê tijador sa gariyaŋ a ré men. ⁴⁵ Gawra woj ôbi lê derê na, lê derê wori bi wo hen hena na bôri a men, ôbi habrê kôba, habrê wori bi wo hen hena na bôri a men. Wôsa na anja wôn bô gawra dema ré si kibri a tô.»

⁴⁶ «Wô mi a kené uwôgen ‹Kelma, Kelma› menba, ken li anga en kelêŋge kené li hen né ba? ⁴⁷ Kwôni wo era legen a aj toy kwôlê wujê men, lij ariri a men na, na geléŋge séé ôbi gelij na naj i ba? ⁴⁸ Ôbi yi mega gawra woj ôbi dé iyére iyôŋ: Ôbi pi iyom dogle aj dî tôre sa keram a kam kaj biyê ka ge naj néérji hen kôba, lere ani ré wôsa tôre dîn dô. ⁴⁹ Nijba, kwo toy aj lij ariri ré na, gelij nan gawra wo dî iyére tori dô ré aj dî na sa hal a iyôŋ. Kam kaj biyê ge naj néérji menba, tere aj, aj ani kare kani pôn iyôŋ kôba, ba ta ré.»

7

*Jésu berare mana wo dami wo asgarjê woj Rômê
(Mt 8: 5-13, Ja 4: 46-54)*

¹ Kirjna Jésu dôrijn bijé kwôlê kô nij menba, ôbi ô Kapêrnayôm a. ² Ya hende to hen na, dami wo asgar kaj Rômêŋê ka arew hen, mana wori ômij tu temare a men, na lema wo ôbi geyri gaŋ

a men. ³ Ôbi toy kwôli Jésu menba, jé surjê kaj Jubjnê yiri a ré ô uwôli bi ré era sa berare mana wori bi wo hen biri men. ⁴ Kirija bay sa ligi Jésu a menba, bay maseri aj kôli iyôŋ ba: «Ôbi dé wo jeré li anga ôbi gey hen biri. ⁵ Wôsa ôbi geyéna nabay kaj Jubjnê men, ôbi a dé *iyéy dajare hen a men.»

⁶ Jésu hena ô naj ci. Kirija bay ba da naj iyére menba, dami wo asgarnê bi wo hen jé miljnéri ô kôlij Jésu iyôŋ ba: «Kelma, merên yem iyôŋ né, wôsa en nêm wo jeré uwôl têm kibi iyére tipê ré. ⁷ Na ôbi á, ené nêm erê naj yen ô upem né hen. Ay tom menba, mana wujê a berarê mera. ⁸ Nôbi bay san ya men, ena ôbi sa asgarnê ka ba hen men. Aj hena ené kôlij kwo pôni iyôŋ ba: <Ô> ba, ôbi ô men, hena ené kôli <Era> ba, ôbi era men, en kôlij mana wujê <Li anga na> ba, ôbi li men, <Li ka hen> ba, ôbi li a men.»

⁹ Kirija Jésu toy kwôlo ôbi kôl hen menba, yiri dôri sari a aj ôbi bul upé kwônê bijné ka ô tôri a hen aj kôl iyôŋ ba: «En kelênge sa iyé *Israyêl kôba, en uwôjô kwôni wo ayê bôô wori yi môj kwo gawra wo na ba, naj.»

¹⁰ Kirija bay jé heraji uwo menba, bay uwôjô mana wori na berare njp.

Jésu bér kema mana wo ma a Nén a

¹¹ Menba, Jésu hena Kapérnayôm ô sa iyére to bay uwôgere Nén hen. Bay tôri naj kwônê bijné ôrji naj dî. ¹² Kirija bay ba da naj iyére menba, bay uwôjô bijné ka ay temare ôrij ciré erê emé. Kema mana bi wo ma hen na, na pôn nêŋ hari

kôbi yori a. Hende na mamne. Bijné kwône bure ôrij sa kampnê. ¹³ Kirija Kelma bôre menba, ture liri na menba, ôbi kôle iyôŋ ba: «Sôm né.»

¹⁴ Ôbi uso ña aj hebe jaare to bay ayij temare hen, bijé bay ka ay temare hen ñebe tôŋ menba, ôbi kôl iyôŋ ba: «Kema mana, en kôlem hena ta.»

¹⁵ Menba, ôbi temare bi wo hen hena mô ta aj iyêl kwôlé. Menba, Jésu biri bij yori. ¹⁶ Bijné kêm tiniji ge kay men, harê liji a men aj bay ay kibi Emen kôl iyôŋ ba: «*Ôbi kibi Emen wo dami hena perêrna men, Emen uwôl tiri sa gawrê kari a men.»

¹⁷ Kwôlo bay kôl gengij sa Jésu hen na, ôm naj kirij kirij sa iyé Judé men, sa iyére to kwa kwa hen a men.

*Bay je ka Ja ôbi lê batêm
(Mt 11: 2-19)*

¹⁸ Bay tô Ja ô dôrij ôbi iyére toji kwôli are bay ka kêm hen menba, ôbi uwôge bay tôri wôô.

¹⁹ Aj jéji ligi Kelma engeriri iyôŋ ba: «Jôbi a na kwo a era hen bi, laba kwo nini mô gemni hen ba ya tô ñi ba?» ²⁰ Bay je bay ka hen sa bij ligi Jésu aj kôli iyôŋ ba: «Ja ôbi lê batêm a joni yem a bi niné engerem iyôŋ ba, jeré na kwo ré era hen bi, laba kwo niné mô gemni hen ré ba ya tô ñi ba?»

²¹ Kirij bay ka hen na, Jésu berare bay ômpare kwône men, bijé ka ômpare to gay gay liji hen men, ka tunu to habij bôrji a hen men, bay tu tij kwône gel kirij dô a men. ²² Menba, ôbi uwôlij bay je bay ka hen sara iyôŋ ba: «Herênge ken

ô kôlij Ja kwôli aŋga ken toy men, ka ken gel men hen, bay tu tijn gel kirij men, bay moré ô ta dô men, bay *terbare berare men, menjnê toy kwôlê men, bijné ka ma bérer men, bérer Kwôlo Dôri uwôlij bijn bay nimré a men. ²³ Yi derê yi wô sa kwôni wo dî ayê bôô wori aji né wô san.»

²⁴ Kirija bay jé ka Ja hôrji njn menba, Jésu kôlij bijné kwôli iyôn ba: «Na ken ô gelé na mi derô gwôlê hen ba? Gusura wo kal yebageri hen laba, ²⁵ ken ô gelé na mi ba? Gawra wo tôbe bargay ka dôri laba? Bijné ka tôbe bargay ka dôri aji mô bô derê na, bay mô na iyé kilmé a di. ²⁶ Nijnba, na mi a kené ô gelé na mi dî ba? Ken ô gelé na ôbi kibi Emen wôni ba? Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, na ôbi kibi Emen bi, aji ôbi gôlij ôbi kibi Emen aji sôj. ²⁷ Na wô sari ôbi a, na ré lîj bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: <Toy, en jé mana wujê tumôm a bi ré janê geré wom.» ²⁸ En kelêngé perê gawrê ka yébé a yêji hen na, en gel kwôni wo a dampê mûn Ja iyôn ba naj, nijnba, kwo bay bôri mûn ani ré iyôn bô *emê iyére to Emen a hen na, na kwo dami dêri.»

²⁹ Kirija bijné kêm naji *bay enjé wôgê toy kwôlo Jésu kôl hen menba, bay hôñ wo Emen ré na kwôni woj derôre aji bay bijn Ja liji batêm. ³⁰ Nijnba, *Parisijenjê naji *bay derê tô tôô to Emen kanji aŋga Emen genge wô sarji hen aji kapinj bi Ja ré liji batêm.

³¹ Jésu hô kôlji iyôn ba: «Bijné bay ka haw hen, na ayêji gengin na naj i ba, en hôñ né. Bay gelinj naj i ba, en hôñ né. ³² Bay yi mega kamrê ka li

wôrê tô geré ap kôlinj yirji iyônj ba: <Nini ibéñge têgê menba, ken wôô sara ré men, nini kebe kurônj temare menba, ken sôm sara ré a men.> ³³ Wôsa kirija Ja ôbi lê batêm saj na, ôbi ôm mapa ré men, yi care ré a men, menba, ken kôl iyônj ba: <Tunu to habij yi bôri a.> ³⁴ Nôbi *Kema Gawra en sa aj ôm men, yi men, menba, ken kôl iyônj ba: <Geléñge ôbi lamê naj ôbi kwoyé wo na, ôbi na melaj bay engé wôgê naj bay têrij a men.> ³⁵ Nijnba, bijné ka bi bôrji sa tu melênê wo Emen hen na, bay hôñ wo tu melênê bi wo hen ré na kwoj derôre.»

Jésu ô iyé Simô woj Parisijñê hen

³⁶ *Parisijñê wo pôni uwôge Jésu ré ô emê are nap dî menba, Jésu gey aj ô merê kibi emê a naj di. ³⁷ Kirij bay ka hen na, iyore to pôni to sa iyére hende to hen to bay hône gaj wô jé lère wo habij hen so. Hende toy wo Jésu ré mô ôm are iyé Parisijñê hen ya. Hende aya ider bô murda wo bay li naj *albatre hen. ³⁸ Hende c'ebu si cêgi Jésu si têri*. Hende sôm aj njom têri naj cémne aj mô aj naj gusiri sare men, ibe aj wusu ider bi wo hen a. ³⁹ Kirija Parisijñê bi wo uwôga Jésu hen gel hen iyônj menba, ôbi kôl bôri a iyônj ba: «Hena gawra wo hen henañ ré na ôbi kibi Emen ba, ôbi réé henê wo ré na iyore to yôñ a ré hebiri hen ba men, ôbi réé henê wo hende ré na hendi têrij men.» ⁴⁰ Menba, Jésu kôli iyônj ba: «Simô, na kôlem kwôlê pôn.» Menba, Simô kôli iyônj ba: «Kelma kôlen.»

* **7:38** 7: 38 Jubnê na, yi tôñ cubu gwolérji dema ré ômij are.

41 Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Gawra wo pôni ôrijn naj telare tori sa bijné wôô, kwo pôni naj dubu arew men, kwo pôni naj dubu môj men.

42 Ôbi gel wo bay ôrijn naj ani kaj têbêri ré menba, ôbi diji telare hende to hen mera. Perê bijné bay ka wôô hen na, kwo yôŋ a geyé gawra bi wo hen ba?»

43 Simô uwôli sara iyôŋ ba: «Na kwo telare tori mê gaj hen a geyéri daman.» Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Ju kôl na tiri.»

44 Ôbi bul si ligi iyore hende to hen aŋ kôlij Simô iyôŋ ba: «Ju gel, iyore hende to hen ba? En era iyére tom a menba, ju bén kam sa tén a ré, nijba, hende pulen tén naj cémne men, mô naj gusiri sare a men. **45** Ju ibe tô man ré hen na, gel wo jeré beren yem a ré, nijba, kirinja hende saj yen a ré ibe tén baj hen. **46** Ju bén weŋ san a ré, nijba, hende bén ider sa tén a. **47** En kôlem, têrijn tore to kwôni hende to hen dôrijn sara nij, na ôbi a, hende ré puren daman hen. Kwôni wo bay dî bôrji jal sa têrijn tori to dê hen na, ôbi pur dê iyôŋ men.»

48 Jésu kôlij iyore hende to hen iyôŋ ba: «Têrijn toré dôrijn sarê.»

49 Bijné ka mô ôm are naj ci hen namnij kôl iyôŋ ba: «Gawra wo yôŋ a erê kwôy dê bôri jalê sa têrijn to bijné hen ba?» **50** Jésu kôlij iyore hende to hen iyôŋ ba: «Ayê bôô woré gôlij naj mu, ô naj bô jalê.»

8

Yébé kaj bay bê Jésu

¹ Sem cêgê menba, Jésu ô naj sa iyére to dami men, to dê men, wô ulê béré Kwôlo Dôri wo gengij sa *emê iyére to Emen, aj bay tôri ka môj kibi wôô hen ô naj di. ² Yébé ka ôbi dage tunu to habij bôrji a hen men, ka ômpare to gay gay na liji ajî ôbi na berareji hen kôba ôrji tôri a men. Perê yébé bay ka hen na, Mari to Magdala to ôbi na dage tunu to habij jurgem bôre a hen kôba, ya men, ³ Jan tami Suja ôbi berê sa aṅga kelma *Hérôd men, Sujan naj yébé ka dāngi kwône li naj Jésu naj bay tôri sa aṅga napji a hen.

*Gwosoy kwôlo gengij sa kay cé
(Mt 13: 1-23, Mk 4: 1-20)*

⁴ Bijné kwônê hena naj sa iyére iyére era sa danji ligi Jésu a menba, ôbi kôl kwôlê naj gwosore kôl iyôŋ ba:

⁵ «Sa to pôni gawra wo pôni ô wusé kay cé. Kirijna ôbi wuse hen iyôŋ na, ka pôni herij bêŋgê geré menba, tê bijné dsiirê men, ciré gôl ôm men. ⁶ Ka pôni herij perê jerew a, bay si menba, ma lew wôsa bay uwôjî kirij ka jôbi ré. ⁷ Ka pôni herij perê gesem a, bay d'ebu naj gesem na ñem haji nijnba, gesem na yêrji duu. ⁸ Nijnba, ka pôni herij terare to dôri aj sarji si dô. Sa ka pôni gusijniji ô arew.» Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Kwôni wo mari ya wô toyij kwôlê bi wo hen ba, bi toy.»

⁹ Menba, bay tôri enjeriri iyôŋ ba gwosore hende to hen bôre na iyeŋ ba? ¹⁰ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kwonje kenbay ba Emen bêŋge ken hôñ aṅga gengij sa emê iyére tori ka yi kini uwôbêrji a hen, nijnba, ka dāngi ba, a kôlinji na

naj gwosore. Na hen iyôŋ a, bay ré bô kirij nijba, bay gel ani ré men, bay ré toy kwôlê nijba, ré hôñ bôri ré a men hen. ¹¹ Bô gwosoy kwôlê bi wo hen a na: kaw ba, na kwôlo Emen. ¹² Kaw bay ka hen na, ka herij tô geré hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen menba, Sidan era sa mène kwôlê bi wo hen aji bôrji a wôsa bay ma ré bê bôrji sara aji ma ré gôlij. ¹³ Ka herij perê jerew a hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen menba, bi bôrji sara naj yi derê nijba, hanérji naj, bay bi bôrji sara sem iyôŋ nijba, kirina aŋgan lamê uwopji menba, bay déjn mera. ¹⁴ Ka herij perê gesem a hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen nijba, ermé kwôlê men, kwôli ari upé men, yi derê wo tôŋ sa terare a nà liji aji bay gese tô ayê bôô woji a ré. ¹⁵ Nijba, ka herij kirij ka dôri hen na, na bijné ka toy kwôlê bi wo hen naj bôô wo dôri aji herij bôrji iyêre lij aŋga dôri.»

*Gwosoy kwôlê wo gengij sa lampa
(Mk 4: 21-25)*

¹⁶ Jésu hô enjeriji iyôŋ ba: «Kwôni dî tare bô lampa aji emnê baja sara réba déré tô kalaŋ a sa pôn ken gel ba? Hena ôbi ré dî tare a bô lampa ba, na wô teré ta gurô pal a aji bi bijné ka era ira ba, ré gel perangêre ré ba? ¹⁷ Wôsa ani ka yi naj kini uwôbêrji a ka a ba gelé yirji nô ba, naj men, kwôlo ken kôl tô gwôsijnare a hen na, a hôñij men, a yé tu wolé déjn a men. ¹⁸ Dénge tu melênê sa yernge a sa kwôlê wo ken toy a hen. Kwôni wo hôñ are ba, Emen a herê biri bi ré hôñ ka dangu a sara a nijba, kwo hôñ né hen na, ka

dê bay ka ôbi hôñ aŋj bô mega ré na aŋga dîré hôñ hen na, Emen a lê aŋj ôbi a henê bay ka ôbi hôñ hen ré nij.»

Yo Jésu naj yénéri

(Mt 12: 46-50, Mk 3: 31-35)

¹⁹ Yoo Jésu naj yénéri eraji ciré erê ligiri a nijba, bay nêm erê ña yiri a ré wôsa kwône bijné. ²⁰ Bay ô kôli iyôŋ ba: «Yom naj yénêm dîbiji nô hen ya, bay gey gelem.»

²¹ Nijba, ôbi kôlijn bijné iyôŋ ba: «Bijné ka toy kwôlo Emen aŋj lîŋ ariri na, bay a na yon men, yénênen men.»

Jésu jôrîŋ kal geré

(Mt 8: 18,23-27, Mk 4: 35-41)

²² Wulê wo pôni Jésu ñay bô bato a naj bay tôri menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Na ñayêŋge tera cér wo dami hen.» Menba, bay ñay ô. ²³ Kirijn bay tôri ô wô jibé bato hen iyôŋ menba, Jésu ba yi kum men. Kirijn bay ka hen na, kal wo dami ay tô geré aŋj di kam bê a bô bato a. Aŋj bay mô kibi temare a wôsa bato toji hende to hen ta dermij. ²⁴ Bay era sa eŋni aŋj kôli iyôŋ ba: «*Rabi, Rabi, naa mënij.» Ôbi eŋgij tô kum a, menba, ône kal naj mêt, menba, kirijn iyer iyêêr mera. ²⁵ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ayê bôô woŋge na yôŋ nij ba?» Kirijn bay ka hen na, harê liji men, tini ge kay a men aŋj bay kôl perêrji a kôl iyôŋ ba: «Ôbi na i aŋa kal naj mêt kôba, ré biri kwôlê hen ba?»

Jésu berare gawra wo tunu to habijn bôri a

(Mt 8: 28-34, Mk 5: 1-20)

26 Bay era sa bij kibi cér wo bô emê wo Gérasénijê si tera naj sa terare to Galilé.

27 Kirijn ôbi herbe tôj bô bato a menba, gawra wo pôni wo iyére hende to bay herbij ya era ligiri a, na gawra wo tunu to habij bôri a. Aj ca yen na, ôbi tôle bargay ré men, yi bô ira ré a men. Kini yéri na sa kamnjê dî. **28** Kirijn ôbi gel Jésu menba, era sa kurij sa têri a kôl kañ a ta kôl iyôn ba: «Ju gey mi yen a ba, Jésu Kema Emen wo ta, en uwôlem gelen gusin né.»

29 Ôbi kôl hen iyôn wôsa Jésu ône tunu hende to hen ré si aj bô gawra bi wo hen a. Wôsa têê kwône wo tunu hende to hen gelij tiri gusin. Bay harêri nap gañgi musure men, bay uwôli musure têri a men, wô geméri nijba, ôbi ka musure hende to hen aj, aj tunu to habij hende to hen tôri ôrij derô gwôlê. **30** Jésu engeri iyôn ba: «Henem na i ba?» Menba, ôbi kôli iyôn ba: «Henen na kwônê bijné.» Wôsa tunu to habij kwône mô bôri a. **31** Menba, tunu to habij hende to hen uwôlij Jésu ré dageji bê a bô iyom wo dogi a ré.

32 Kirijn bay ka hen na, gwôsinô kwône ômji are dibij sa keram a menba, tunu to habij hende to hen uwôlij Jésu ré diji ciré sééré bô gwôsinô bay ka hen menba, ôbi gey naj ci sara. **33** Tunu hende to hen si bô gawra bi wo hen a aj aj ôrji bô gwôsinô bay ka hen, aj li wo bay yêseraji ta sa keram a herinji bô cér a aj yiji kam maji kêm.

34 Kirijn bay gemé gwôsinô gel hen iyôn na, bay ge ô kôlijn bijné derô ira men, kôlijn bijné nono men, kwôli are bay ka hen. **35** Bijné guro wô gelé are bay ka hen. Bay sa ligi Jésu a menba, bay gel

gawra wo tunu to habij na bôri a hen mô tôŋ tê Jésu a. Ôbi tôbe bargay men, tiri iyer dô a men, menba, harê liji. ³⁶ Bijné ka ré dsebu ya gel wo tunu hende to hen sén bôri a hen na, dôrji kwôli gawra bi wo hen bijn ka era cêgê hen. ³⁷ Kirijn bay ka hen na, bijné ka bô emê wo Gêrgésénijê uwôlijn Jésu ré ô aŋ sa iyére toji a wôsa harê liji damaŋ menba, ôbi d̄ay bô bato a bul hô Galilé. ³⁸ Gawra wo Jésu ré dage tunu to habij bôri a hen si ô enjeré Jésu diré erê naf dî, ninba, Jésu dageri aŋ kôli iyôŋ ba: ³⁹ «Hô in aŋ ju ô kôlijn bijné kwôli aŋga Emen li naf ju.» Menba, ôbi ô aŋ kôlijn bijné kêm kwôli aŋga Jésu ré li naf dî.

Jésu béér mōni Jayrus men, berare iyore to kwôbe ô yere a

(Mt 9: 18-26, Mk 5: 21-43)

⁴⁰ Kirinja Jésu hera Galilé menba, bijné kêm jô kwini wôsa bay mô gemni. ⁴¹ Kirijn bay ka hen na, Jayrus kelma sa *iyéy dajpare sa. Ôbi cubu gubari tumôri a aŋ uwôli ré era iyére tori a, ⁴² wôsa môjní to pôn nêŋ to elêre môj kibi wôô hen ômij ta ma.

Kirinja Jésu ô naf dî menba, bijné kwône nôgerij yirji ligiri. ⁴³ Kirijn bay ka hen na, iyore to pôni mô ya, kwôbe ô yere a li elê môj kibi wôô. Hende mène ari upére kêm iyé bay kerbê a, ninba, kwo pôn wo berare ba naf. ⁴⁴ Hende era si cêgê aŋ hebe kibi bargay kari, menba, kirijn bay ka hen na, kwôbe wo na ô yere a hen na, naf aŋ hende berare. ⁴⁵ Jésu engere iyôŋ ba: «Na i a heben na ba?» Bay kêm uwôser menba, Piyêr kôli iyôŋ ba: «Kelma, na bijné ka nôgerij hen.»

46 Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Kwôni heben wôsa néé wo en ôrij hen kwari dôrij.»

47 Iyore hende to hen bô wo Jésu ré hôñ hen iyôŋ na, harê lere aŋ wuré aŋ era sa cubu gubare tumô Jésu a aŋ kôli tu bijé wô mi a teré heberi ba, men, kwôli berarê wo teré berare peran hen a men. **48** Menba, Jésu kôle iyôŋ ba: «Yêren, ayê bôô woré gôlij nap mu, ô nap bô jalê.»

49 Kirija Jésu iyêl ba ya tô menba, gawra wo iyé kelma sa iyéy danare hen era sa kôli iyôŋ ba: «Môjnem ma nij dîba ju dôyrê Rabi ré.»

50 Kirija Jésu toy hen iyôŋ menba, ôbi kôlij kelma ôbi sa iyéy danare hende to hen iyôŋ ba: «Hare ré, bi bôm san a mera aŋ môjnen a béré.»

51 Kirija ôbi sa bij iyé kelma ôbi sa iyéy danare hende to hen na, ôbi jôrij bijé erê ira nap dî ninba dî si Piyêr Ja nap Jak men, yo mône nap ibare a men a erê nap dî. **52** Bijé kêm sôm men, bar men sare a. Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Sômênge ré hende ma ré, ninba, yi na kum.»

53 Bay ayrêri wôsa bay hôñ wo hende ré ma.

54 Nijba Jésu bu kôbre aŋ uwôgere «Môjnen engin ta.»

55 Kirij bay ka hen na, tune uwo yere a aŋ hende hena ta. Aŋ Jésu kôlji bay ré buru aŋgaj emê. **56** Balê mône tiniji ge kay, menba, Jésu kôlji bay ré kôlij kwôni ré pa pa.

9

*Jésu jé bay tôri ka môj kibi wôô hen ô ulê béré
Kwôlo Dôri
(Mt 10: 1-9,11-14, Mk 6: 6-13)*

¹ Jésu day bay tôri ka môj kibi wôô hen aj biji néé naj dampare bi bay ré dagijn tunu to habij kêm men, ôbi biji bi bay ré berare bay ômpare a men. ² Ôbi jéji ulê béré *emê iyére to Emen men, bi bay ré berare bijné a men. ³ Aj ôbi kôlji iyônj ba: «Ayêngje ani kani kôbrenge a ré: kwoore ré men, magela ré men, kwô ré men, gursu ré a men. Perêngje bargay wôô wôô ré men. ⁴ Iyére to yônj yônj to ken ô ya aja bay ré beréngje yirji a na, ken mô kirij bay ka hen kwôy ken ôrij ta. ⁵ Kirij ka yônj yônj ka ken ô ya aja bijné ré beréngje yirji a ré na, kirina ken ô ta ba, ken gage beni têrnge aj. Ôbi a na angan gelé ka a ulê kwôlê sarji a.»

⁶ Menba, bay tô Jésu ô naj sa iyére iyére uwôlijn béré Kwôlô Dôri men, berarijn bijné naj kirij kirij a men.

*Yi Hérôd dôri ré wô hini emê wo Jésu
(Mt 14: 1-2, Mk 6: 14-16)*

⁷ *Hérôd ôbi emê iyére to Galilé toy kwôli are bay ka li are hen kêm ninba, ôbi hôñ angan lê ré. Wôsa ka pôni kôl ré na Ja ré a so perê bijné ka ma bulo hera hen.

⁸ Ka pôni kôl ré na *Eli a ré hera hen men, ka pôni kôl ré na *ôbi kibi Emen wo cay a ré jê sé hen men.

⁹ Hérôd kôl iyônj ba: «Ja na, nôbi a na bé bi bay na jô sari na, menba, kwôni wo en toy kwôli jé léri na ba, na i ba?» Menba, ôbi woge diré geléri.

*Jésu bij impê dubu bay emê
(Mt 14: 13-21, Mk 6: 30-44, Ja 6: 1-14)*

¹⁰ Kirina bay jé ka Jésu bulo hera menba, bay dôrijn Jésu kwôli anga ciré la hen. Ôbi ôrijn

naj ci wolé piniji si kwa iyére to bay uwôgere Bêtsayda. ¹¹ Kirija kwônê bijné hôñ wo bay ré ô si Bêtsayda menba, bay ô tôrji a. Jésu berji a yiri a ajn dôrji kwôli emê iyére to Emen men, ôbi berare ka ômij a men.

¹² Kirijn kô njn menba, bay tô Jésu ka môj kibi wôô hen eraji ligiri a sa kôli iyôñ ba: «Kôlijn bijné bi bay ré erê sa kam iyére to dê dê hen ô wogé kirijn kap yé men, wogeré aنجaj emê a men, wôsa kirijn ka nà ná, na derô gwôlê.»

¹³ Nijba Jésu kôlji iyôñ ba: «Kenbay ken biji aنجaj emê.» Menba, bay kôli iyôñ ba: «Nini ôrijn naj mapa bay men, kuyê wôô a men mera. Hena ré na hen iyôñ ba, nijna erê kelé a dema ré nêmê kwônê bijné bay ka hen dê?»

¹⁴ Bijné bay ka hen na, na imjnê dubu bay. Jésu kôlijn bay tôri iyôñ ba: «Bingeji bi bay mô tôñ naj gwogelérji gwogelérji tôre bay bay.»

¹⁵ Bay li mega bi wo ôbi kôlji hen iyôñ ajn biji mô tôñ kêm. ¹⁶ Jésu pô mapa wo bay naj kuyê ka wôô hen ajn bô kirijn si derômarañ, lijn Emen dosé wô sa mapa naj kuyê bay ka hen ajn biilê mapa bi wo hen ajn bijn bay tôri ré céñ bijné. ¹⁷ Bijné bay ka hen ôm uyirê ajn tôri wo baa na, bay tô Jésu pô gwajnê môj kibi wôô.

Piyér hôñ wo Jésu ré na Krist, kwo Emen dôri hen

(Mt 16: 13-21, Mk 8: 27-31)

¹⁸ Wulê pôni Jésu ô uwôlê Emen wolé ajn bay tôri ô naj dî menba, ôbi engeriji iyôñ ba: «Bijné kôl ené na i ba?»

19 Bay uwôli sara iyôŋ ba: «Ka pôni kôl jeré Ja ôbi lê batêm men, ka pôni jeré na *Eli men, ka pôni jeré ôbi kibi Emen wo cay a jê sé hen men.»
20 Ôbi kôlji iyôŋ ba a kenbay ba, ken kôl ené na i ba? Menba, Piyér kôli iyôŋ ba: «Ju na *Krist, kwo Emen dôri hen.»

21 Ôbi ay tôô biji bay ré kôlij kwôni ré pa pa,
22 aj kôlji iyôŋ ba: «Dé wo nôbi *Kema Gawra ené gelij gusij daman men, surnjê men, damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen a kajen men, bay a deren a men, aj sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamnjê.»

Kwôni a erê tô Jésu a na iyeŋ ba?

(Mt 16: 24-28, Mk 8: 34 - 9: 1)

23 Menba, Jésu uwôge bay tôri kêm aj kôlji iyôŋ ba: «Hena kwôni ré gey yé ôbi tôn ba, bi tôrpê yiri men, bi ay gurô tagelê wori woj temare sari a naj wulê wulê aj era tôn a.
24 Kwôni wo gey gemé yiri ba, a ménéri, njnba, kwôni wo uwôl yiri aj wô san na, a gôlij naj dfi. **25** Hena kwôni ré uwoj aŋga sa terare a na kêm, aja ré mène merê tu gej wori ba, derêri yôŋ ba? **26** Wôsa hena kwôni ré dii tayre san a men, sa kwôlê wujê a men na, nôbi Kema Gawra na déé tayre sari kirija na buloj hera naj hini emê wujê men, kwo Iban men, naj kwo *manê ka derômaraŋ a ka yi naj jeŋgêrji hen. **27** Na tu kwôlê a ené ena kelêŋge hen perê bijé ka nà ná, ka pôni a gelé emê iyére to Emen naj tirji dema ré maji tô.»

Dampare to Kema Emen

(Mt 17: 1-8, Mk 9: 2-8)

²⁸ Wulê marge cêgê menba, Jésu uwôge Piyêr,
*Jak naj Ja aj ôrij sa keram wô uwôlê Emen.

²⁹ Kirija ôbi uwôl Emen hen iyônj menba, tiri
bilij yi gay men, bargay kari kôba, belij bôrê
terij men, jerapnê a men. ³⁰ Menba, gawrê wôô
so sa dебу iyêl naj di. Na si *Moyis naj Eli,
³¹ a soji bô peranjê wo derômaraŋ a aj iyêlji
naj di kwôli jé wori wo ôbi ré deré kibri naj
temare Jérusalêm a hen. ³² Piyêr naj megêri hen
na, kum layrêji aj kirija bay engeŋji tô kum a
menba, bay gel peranjê wo Jésu naj impê ka
wôô ka dебу naj di hen. ³³ Kirija bijé bay
ka hen ô ta nijn menba, Piyêr kôlij Jésu iyônj
ba: «*Rabi dô wo na merêŋge na, na lêŋge iyéy
gergé subu pôn tom men, pôn to Moyis men, pôn
to Eli a men.» Wôsa ôbi hôñ kwôlo ôbi kôl hen
né.

³⁴ Kirija Piyêr iyêl ba ya tô menba, kirij ka
geri so sa têlji ta aj kirija bay gel wo kirij ka
geri bay ka hen têlji ta hen iyônj menba, harê liji.
³⁵ Menba, tô kwôni ôm bô kirij ka geri bay ka
hen kôl iyônj ba: «Kwo nà ná, ná Keman. En
dôori, toyéŋge kwôlê kibri a.»

³⁶ Kirija tô kwôni bi wo hen wôm nij menba,
bay gel na Jésu a dебé pini. Menba, bay wôm
cêgêgê aj bô wulê bi wo hen na, bay kôlij kwôni
kwôli aŋga bay gelo hen né.

*Jésu berare kema wo tunu to habij bôri a
(Mt 17: 14-18, Mk 9: 14-27)*

³⁷ Kirij wôl pôn cêgê menba, bay herboji tôŋ
sa keram a menba, kwônê bijé era ligi Jésu a.

³⁸ Menba, gawra wo pôni perê kwônê bijé bay

ka hen kôl iyôŋ ba: «Rabi, en uwôlem gel keman wo nà ná ôbi a pôn nêŋ hen hari. ³⁹ Kirijn ka pôni a na, tunu to habij henaj naj dî aj liri ôbi tô gura men, seŋgalêéri men, wôbre era kibri a men, hende séj yiri a lew ré a men. Aj kirija hende séj menba, ôbi merên tulôg tulôg. ⁴⁰ En uwôlij bay tôm ré dage tunu to habij hende to hen, njnba, bay nêm né.»

⁴¹ Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kenbay ka ayê bôô wonje naj aj ken mô wô lê habrê hen na, na merê na wô lê naj ken yôd ba? Men, na têê iyen a ené ulê bôn jalê sarnge a ba? Eraj naj kemam bi ben na.»

⁴² Kirija bay eraj naj kema bi wo hen biri menba, tunu to habij hende to hen ayri ku terare a aj seŋgaliri. Nijnba Jésu ône tunu hende to hen aj berare kema bi wo hen aj ayri bijn ibari. ⁴³ Menba, bijné kêm tiniji ge kay sa dampnare to Emen a.

*Jésu hô uwôl bérê temayri
(Mt 17: 22-23, Mk 9: 30-32)*

Mega wo bijné kêm tiniji ge kay sa are kêm ka Jésu li a hen menba, ôbi kôlij bay tôri iyôŋ ba: ⁴⁴ «Dôbêŋge marnge dô ken toyij kwôlo na kelêŋge hen: <Bay a beren nôbi Kema Gawra bijn bijné.» »

⁴⁵ Nijnba bay hôk bô kwôlo ôbi kôl hen né, wôsa ôbi bi kwôlê bi wo hen yi kini uwôbêri a hen iyôŋ bi bay ré hôk bôri ré. Men, né bay hare engeréri men.

*I a na kwo dami ba?
(Mt 18: 1-5, Mk 9: 33-37)*

46 Bay tô Jésu narij na ba, i a ré kwo dami perêrji a ba? **47** Jésu hôñ ermé woji menba, bu kema wo dê sa dî kwari a **48** aji kôlji iyôñ ba: «Kwôni wo bu kema wo dê mega kwo na yiri a naj henen na, ôbi beren na nôbi yiri a hen men, kwo beren yiri a ba, bu na kwo joon hen yiri a hen men. Nijnba henênge mega wo kwôni wo na kwo dê perêrjge a kêm hen na, ôbi a na kwo dami.»

*Kwôni wo na ôbi bareñge ré ba na kwoñge
(Mk 9: 38-41)*

49 Menba, Ja kôli iyôñ ba: «Rabi, nini gel gawra wo pôni dage tunu to habijñ naj henem menba, nini jôri sara, wôsa ôbi na ôbi tôm mega nibay iyôñ né.»

50 Menba, Jésu kôl iyôñ ba: «Jôreñgiri ré, wôsa kwôni wo na ôbi bareñge ré ba, na kwoñge.»

Biñé ka Samari bu Jésu yirji a ré

51 Kirijna wulê wo ôbi a dén sa terare ba ña menba, Jésu ay geré ré na mi mi kôba diré erê Jérusalêm a. **52** Ôbi je biñé tumôri a. Bay ô menba, biñ môni iyére to Samari a wô beré sa tê saari. **53** Nijnba biñé ka Samari biri yirji a ré, wôsa ôbi ô na wô erê Jérusalêm a. **54** Kirijna si *Jak naj Ja bay tô Jésu gel hen iyôñ menba, bay kôl iyôñ ba: «Kelma, ju gey bi niné kôlij tare ré hená derômarañ a sa uwoyréji aji ba?»

55 Menba, Jésu bul ujnéji aji nayji damañ. [Aji kôl iyôñ ba: «Ken hôñ tunu to yi bôrnge a aji lênge ken kôl kwôlê bi wo hen né. Wôsa nôbi Kema Gawra en era sa terare a ñà, ná wô mënê

gawrê ré nijnba, ná wô gôlijn naj ci dî.] ⁵⁶ Kirij bay ka hen na, bay ô sa iyére to dañgi a.

*Ayê yi bé wô yij ôbi tô Jésu
(Mt 8: 19-22)*

⁵⁷ Kirija bay baj geré tô menba, gawra wo pôni era sa kôlijn Jésu iyôn ba: «Kirij ka yôn yôn ka já erê ya hen na, na erê tôm a.»

⁵⁸ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Henjnê naj iyomniji men, ciré naj gwonérji a men, nijnba, nôbi Kema Gawra ba kirij ka na dôbijn san ya ba, naj.»

⁵⁹ Men, Jésu hô kôlijn kwo dañgi «Era tôm a.» Menba, gawra bi wo hen kôli iyôn ba: «Kelma, dî jan, dén na erê emé iban dem.»

⁶⁰ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Di bjiné ka yi môj temare iyôn hen bi em megare temare an jôbi ju ô ulê béré *emê iyére to Emen.»

⁶¹ Gawra wo dañgi kôlijn Jésu iyôn ba: «Nôbi en gey erê tôm a Kelma nijnba, dén na erê lij kamañ ka iyére tipê dosé dem.»

⁶² Jésu kôli iyôn ba: «Kwôni wo bu tô mire to kelbê yagin aja ré bare cêgeri ba, na kwôni wo dô wô je wo emê iyére to Emen né.»

10

*Jésu je bay tôri tôre jurgem kibi wôô
(Mt 9: 37-38, 10: 7-16, Mk 6: 8-11, Lk 9: 3-5)*

¹ Cêgeri wori menba, Kelma tô bay tôri ka dañgi tôre jurgem kibi wôô an jéji wôô wôô tumôri a sa iyére to kêm men, kirij kêm ka ôbi da sé si ya hen. ² Aj ôbi kôlji iyôn ba: «Kaw kaj walê mê gañ ninba, bay walérji dê. Uwôlijng

ôbi iyéy kaw na bi jép naj bijé bô kaw kari a. ³ Erênge, en jéngé môm kam gamgê iyônj perê heñjê. ⁴ Ayêngé magela gursu tôni ré men, sajnje tonj bê bargay ré men, garbê ka dangi a ré men, cebéngé tōn geré wô lij bijé dosé ré a men. ⁵ Bô iyére to yônj yônj to ken ô ya ba, ken kôlij bijé ka mô bô iyére hende to hen iyônj ba: <Bô jalê baa naj ken.> ⁶ Hena kwôni woj ôbi geyé bôô jalê wôni ré bô iyére hende to hen a ya na, terê kibi wonge bi wo hen a baa naj dî, a hena ôbi bôô jalê wôni ré naj ba terê kibi wonge bi wo hen a hera sarnge a. ⁷ Bô iyére to yônj yônj to ken ô ya ba, merêngé ya hende to hen. Emêngé men, ken yi men aŋgaj kergare ka bay lêngé hen wôsa kwôni wo li jé ba, nêm upé sa kôbri. Diba ken ô naj kibi iyére iyére ré. ⁸ Sa iyére to yônj yônj to ken ô ya aja bay ré beréngé yirji a na, emêngé aŋga bay bénge hen. ⁹ Berarêngé bay ômpare kiriŋ bay ka ya hen men, ken kôlji iyônj ba: <*Emê iyére to Emen era kwôy upéngé.> ¹⁰ Nijba sa iyére to yônj yônj to ken ô ya aja bay ré beréngé yirji a ré na, séngé tu wolé tô geré wo dami a aŋ ken iyônj ba: ¹¹ <Butu to sa iyére tonge a to bu têrni hen kôba, njia gagêre hôriŋ bénge. Nijba, ken hôñ wo emê iyére to Emen ré da njia.> ¹² Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen Wulê woj jerê kwôlê a na, bijé ka *Sodôm a bay a jerê kwôlê sarji a lôg gôlij bijé ka sa iyére hende to hen sôŋ.»

*Sa iyére to kaj bê bôrji sa Jésu a
(Mt 11: 20,24)*

13 «Ayi! bijé ka Kworajin, bô emê yi wô sarê. Ayi! bijé ka Bêtsayda bô emê yi wô sarê. Hena anjan gjinê ka lij sa iyére tonje a hen na, henanj né lij na Tir a ley Sidôn a ley na, na ca yen a bay henanj né haarê bargay ka yêgerij men, loberé bunu yirji a a men, bi ciré gelé wo ciré bul cêgerji bij têriji toji nij. **14** Na ôbi á, wulê wo bay a jôrijn kwôlê sa bijé a hen na, si Tir nap Sidôn kwôlê a jôrijn sarji a lôg gôlij kwoñge. **15** A mini Kapêrnayôm, mu kôl bay ré ayêrê kwôy ôrijn ta derômaraj a ba? Ma herbé kwôy dögé iyom temare a ka na kirij ka habij hen.»

16 Jésu kôlijn bay tôri iyônj ba: «Kwo toy kwôlê wonge ba, toy na kujê nôbi hen men, kwo kapêñge ba, kajen na nôbi hen men, kaj na kwo joon hen a men.»

*Bay tô Jésu ka tôre jurgem kibi wôô hen buloji
hera tô ulê bérê woji a*

17 Bay tô Jésu ka tôre jurgem kibi wô hen heraji nap yi derê an kôl iyônj ba: «Kelma, tunu to habij kôba, kirija nini ay tôô buru nap henem na, hende bêni kwôlê.»

18 Menba, Jésu kôlji iyônj ba: «En gel Sidan hena derômaraj a kurij mój wulanê emen iyônj. **19** Na en bénge néé bi kené dôdirij kalaw men, dôdirij tiigre men, dôdirij néé wo ôbi bare kêm men, ani ka a lêngje ba, naj a men. **20** Léngje yi derê wô wo tunu to habij kôba, ré dôbe sare bénge hen mera ré, njiba, ken li yi derê wô wo henenje dijn derômaraj a ya.»

*Jésu gelij̄ bijné ka bay bôrji mega ani ré hen
Ibari
(Mt 11: 25-27, Mt 13: 16-17)*

²¹ Kirijn bay ka hen na, Tunu toj hendi bô bôrê ay Jésu naj yi derê aŋ ôbi kôl iyôn̄ ba: «En ay kem Iban Kelma wo derômaraj a nai kwo sa terare a nà, wôsa ju uwôbij̄ bay tu melênê naj bay tu jôrijnare are bay ka hen aŋ ju yêge sarji gelij̄ bijné ka bay bôrji mega ani ré hen di. Na iyôn̄ a, Iban na jeré genge naj bô derê wom.»

²² «Iban bén are kêm kôben a, kwôni wo hôñ Kema ba, naj, na Ibari pôn dô men, kwôni wo hôñ Iban ba, naj nijba, na nôbi Kemari pôn nêñ hajê men, ka en yêge sari nô biji hen a men mera.»

²³ Menba ôbi bul si ligi bay tôri kôlji piniji iyôn̄ ba: «Yi derê yi wô sarnge kenbay ka ken gel are bay ka hen naj turñge hen. ²⁴ Wôsa en kelênge bay kibi Emen kwône naj kilmé kwône na gey bi ciré gelé aŋga ken gel hen men, nijba, bay gel ré men, bay gey ciré toyé kwôlo ken toy hen nijba, bay toy ré a men.»

*Gwosoy kwôlo gengij̄ sa gawra wo Samari
woj̄ ôbi bô balyare
(Mt 22: 34-40, Mk 12: 28-31)*

²⁵ Ôbi derê tô tôô to Emen wo pôni hena ta aŋ kôlij̄ Jésu wô séliji bôri kôl iyôn̄ ba: «*Rabi, na mi a ené lê aja ené uwônj̄ gelê wo naj kwini ba?»

²⁶ Menba, Jésu uwôli sara iyôn̄ ba: «Lij̄ bô magtubu tôô tona kôl iyeŋ̄ ba? Ju dêŋse ba, kôl iyeŋ̄ ba?»

27 Ôbi uwôli sara iyôŋ ba: «Já peré Kelma wom Emen naj bôô pôn men, naj tunum kêm men, naj néém kêm men, naj ermé wom kêm men, gey megam mega wo ju geyij yem hen iyôŋ men.»

28 Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Ju kôl na tiri. Li are bay ka hen kêm menba, já upé gelê.»

29 Nijba, ôbi gey gelé mega wo enjeré kwôlê wori bi wo hen ré na ya menba, ôbi hô kôlij Jésu iyôŋ ba: «I a na megan ba?»

30 Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Sa to pôni gawra wo pôni hena Jérusalêm wô erê Jériko, kirija ôbi si sa bay bô habrê na, bay biri tôrij angari kêm men, sêri tu temare aŋ dîj yirji ô.

31 Ôbi bê kwôbe ay geré bi wo hen men, kirija ôbi gel gawra bi wo hen iyôŋ menba, saŋge ta ô erê wori. **32** *Lébit wo pôni kôba sa bijn kirij bay ka hen men, ôbi gel gawra bi wo hen a men, menba, saŋge ta ô erê wori. **33** Nijba gawra wo Samari wo pôni wo ô kergare tori menba, sa bijn da kwa gawra bi wo hen a, ôbi gili menba, tiri liri ja.

34 Ôbi uso ña ligiri a aŋ liri weŋ tu iyare a men, biri care toŋ kam tipadfor a a men, aŋ ha ta naj kibi bargay aŋ ayri dé sa kura tori toŋ yiri a aŋ ôrij naj dî iyéy kergare a aŋ kôrbiri. **35** Kirij wôl menba, ôbi tô selé wôô bijn ôbi iyéy iyére hende to hen aŋ kôli iyôŋ ba: «Gemni dô ben aŋ hena jeré mène gursu tôni a ba kirija en hera ba na sa têbem.»

36 Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Perê bijné bay ka subu hen na, i a na mega gawra bi wo bay bô habrê ré sari hen ba?»

³⁷ Menba, ôbi derê tô tôô to Emen bi wo hen kôli iyôŋ ba: «Na kwo li dô naj dî hen a na megari.» Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Ô aŋ jôbi kôba ju li hen iyôŋ men.»

Jésu ô iyé si Mart nan Mari a

³⁸ Kirija bay bu geré ô menba, Jésu saŋge sa iyére to dê to pôni a menba, iyore to pôni bay uwôgere Mart berji kergare iyére tore a.

³⁹ Hende ôrij naj yêere to dê to bay uwôgere Mari mô kwa Jésu a tôŋ terare a wô toyé kwôlê wori. ⁴⁰ Mart giiré si na si na wô lê aŋgaj emê. Hende era ligi Jésu a aŋ kôli iyôŋ ba: «Kelma, yêren to dê cén en li jé punen hen ba ju gel ré ba? Kôle ré sa jôgen lê men.»

⁴¹ Menba, Kelma uwôle sara iyôŋ ba: «Mart, Mart, mu sun men, mu geré si na si na wô sa are kwône. ⁴² Nijba, are pôn nêŋ a na ka dôri. Na bay a Mari ré ay hen, kwôni a derê aŋ kôbre a ré.»

11

Jésu gelij bay tôri uwôlê Emen (Mt 6: 9-13)

¹ Wulê wo pôni Jésu uwôl Emen kirij ka pôni a. Kirija ôbi uwôl Emen kô menba, ôbi tôri pôn kôli iyôŋ ba: «Kelma, geléni uwôlê Emen môŋ kwo Ja ôbi ljîn bijné batêm na gelij bay tôri hen iyôŋ men.»

² Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kirija ken uwôl Emen ba, ken kôl iyôŋ ba:

«Ibarni, bi bijné kêm hôñ wo jeré yi naj jeŋgêrem men,

bi bi emê iyére tom era men.

³ Béni aŋgaj emê ka nini ôrij doyriji kemnêŋ hen.

⁴ Di bôm jal sa têrij lêreni a men

wôsa nibay kôba nini dî bôrni jal sa ka lêni habrê a men.

Geméni aŋ ju bi bi niné herij bô aŋga séléni hen né a men.» »

⁵ Menba, ôbi hô kôlji iyôŋ ba: «Hena kwôni pôn perêrŋe a hen ré naj melajni aŋa melajni bi wo hen ré ô uŋéri yoyre aŋ kôli iyôŋ ba: <Melajnen gwôyen mapa subu⁶ wôsa melajnen wo pôni sa aŋ ani ka ené biri ré ôm naj.» ⁷ Aŋ hena melajni wo bô ira hen ré kôli iyôŋ ba: <Dén dê! Kermij ligij niŋ men, nibay naj kamnen nini yi tôŋ niŋ a men, dîba na hena ta wô bem mapa ré.» ⁸ En kelêŋge hena ôbi ré hena biri mapa bi wo hen kôba, na wô wo ôbi ré na melajni ré nijba, na wô wo ôbi dôyrêri aŋ ôbi a hena biri mapa bi wo ôbi gey hen.

⁹ Nijba, nôbi en kelêŋge: Enjeréŋge menba, bay a békge, wogéŋge menba, ka uŋé, dêŋge kibi iyére menba, bay a belê békge. ¹⁰ Wôsa kwôni wo engere ba, bay a biri, men, kwo woge ba, a uŋé men, kwo di kibi kermij ba, bay a belê biri men. ¹¹ I a na iba kema perêrŋe a hen aŋa hena kirina kemari ré enjerereri kuyê ba, ôbi a biri kalaw ré na kuyê ba? ¹² Réba hena ôbi ré enjerereri cera ba, ôbi a biri tiigre ba? ¹³ Hena kenbay kaj bay bô habrê hen kôba, ken hôñ bijn kamnenge aŋga dôri aŋa Ibarenge wo derômaran a dema hena kené enjerereri Tunu

top hendi bô bôrê a ôbi ré bijn ka uwôli hen né ba?»

*Jésu dage tunu to habij to jôrij gawra iyêlê
(Mt 9: 32-34, 12: 22-30, Mk 3: 22-27)*

¹⁴ Sa to pôni Jésu dage tunu to habij to jôrij gawra wo pôni iyêlê hen. Kirija tunu hende to hen sép nijn na, gawra bi wo tunu hende to hen ré jôori iyêlê hen na, iyêl dô hari nijn, menba, kwônê bijné ka dебу ya hen na, tiniji ge kay kêm.
¹⁵ Nijnba, ka pôni perêrji a hen kôl iyôŋ ba: «Na naj néé wo *Béyêljébul kelma wo tunu to habij aja ôbi ré dagin tunu to habij hen.»

¹⁶ Ka pôni ka gey sélé bô Jésu menba, kôli ré li angan gelé ka hena derômaran a ciré gelé.
¹⁷ Nijnba, ôbi hôñ ermé woji menba, kôlji iyôŋ ba: «Hena kumbul ré kurij perê bijné ka sa terare to pôn nà ba, sa terare hende to hen a ménij, iyére a tiirij kerôm kerôm a men. ¹⁸ Ken kôl ré na naj néé wo Béyêljébul aja ené dagin tunu to habij hen. Iyôŋ ba, hena Sidan ré li kumbul nap Sidan ba emê iyére tori a erê derê sôŋ ba? ¹⁹ A hena ré na naj néé wo Béyêljébul a ené dagin tunu to habij ba, bay tôrnge kenbay ba, dage na naj néé wo i men ba? Iyôŋ ba, bay a yé bay jerê kwôlê sarnge a. ²⁰ A hena ré na naj néé wo Emen a ené dagin tunu to habij hende to hen na, iyôŋ ba, emê iyére to Emen era upnéjge nij.»

²¹ «Kirija gawra woj ôbi néé gem kini merêri naj angan majê kari na, ari upéri kêm yi nap kiniji. ²² Nijnba, hena kwo néri ré gôlij kwori sa biri tôrij angan majê kari bay ka ôbi na bi

bôri sara hen menba, kwo gôlijn sari bi wo hen pô aŋgari kêm cé aŋ.»

²³ «Kwôni wo naj en ré ba, na ôbi baren men, kwo day bjiné naj en ré ba, usuréji na usuré dî men.»

Tunu to habij hera

(Mt 12: 43-45)

²⁴ Jésu hô kôl iyôn ba: «Kirinja tunu to habij sén bô kwôni a na, hende kayrê derô gwôlê woge kirijn kaj derê bul, hena hende ré uwôjn ré na, hende erem kôl iyôn ba: <Na herê kirijn ka na en sojn ya hen gelé sônj.> ²⁵ Kirinja tunu hende to hen hera aja ré uwôjî kirijn na sél dô men, are kêm yi naj kiniji a men na, ²⁶ hende hô ô pera tunu to habij to dsaŋgi jurgem to habij dê aŋ sa jôgiŋ nap tu. Bay siji bô kirijn bay ka hen aŋ môrji ya aŋ gawra bi wo hen na, yiri habij dê kwo tumô aŋ tô.»

Yi derê woj tiri

²⁷ Kirinja ôbi iyêl hen iyôn menba, iyore to pôni perê kwônê bjiné kôli iyôn ba: «Yi derê baa naj iyore to yêm aŋ ju yi kubare hen.»

²⁸ Nijba, ôbi kôl iyôn ba: «Yi derê baa naj kwôni wo toy kwôlo Emen aŋ li ariri hen dî.»

Aŋgan gelé kajê nôbi Kema Gawra

(Mt 12: 38-42)

²⁹ Kirinja kwônê bjiné dayrijn ligi Jésu a hen iyôn menba, Jésu kôl iyôn ba: «Bjiné ka haw hen na, na bjiné ka habij, bay gey na aŋgan gelé mera nijba, bay a baj na naj aŋgan gelé ka Jonas bi wo hen mera, diba bay a gelé ka dsaŋgi kani ré kwôy. ³⁰ Mega wo Jonas na yi aŋgan gelé bij

bijé ka Ninibé a hen iyôŋ na, nôbi *Kema Gawra na yé aŋgan gelé bijé ka haw hen men. ³¹ Wulê woj jerê kwôlê a na, tôlômne to Séba a hena aŋ a ulê kwôlê sa impê ka haw hen, wôsa hende hena na kelaj aŋ era na wô toyé gwosoy kwôlê woj tu melénê wo Salomôn. Nijba nà ná, kwôni wo gôlij Salomôn aŋ hen kôba nà ya. ³² Wulê woj jerê kwôlê a na, bijé ka Ninibé a henaji tumô bijé ka haw hen aŋ ulê kwôlê sarji a, wôsa derê kwôlo wo Jonas li aŋ bay bul hal woji. Nijba nà ná, kwôni wo gôlij Jonas aŋ hen kôba nà ya.»

*Kirij ka perangi ka yi gawra
(Mt 5: 15, Mk 4: 21, Lk 8: 16)*

³³ «Kwôni dî tare bô lampa ba na wô uwôbê ré men, na wô emé gwore sara ré a men, nijba, hena ôbi ré dî tare a bô lampa ba, na wô dê ta gurô pal a aŋ bi bijé ka ré era ira hen ré gel perangêre. ³⁴ Tum na lampa to yem. Hena tum né dô ba, tô yem wo baa kêm hen mô na bô kirij ka perangi a men, nijba, kirija tum ômij ley na, tô yem wo baa kêm hen kôba, mô na bô dilemne a men. ³⁵ Bô dô ré ba, kirij ka perangi ka yi yem a hen ma yé kirij kaj dilemne. ³⁶ Hena yem kêm ré na kirij ka perangi a, dîba kwari wo pôni baa bô dilemne a ré na, ôbi a merê bô kirij ka perangi a mega lampa perangem naj berarê wore hen iyôŋ.»

*Jésu uwôl kwôlê sa Parisijêvê naj bay derê tô
tôô to Emen
(Mt 23: 4-36, Mk 12: 38-40)*

³⁷ Jésu iyêl ba ya tô menba, *Parisijê wo pôni uwôgeri ré ô emê are iyére tori a. Menba, ôbi ô emê are bay ka hen naj di. ³⁸ Parisijê bi wo hen tini ge kay dijaj wôsa Jésu ôm are ba pelé kôbri mega wo tôô toji kôl hen iyônj. ³⁹ Jésu bô ti Parisijê bi wo hen iyônj menba, kôli iyônj ba: «Kenbay Parisijêvê na, na cêgi karbé tonj yê are men, cêgi dasa men, a kené pul njnba, bôrnge wo bôô na, na ermé kwôlê woj gemsare men, habrê men. ⁴⁰ Bay galê, ken hôñ wo kwôni wo li cêgi are hen a lê bôrji a men né ba? ⁴¹ Berénge baliyare naj bay nimré naj anga yi bô karbé tonje a hen men, naj ka yi bô dasa wonge a hen a men aj ka yé ka séli yôd.»

⁴² «Gusij yi wô sarnge, kenbay Parisijêvê, ken ay kibi angan ja kilij kange ka môj kêm ka na tamla men, uu men, têrêre a men hen bij Emen njnba lê angan derôre naj peré Emen ka ken di aj hen na, bay a na angan dami ka kené lê sa ka ken li hen a.»

⁴³ «Gusij yi wô sarnge kenbay Parisijêvê, wôsa ken gey kini merê ka tumô bô *iyéy danare a men, ken gey bi bijé ré lêngé dosé tu wolé naj bê kwôlê a men hen. ⁴⁴ Gusij yi wô sarnge, wôsa ken yi môj kamjê ka kwôni li ani sara ré ka kwôni ô sara ba henê iyônj hen.»

⁴⁵ Menba, ôbi derê tô tôô to Emen wo pôni kôlij Jésu iyônj ba: «Kelma, mega wo ju kôlij hen na, na nibay a jeré tiréni hen men.»

46 Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Kenbay kaj bay derê tô tôô to Emen kôba, gusijn yi wô sarñge, wôsa ken pô anja néy néy dééré sa bijé menba, kenbay ba, kema kôbrenge iyôŋ kôba, hebe ani ré. **47** Gusijn yi wô sарнge, kenbay ka ken jan kamnjê bay kibi Emen dô hen menba, nà ná balérñge a na diréji. **48** Ôbi a, kené gel mega wo kené dege sa jé lê balérñge a, wôsa bay na duu bay kibi Emen men, kenbay ken jan sa kamnjérji dô men. **49** Na ôbi á, Emen naŋ tu melénê wori hen na ré kôl iyôŋ ba: <Na jén naŋ bay kibi Emen men, bay jé a men, njnba, bay a deré ka pôni men, bay a gelij tu ka pôni gusijn men.> **50** Ôbi a, gawrê ka haw hen, kwôlê réé beré sarji wô kibi bay kibi Emen ka bay na derji ca kirinja tô terare na dij yen. **51** Ayij tô sa kwôbri Abêl a kwôy saj sa kwo Jakari a wo bay diri derô to kini bê kwôbe a naŋ *iyéy Emen hen. Na tu kwôlê a ené ena kelêngé hen, kwôlê a beré sa gawrê ka hawi hen, wô sa temayriji.»

52 «Gusijn yi wô sарнge, kenbay bay derê tô tôô to Emen ka ken ay lakêélê henê are kôbrenge a*. Aj kenbay ken kaj henê Emen men, ken jôrijn ka dângi ka gey henêri hen ré hôni ré a men.»

53 Kirinja Jésu d'a sé erê ta menba, Parisipnêjê naŋ bay derê tô tôô to Emen engereri kwôlê si na si na naŋ bô tarê **54** sébijn kibri ciré gelé aj hena kwôlê wôni ré si kibri habijn ba, ciré uwôlijn

11:51 11: 51 Dé tô are 4: 8 **11:51** 11: 51 2 Kronik 24: 20-22

* **11:52** 11: 52 Bay derê tô tôô to Emen ná, na bay henêre tôô to Emen derê wo ré gelij bijé bay ré hôni njnba, bay li hen iyôŋ né.

kwôlê sari a.

12

*Jésu yêge maa bay tôri gengijn sa bijé kañ bay
kelê kwôlê kibriji wôô wôô hen*

(Mt 10: 26-33, Mt 10: 19-20)

¹ Kirij bay ka hen na, bijé dayrijn naj kwônêrji aŋ li wo bay dôrijn sa têrji. Menba, Jésu kôlij bay tôri iyônj ba: «Dénge tu melênê sa yernge a diba ken yi bay kelê kwôlê kibriji wôô wôô môj kwo *Parisinênjé iyônj né. Wôsa lamê tu kirij kaji bay ka hen na, yi môj wubere iyônj. ² Ani ka uwôbe ka baa gelijñ ba, naj men, ka bô kwôni a ka a baa hôniñ ba, naj a men. ³ Wôsa kwôlo kêm wo ken kôl bô dilemne a hen na, a toyin tu tare d'ép d'ép men, kwo ken gwôsij marnge a bô ira hen kôba bay a d'ayê ta sa ira dema ré kelê kañ a ta a men.»

⁴ «En kelêngje milnén, harinje ka a deré kurôngi yernge aŋ cêgeri wori ba, a lê ani ré nijñ hen né. ⁵ Na geléngje kwôni wo ken hareri. Harinje kwo a deré kurôngi yi aŋ nêm ulêngje bô tare ton *géhén a hen a men. Na tiri, ôbi a kené hareri dî.»

⁶ «Bay dajñ diya bay dema ré na tu selé wôô tô hen ba, ken gel ré ba? Nijba, Emen ba, hôni pôn pôn kêm. ⁷ Gusuri sarñge kôba Emen dêñse. Nijba, ken hare ré, wôsa ken dami tu Emen gôlijñ diya bi wo kwône hen né ba?»

⁸ «En kelêngje kwôni wo kôl tu bijé kêm dîré na kunê na, nôbi *Kema Gawra na kelê tumô manê ka Emen a ôbi ré na kunê men. ⁹ Nijba, kwôni wo uwôser dîré hônen né tu bijé na, nôbi

Kema Gawra na kelê ené hôni ré tumô manê ka Emen a men.»

¹⁰ «Men, kwôni wo kôl kwôlo habij gengijn san nôbi Kema Gawra na, Emen a dé bôri jalê sari a, ninba, kwo tiiré Tunu ton hendi bô bôrê na, Emen a dé bôri jalê sari a ré kwôy yôd.»

¹¹ «Kirijn bay ôrij naji ken bô *iyéy danare a ley, tumô bay sa kirijn a ley, tumô kilmé ley na, ken sun wô kwôlo kené erê kelê wô jôrijn sarñge ré. ¹² Wôsa Tunu ton hendi bô bôrê a gelénge kirijn bay ka hen, kwôlo kené kôl.»

Gwosoy kwôlo gengijn sa gawra woj ôbi ujné woj ôbi galê

¹³ Menba, kwôni pôn perê bijné kôlijn Jésu iyônj ba: «Kelma, kôlijn yênen bi niné céni ari cibré kani.»

¹⁴ Menba, Jésu kôli iyônj ba: «I a dén bi ené yi ôbi jerê sarñge a men, ôbi cé are kanje men ba?»

¹⁵ Menba, Jésu hô kôli iyônj ba: «Déñge tu melênê sa yernge a, dîba ken yi limé ka aŋgaŋ ujné ré. Na wô wo kwôni uwôj are gaj aja ré môrijn tu gen né.»

¹⁶ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo dñangi kôl iyônj ba: «Gawra wo pôni na ôbi ujné wo uwoj are gan bô yagê wori a. ¹⁷ Menba, gawra bi wo hen kôl iyônj ba: <Na lê iyeñ a, kirijn ka ené bij kaw kajê ré naji ninj na ba?> ¹⁸ Menba, ôbi hô kôl iyônj ba: <Aŋga na lê a na: Na téé béér wo cay hen aj, aj na hô dê kwo damné damné aj na dayê kaw naji ari ujné kajê kêm bô. ¹⁹ Aj na kelê iyônj ba: «Bô ari ujné kaam kêm ka yi hen, na ka a lê elê kwônê, dô bul aj ju ôm men, yi men,

lij yi derê.» > 20 Nijnba, Emen kôli iyôŋ ba: «Ôbi galê, bô yoyre hende to hen, na derê bul wom aj aj aŋga ju dayrê kêm hen ba i a bajn nij ba?» »

21 Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Na aŋga sa sa bijné ka dayrê ari ujné kaji dîba bij kwôni men ré hen aj kanji wogé ari ujné ka ligi Emen a.»

Môrij Emen a tôŋ
(Mt 6: 25-33)

22 Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Geléŋge, na ôbi a, ené kelêŋge kené sun wô aŋga kené emê gôlij ré men, wô aŋga kené tôbê yernge a ré men hen.

23 Wôsa merê tu gej na, gôlij aŋgaj emê men, yi gôlij bargay a men ré ba? 24 Berêŋge hanja ken gel, bay ci ani ré men, wal ani ré men, kini bê aŋgaji naj men, béér woji naj a men, nijnba, Emen abeji hen ba, kenbay ba, ken gôlij ciré ré ba? 25 Perêŋge a hen i a nêmê ulê wulê pôn a sa megari a wô wo diré sun gaŋ ba? 26 Hena nérŋge ré naj wô lij aŋga dê, dê bay ka hen iyôŋ ba, wô mi a kené sun wô sa tô ka baa hen ba? 27 Berêŋge béé gesela ken gel, bay li jé ré men, bay li bargay kani ré a men, nijnba en kelêŋge kelma Salomôn naj hini emê wori hen kôba, tôbe bargay dê kwo pôni wôni perêrji a hen né. 28 Hena kalmê ka nono ka kemnêŋ yi hen aj kiya bay a uwoyé aj hen, Emen tôbijî bargay aj kenbay dema ôbi ré lê are bénge ré ba? Ayil! gawrê ka ayê bôô woji naj hen. 29 Sunéŋge wô ari emérŋge ré men, wô aŋgaj yêrenge a ré a men. 30 Are bay ka kêm hen na, bay henê Emen né a wogéji yôd yôd merênê liji tô ré hen, dîba kenbay ba, Ibarenge hôŋ aŋga ken ôrij doyriji hen. 31 Wogéŋge emê

iyére tori tumô dî aŋ are bay ka kêm hen ôbi a bénge a sara a.»

*Ari upé ka a napê ré
(Mt 6: 19-21)*

³² «Kenbay ka ken yi môj gamgê kapê iyôŋ ka lôg tumôn a hen, harêŋge ré wôsa Ibarenge genge wo dîré bénge emê iyére tori. ³³ Keléŋge aŋ ari upé kange kêm aŋ ken birin baliyare nap larirji. Nanêŋge magela gemé lari wonge wo a ménij né hen men, aŋgan upé ka derômaraŋ a ka a napê ré hen men, wôsa kirij bay ka hen na, ôbi gemsare a erê bijn ya ré men, a beré kar ré a men. ³⁴ Wôsa kirij ka cirarem yip ya na, ermé wom kôba, na kirij bay ka hen men.»

Gwosoy kwôlo gengij sa merê sa têê a

³⁵ «Tôbêŋge bargay kaj jé men, ken dî lampatonge enge yôôd a men. ³⁶ Yéŋge mega manê ka mô gem hera wo ôbi iyére toji kirija ôbi a uwo tô kurô aŋa ré di kibi geré menba, bay bôl lew biri iyôŋ. ³⁷ Yi derê yi wô sa manê bay ka ôbi iyére toji sa aŋ uwonji gej. Na tu kwôlê a ené ena keléŋge hen ôbi a tôbê bargay kaj jé aŋ biji bay merê tôŋ aŋ ôbi biji aŋgan emê pôn pôn kêm. ³⁸ Hena ôbi ré sa na sa kirij ka jali, kibi kirij ka wôli a aŋa ré uwonji tu gej sa têrji a na, yi derê yi wô sarji. ³⁹ Ken hôŋ wo hena ôbi iyéy iyére henaŋ né hôŋ wulê wo gema ré era wô gemaŋ na, ôbi henaŋ ré déri sé bô ira ré. ⁴⁰ Kenbay kôba, ken mô sa têrjge a wôsa ken hôŋ, nôbi Kema Gawra na sa nap wulê wo ken bi bôrjge sara hen né».

*Mana woj ôbi bôô pôn naj kwo bôri wôô wôô
(Mt 24: 45-51)*

⁴¹ Menba, Piyêr kôl iyôŋ ba: «Kelma, ju kôl gwosoy kwôlê bi wo hen iyôŋ na wô sarni laba, na wô sa bijé kêm dî ba?»

⁴² Menba, Kelma kôli iyôŋ ba: «I a na ôbi gemé are woj ôbi bê kwôlê men, ôbi tu melênê a men wo ôbi iyéyri a dîri ré bô sa ari upéri men, sa bay jé kari men, ré biji emê wo sa pôn pôn kêm naj wulêri men, tayriri men ba? ⁴³ Yi derê yi wô sa mana bi wo hen wo ôbi iyéyri sa aji uwojni li jé wori bi wo hen iyôŋ. ⁴⁴ Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen, ôbi a dîri berê sa ari upéri kêm. ⁴⁵ Nijba, hena mana bi wo hen ré kôl iyôŋ ba: <Gel, ôbi iyéyren baa aji tô> aji sê manê naj kalmê kaj bay jé men, ôm men, yi men aji kwoyin a men na, ⁴⁶ ôbi iyéyri a sa naj wulê wo ôbi bu sa têri ré hen aji ôbi a liri bisipne men, ôbi a gili gusin a men, mega bay gilin bay lê are naj bôô pôn né gusin hen iyôŋ.»

⁴⁷ «Mana wo hôô bô geyé wo ôbi iyéyri aja ré bu sa têri ré men, li are bij naj bô geyé wo ôbi iyéyri bi wo hen né men na, a upé sêê daman. ⁴⁸ Nijba, kwo hôô né aja ré li aŋga nêm sêê na, bay a sêri lôg. Kwôni wo bay biri are gaŋ ba bay a hô engereri daman a men, kwo bay biri are gemé daman ba, bay a hô engeré daman a men.»

Wô mi a Jésu ré era sa terare a na ba?

⁴⁹ Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «En era sa terare a na, na naj tare. Aji en deŋga daman bi hende ré enge nij. ⁵⁰ Na batêm to bay a lén, batêm hende

to hen na gusijn to lén. Ap en anje kwôy wo bay a lén batêm hende to hen. ⁵¹ Ken erem yaŋ ba, ré na bô jalê a ené eraŋ sa terare a nà? Eŋ ej, na bô jalê a ené eraŋ sa terare a nà ré, njiba na karijnare. ⁵² Wôsa ayiŋ tôri haw hen, hena bijé ré bay bô ira ba, bay a karijn ka subu hen a bijn tôrji men, ka wôô hen kôba a bijn tôrji. ⁵³ Iba kema a karijn naj kemari men, kema a karijn naj ibari men, yo mône a karijn naj môjne men, môni iyore a karijn naj yore men, karijnare a yé perê iyore a naj maare a a men, perê maare a naj tu a men.»

⁵⁴ Jésu hô kôlij kwônê bijé iyôŋ ba: «Kirijna ken gel emen yé si kini kurijpare tare ba, ken kôl iyôŋ ba: <Emen a uwôngê> menba, yi hen tiri a men. ⁵⁵ Men, kirijna ken gel kal guro si tô emen menba, ken kôl iyôŋ ba: <Kirij né uwoyé> menba, kirij bay ka hen uwoy tiri a men. ⁵⁶ Kenbay bay kelê kwôlê kibriji wôô wôô hen, ken hôñ gengé aŋga sa terare a nà naj ka derômaraj a hen iyôŋ menba, wô mi a kené hôñ wulê wo ken mô ya hen né ba?»

⁵⁷ «Men, wô mi a kené hôñ derê tu aŋgaŋ derôre ré ba? ⁵⁸ Hena jeré ôrij naj ôbi barem kibi bay jerê kwôlê a na, li bi kwôlê wonje bijn pa dema kené bijn ligi bay jerê kwôlê a tô. Réba ôbi a ôrij naj ju kibi ôbi jerê kwôlê wo dami a men, ôbi jerê kwôlê wo dami bi wo hen a ôrij naj ju bijn asgarjîŋ aŋga sa terare a nà naj ka derômaraj a hen iyôŋ menba, wô mi a kené hôñ wulê wo ken mô ya hen né ba?»

13

Dô wo ken dî jé lêrengé wo habij hen baa ré ba, ka ma

¹ Wulê bi wo hen na, bijné ka pôni era sa kôlij Jésu kwôli bijné ka Galilé ka pôni ka *Pilat na bi bay na dirji sa wulê wo bay lij sargawoji hen. ² Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Ken erem mega wo bijné ka Galilé bay ka hen ré li têrij dê ka baa kêm hen, aja bay ré liji hen iyôŋ ba? ³ Eŋ en, na iyôŋ né, nijnba, en kelêŋge hena kené bul hal wonge ré ba, ka mênê hen iyôŋ men. ⁴ Men, bijné ka môj kibi marge ka iyére to dami to Silowé tijn aŋ dirji kêm hen ba, bay li têrij dê tô bijné ka Jérusalêm a kêm ka baa hen ba? ⁵ Eŋ en, na iyôŋ né, en kelêŋge hena kené bul hal wonge ré ba kenbay kôba, ka mênê kêm gelij hen iyôŋ men.»

Gwosoy kwôlo gengij sa tôgôre to yêêre nap

⁶ Menba, Jésu kôlji gwosoy kwôlo pôni kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni ôrij napj gurô tôgôre bô yagê tjinadôr tori a, ôbi era diré sa karê yêre menba, ôbi uwôŋ né. ⁷ Menba, ôbi kôlij ôbi gemé yagê tjinadôr na iyôŋ ba: <Elê subu nij wo en era wô karê yê tôgôre hende to hen nijnba, en uwôŋ né. Dere jô aŋ. Wô mi a hende ré mênê néé terare aŋ ba?> ⁸ Nijnba, ôbi gemé yagê tjinadôr na kôli iyôŋ ba: <Kelma, dere hen iyôŋ elê wo na a, aŋ na beré tôre men, na bê kaj lari a a men. ⁹ Dô ré ba, elê wo era hen hende a yê tô. A hena hende ré yê ré nijn ba, ju dere jô ham nijn.> »

Jésu berare iyore top hende merayê nap sa merê ta

¹⁰ Wulê wo pôni a na, na sa merê ta a, menba, Jésu gelij bijné are bô *iyéy danare to pôni a. ¹¹ Kirij bay ka hen na, iyore to pôni to tunu to habij lere meray li elê môj kibi marge denge tōn kwôy diba nêm derê sare ta ré. ¹² Kirija Jésu gele menba, uwôgere aji kôle iyôn ba: «Iyore merayê woré dôrij sarê.»

¹³ Ôbi uwôl kôbri sara menba, kirij bay ka hen na, hende dô sare ta aji heram Emen. ¹⁴ Kelma ôbi sa iyéy dapare hende to hen, bôri tari sa anja Jésu li a nap sa merê ta a hen, menba, ôbi kôlijn kwônê bijné iyôn ba: «Wulê woj lij je na, na jii, na bô wulê bi wo hen a kené era bi bay ré berarênge diba na nap sa merê ta a ré.»

¹⁵ Menba, Kelma uwôli sara iyôn ba: «Kenbay kaj bay kelê kwôlê kebrenge wôô wôô hen, kwôni pôn perérnge a hen, nap sa merê ta a dô kelba wori réba kura wori tô gwogel a ôrij biri kam né ba? ¹⁶ Iyore hende to hen kôba, na kunja *Abraham to Sidan gele gusijn kwôy elê môj kibi marge hen ba, ken gey bi ené dôre bô lemnare to Sidan a ré wôsa ré na merê ta a ba?»

¹⁷ Kwôlê bi wo Jésu kôl hen na, bay bayriri kêm tayre diji menba, tô kwônê bijné ka baa hen, li yi derê wô sa anja dô dê kirij ka ôbi li kêm hen.

*Gwosoy kwôlo gengij sa gusij siwre
(Mt 13: 31-33, Mk 4: 30-32)*

¹⁸ Jésu kôl iyôn ba: «*Emê iyére to Emen ba, na gengére nap mi pôn ba? Na ba, na ayê na mi gelij ba? ¹⁹ Emê sa iyére to Emen na yi mega

gusijn iluw iyôŋ. Kirinja kwôni ci bô yagê wori a na, ôbi si men, d'fubu aŋ yi gurô aŋ ciré ka derômaraŋ a kêm sa li gwoné woji ya.»

Gwosoy kwôlo gengij sa wubere

²⁰ Jésu kôl iyôŋ ba: «Emê iyére to Emen ba, na gengére naj mi pôn ba? ²¹ Emê iyére to Emen hende to hen yi môt wubere to dê to iyore ay polij naj kurmanj kuré kwôrô subu menba, liji sôr iyôŋ.»

I a sé bô emê iyére to Emen ba?

²² Jésu ô nap sa iyére men, sa kam iyére men, gelij bijné are aŋ fu geré na wô erê Jérusalêm a.

²³ Kwôni wo pôni kôli iyôŋ ba: «Kelma, hen ba, bijné côb iyôŋ a ujné gelê dê?» Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: ²⁴ «Masêŋge ken si ira si kibi geré wo yêéri, wôsa en kelêŋge bijné kwône a wogé ciré sé ira ninba, bay a nêmê ré.»

²⁵ «Kirinja ôbi iyéy iyére a hena legé kermij na, hena kené baa nô ba, ken hôñ wo ka dê kermij dô dô aŋ ka uwôlêri kelê iyôŋ ba: <Kelma, Kelma bôl béni men.‑ Menba, ôbi ulêŋge sara iyôŋ ba: <En hôñ kirij ka ken henaj ya hen né.‑

²⁶ Menba, ka kelê iyôŋ ba: <Na nini ôm men, yii a men nap ju ré ba? Na ju gelij bijné are perê iyére toni a ré ba?‑ ²⁷ Menba, ôbi a ulêŋge sara iyôŋ ba: <En kelêŋge ené hôñ kirij ka kené henaj ya hen né. Erêŋge yen kenbay bay lê habré.‑

²⁸ Ka sômê men, emnê kajnenge mêérê, mêérê a men, kirinja ka gelé Abraham, Isak, naj Jakwôb naj bay kibi Emen kêm bô emê iyére to Emen a menba, kenbay bay a bêŋge aŋ nô. ²⁹ Aŋ gawrê

a hena si tô emen men, kini kurinay tare a men, sa kôbi maa nap sa kôbi gusurô ap a danji kibi gwoy emê a bô emê iyére to Emen a. ³⁰ Men, ken hôñ wo bijé ka pôni ka dêbe tumô haw hen na, a yé ka cêgi men, ka dêbe cêgê haw hen a yé ka tumô men.»

*Jésu bar wô Jérusalêm
(Mt 23: 37-39)*

³¹ Kirijn bay ka hen na, *Parisijnenê ka pôni era ligi Jésu a kôli iyôñ ba: «Erêjn kirijn ka na, wôsa *Hérôd gey diré derem.»

³² Menba, ôbi kôlji iyôñ ba: «Ô ken ô kôlij mungôre bi wo hen iyôñ ba: <Kemnêj en dage tunu to habij bô bijé men, en berare bay ômpare men, kiya na lê hen iyôñ a menba, dñaj to hen, na deré kibi jé wujê.» ³³ Nijnba, kemnêj en bu na geré wujê men, kiya men, dñaj to hen a men, wôsa bi *ôbi kibi Emen na, dé wo bay ré diri wolé ré nijnba, Jérusalêm a dî.»

³⁴ «Bijé ka Jérusalêm, bijé ka Jérusalêm, kenbay ka ken duu bay kibi Emen men, ken góbe ka bay jéji legernge a hen duu nap jerew a men, têê kwône en woge ené dayêngje môñ tôore daj sa kamne tô mesérére a iyôñ nijnba, ken gey ré.

³⁵ Dô, haw hen na, Emen a deré kôbri ap dénge sa iyére tonnge kôbrenge a. Na tu kwôlê a ené ena kelêngje hen, ka gelen ré nijn kwôy wo wulêri a nêmê ap ka kelê: <Terê kibi yi sa kwo era nap hini Kelma.» »

14

Jésu berare ôbi ômpare nap sa merê ta a

¹ Wulê wo pôni a na *sa merê ta a menba, bay uwôge Jésu ré ô emê are iyé ôbi sa Parisijnêjê wo pôni a. Ka mô kibi gwore a nap dî hen na, bôri jê jê. ² Kirij bay ka hen na, gawra wo pôni mô ya, na kwôni wo yiri uwôyrê. ³ Menba, Jésu eñgere *bay derê tô tôô to Emen nap *Parisijnêjê iyônj ba: «Tôô kôl kwôni ré berare kwôni sa merê ta a, laba iyeñ ba?»

⁴ Menba, bay uwôli kwôlê wôni sara ré. Menba, Jésu ay ôbi ômnare bi wo hen berarerí aji kôli ré ô ijn. ⁵ Menba, ôbi bul si ligi bijné aji eñgereji iyônj ba: «I a nap kemari réba kelba wori kurij a kelma aja ré erê ayêri lew ré, wôsa ré na sa merê ta ba?»

⁶ Menba, bay nêm ulêri kwôlê wôni sara ré.

Gwosoy kwôlo gengin sa kini merê tumô kini gerê a

⁷ Jésu kôlij megêri kergê bay ka hen gwosoy kwôlo pôni, wôsa ôbi gel wo kwôni wo era ba, say na kirij ka tumô a dema ré môrij menba, ôbi kôlji iyônj ba: ⁸ «Kirina kwôni uwôgem kini gerê na, say kini merê ka tumô dema jeré môrij a ré, wôsa bay ma uwôgê kwôni wo dami wo dêm tô. ⁹ Aji ôbi wo uwôgêngge hen a kôlem iyônj ba: <Diri kirij.> Menba, já hena nap tayre hen erê merê gerné. ¹⁰ Nijba, hena kwôni ré uwôgem kini gerê ley na, ô ju ô merê gerjé kelôg aji bi kwo uwôgem hen era sa kôlem iyônj ba: <Melapnen, hena ju era tumô a na dî.> Hen iyônj na, a yé yi yéé wom tu bijné kêm ka ôbi uwôgaraji hen. ¹¹ Wôsa kwôni wo dô sari ta ba,

bay deréri tōj nijba, kwo dôbe sari ba, bay a
biri derê sari ta men.»

¹² Menba, Jésu kôlij gawra wo uwôgaji hen iyôn ba: «Kirija ju uwôge bijé wo emê na, uwôge milnêm ré men, yénêm ré men, balêm ré men, bay upné kaj bay kwam hen né a men, wôsa bay kôba, a herê uwôgem gônjip tu uwôgê wo ju uwôgeji hen, aj hô têbem merênê wom ta. ¹³ Nijba, kirija ju uwôge bijé wô emê nap sa geserê na, uwôge bay nimiré men, bay merayê men, bay moré men, bay tu tij a men. ¹⁴ Aj já upné yi derê wôsa bay nêm uwôgemare gônjip tu ré, aj Emen a sa têbem sa kôm wulê wo bijé ka li are derôre a jij kirij sé kamnjê hen.»

Gwosoy kwôlo bay nimiré ka gase hòlmê bijé ka bay uwôgeji hen
(Mt 22: 1-10)

¹⁵ Kirija Jésu kôl hen menba, gawra wo pôni perê bijé ka ôbi uwôgeji hen kôli iyôn ba: «Yi derê yi wô sa kwôni wo ôm emê bi wo hen bô *emê iyére to Emen a.»

¹⁶ Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Gawra wo pôni fa lê aŋgaj emê menba, ôbi ré uwôgerê bijé kwône. ¹⁷ Kirija tay emê nêm menba, ôbi je mana wori ré ô kôlij bijé ka ôbi uwôgeji hen iyôn ba: <Erânge hanje nin, wôsa emê na kô ninj.> ¹⁸ Menba, bijé bay ka hen, kanji pôn pôn kêm. Kwo tumô kôli iyôn ba: <En kel yagê wo kerbay aj na erê ô gelé dîba na bij né, dî bôm jal.> ¹⁹ Kwo dângi kôl iyôn ba: <En kelo kelbê môj aj na erê séléji gelé dîba, na bij né, dî bôm jal.> ²⁰ Kwo dângi kôl iyôn ba: <En gô iyére haw

diba, na erê ré.» ²¹ Mana bi wo hen bulo hera sa kôlijn ôbi iyéyri kwôlo bay kelari hen. Menba, bôri tari menba, ôbi kôlijn mana wori iyôn ba: «Ô haw hen gêgêr a men, tô geré a a men ju ô uwôgera bay nimiré men, bay merayê men, bay tu tijn men, bay moré a men.» ²² Mana bi wo hen ô aji hera sa kôli iyôn ba: «Kelma, nini uwôgeraji mega wo ju kelêni hen iyôn, ninjba, kirijn hô baa ya sôj.» ²³ Ôbi kôli iyôn ba: «Hô hô geré wo ô si nono hen men, ô si bô yagê hen uwôla bijné bi ré era aji bi bô iyére tijé ré wôn dô. ²⁴ Wôsa en kelênge kwôni pôn perê ka na en uwôgeji tumô hen, a hebé emê wujê bi wo hen kibri a ré.» »

Dén ari ujné kêm aji wô erê tô Jésu a

²⁵ Kwônê bijné bu geré naj Jésu menba, ôbi bul kôlji iyôn ba: ²⁶ «Hena kwôni ré gey era legen a aja ré gey ibari dên men, gey yori dên men, gey tamni dên men, gey kamni dên men, gey yénêri dên men, gey yiri gañ dên a men na, a nêmê yé ôbi tòn bij né. ²⁷ Kwôni wo ay gurô tagelê wori aji ôrij tòn a ré na, a nêmê yé ôbi tòn bij né. ²⁸ Na i a perêrjge a hen, hena ré gey dé iyére to dami ba, a merê tòn gengé ari lêêre kêm gelé hena ré nêm lê kerê dema ré ay tôre tó ré ba? ²⁹ Hen iyôn né ba, tôre a dñj mera menba, dére a gelê taa aji bijné gel hen iyôn menba, bay a ayrêri. ³⁰ Aji bay a kelê iyôn ba: «Gel, gawra ay tó dé iyére menba, nêm dé kerê ré yi hen!» ³¹ Réba kelma wo yôn a kiripa cfa lê kumbul naj kwo dñgi ba, a gelé na ba, naj gawrê dubu môj ba, ré nêm lê kumbul naj gawrê dubu tôre wôô ba, ré ba? ³² A hena ôbi ré bô mega diré nêmê

ré na, kirijna kwop ôbi bayri hen ba, kelaŋ tō ba,
ôbi jé gawrê kari ô engeré bi ciré biji tōj né ba?
³³ Iyôŋ na, hena kwôni perêrñge a hen, né d  j
ari upéri k  m né ba, a n  m   y   ôbi t  n né.»

D  re to geraj né

³⁴ «D  re na anga d  ri, nj  ba, hena hende to
hen ré geraj ré ba, bay a lere iyenj a ré her  
geranj   h  riŋ ba? ³⁵ Kwôni a liŋ ani ré nj  , d  
w   terare ré men, w   b   a sa kaj lari a ré a men,
bay a b  ŋ na b  nare d   mera. Kwo mari ya, aja
ré gey toyé kw  l   bi wo hen ba, bi toy.»

15

J  su nap bay t  r  j

¹ *Bay enj   w  g  e naj   jn   kaj bay l   t  r  j
eraji ligi J  su a k  m w   toy   kw  l   wori. ² Menba
*Parisip  n   nap bay der   t  t   to Emen pamnij
k  l iy  ŋ ba: «Gawra wo hen, bu bay t  r  j yiri a
men, ôm are nap ci a men!»

Gwosoy kw  lo geng  j gemga wo ge kay aji bay h   uwojnni

(Mt 18: 12-14)

³ Menba J  su k  lji gwosoy kw  l   k  l iy  ŋ ba:
⁴ «I a perêrñge a hen aja ré naj gamg   arew
aja kwo p  ni ré ge kay aja ôbi ré d   ka t  re
denj  se kibi denj  se hen nono aji er   wog   kwo
p  n bi wo ge kay hen kw  y wo ôbi a uw  njnni
ré ba? ⁵ Kirijna ôbi uwojnni na, ôbi ayari da a
t  ri a naj yi der  . ⁶ Aji kirijna ôbi er   uwoj ba,
dayr   miln  ri men, bay kwari a men, aji k  lji
iy  ŋ ba: <L  nge yi der   naj en, w  sa en uw  j  

gemga wujê wo na ge kay hen nij.» ⁷ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «En kelêŋge, na hen iyôŋ a yi derê ré yé derômaraŋ a wô kibi ôbi têrij pôn nêŋ wo bul cêgeri bij têrij tori, dê ka tôre deñgêse kibi deñgêse kan bay lê angan derôre ka ôrij doy belé cêgereji bij têrij toji ré hen.»

Gwosoy kwôlo gengin sa selé to kurij kay ap hô uwônjîn

⁸ «Iyore to yôŋ a naj selé môj aja ré to pôni ré kurij kay aja hende ré dé tare bô lampa a men, labê bô iyére men, kibê kirij kwôy wo hende uwônjîn selé tore hende to hen né ba? ⁹ Kirija hende uwôj menba, dayrê milnérê naj bay kware ap kôlji iyôŋ ba: <Lêŋge yi derê naj en wôsa en uwôj selé tijê to na kurij kay hen nij.» ¹⁰ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «En kelêŋge, na hen iyôŋ a manê ka Emen ré lê yi derê wô kibi ôbi têrij pôn nêŋ wo bul cêgeri bij têrij tori.»

Gwosoy kwôlo gengin sa kema mana wo ge kay ap bay hô uwojni

¹¹ Jésu hô kôl gwosoy kwôlo ñaŋgi kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni naj kamni kan imjnê wôô. ¹² Kwo dê kôlij iباري iyôŋ ba: <Iban, ben angan cibré ka ju genge lê jeré ben kirija tum né naj hen.» Menba, ibarji céji are bay ka hen. ¹³ Sem cêgi are bay ka ôbi uwôj hen menba, ôbi kelén angori bay ka hen aŋ henaj naj larirji ôrij kelanj sa iyére to ñaŋgi a ô ménê are bay ka hen kan aŋ sa angan iyôŋ tōŋ a. ¹⁴ Kirija ôbi ménê are bay ka hen kan kô nij na, kurôŋ wo dami kurij sa terare hende to ôbi ô ya hen, menba,

nimrére kurij upiéri hare nij. ¹⁵ Ôbi ô engeré jé, iyé gawra wo pôni wo sa terare hende to hen a menba, gawra bi wo hen jéri ô gemé gwôsijô nono. ¹⁶ Bôri gey emê aŋga gwôsijô ôm hen nijba, kwôni biri ré. ¹⁷ Ôbi erem d'é d'é aŋ kôl iyôŋ ba: «Bay lê jé na yere iyen iyé iban a ôm emê gôlji tôŋ aŋa nôbi kurôŋ ré deren na men ba? ¹⁸ Na erê ligi iban a, aŋ na kôli iyôŋ ba: «Iban, en li têrij naji Emen men, najaŋ ju a men. ¹⁹ En nêm wo jeré uwôgen kemam ré nij. Nijba, ju bôren mega ôbi lê jé wom iyôŋ di.» > ²⁰ Ôbi hena ô ligi ibari a.»

«Kirija ôbi baa kelaj tô menba, ibari gili menba, bô tu na tori aŋ ge jô kwini aŋ biri pêb a kabrêri a. ²¹ Menba, kemari kôli iyôŋ ba: «Iban, en li têrij najaŋ Emen men, najaŋ ju a men. En nêm wo jeré uwôgen kemam ré nij.» ²² Nijba, ibari kôlij manê kari iyôŋ ba: «Erange najaŋ bargay ka dôri lew ken tôbri men, dôbêŋgeri gamaŋ kôbri a men, garbê têri a a men. ²³ Buronje kema kelba wo uwori dô hen, ken duu na emêŋge liŋ yi derê, ²⁴ wôsa keman wo nà ná, yi mega na ré ma iyôŋ aŋa ré hô gôl hen men, ôbi na ge kay nijba, en uwogni.» Menba, bay ay tô lê yi derê.»

²⁵ «Kemari wo iyêri ré baa nono. Kirija ôbi uwo da najaŋ iyére menba, toy né derê men, wôrê men. ²⁶ Ôbi uwôge mana wo pôni engereri mi a ré lê are ba? ²⁷ Menba, mana bi wo hen kôli iyôŋ ba: «Na yênen a uwo aŋa ibam né duu kema kelba wo uwori hen, wôsa ôbi ré uwo najaŋ derêri.» ²⁸ Menba, bôri tari aŋ ôbi gey erê ira ré. Nijba, ibari so sa uwôlêri. ²⁹ Menba, ôbi

kôlij ibari iyôŋ ba: <En li jé naj ju elê kwône, njnba, sa pôn iyôŋ kôba, en na kwôlê kem a ré. Mén, kema kwa wôni iyôŋ kôba, ju ben en duu lij yi derê naj milnên né a men. ³⁰ Nijnba, kirijna kemam wo hen wo na pô aŋgam ô ménê aŋ sa yébé hera menba, ju duu kema kelba wo uwori hen biri. > ³¹ Menba, ibari kôli iyôŋ ba: <Keman, jôbi ju mô naj en kwôy kwôy men, aŋganê kêm na kam a men. ³² Nijnba, dô bi na emêŋge men, na lêŋge yi derê wôsa yênen wo nà ná, na ma aja ré hô gôl hen men, ôbi na ge kay aŋ en hô uwojnni. »

16

Gwosoy kwôlo gengij sa ôbi gemé are woj ôbi gwosore

¹ Menba, Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Gawra woj ôbi upé wo pôni ôrij naj ôbi gemé upé wori bi wo hen. Bay ô kôli ôbi gemé upé wori bi wo hen ré ménê aŋgari. ² Menba, ôbi jé uwôgari aŋ kôli iyôŋ ba: <En toy kwôlê gaŋ gengij sam. Gelen tô aŋganê na gelé wôsa já yé ôbi gemé aŋganê ré njn. > ³ Menba, ôbi gemé aŋgari bi wo hen, kôl bôri a iyôŋ ba: <Na lê iyeŋ a ôbi iyéren ré dagen kini jé na ba? Yagê ré néen nêm né. Erê dôsê ré dii tayre. ⁴ En hông aŋga na lê, aŋ kirijna ôbi dagen bô jé ba, bi bijné ka pôni beren a yirji a. > ⁵ Ôbi jé uwôgerê bijné ka telare sarji a hen pôn pôn aŋ ôbi engerij kwo tumô hen iyôŋ ba: <Telare to gawra wujê na iyeŋ sam a ba? > ⁶ Ôbi uwôli sara iyôŋ ba: <Na todeleŋ weŋ olibiyé arew. > Ôbi gemé are bay ka hen kôli iyôŋ

ba: <Gel, magtubu tom a nà, mô tōŋ lew aj ju mène kwo cay hen aj ju dī ré na tōre bay.› ⁷ Ôbi hô enjere kwo dāŋgi iyōŋ ba: <A jōbi tom na iyeŋ ba?› Ôbi uwôli sara iyōŋ ba: <Na sewal kaw arew.› Ôbi gemé are bay ka hen kôli iyōŋ ba: <Gel, magtubu tom a nà, mô tōŋ lew ju mène kwo cay hen aj ju dī ré na tōre marge.› ⁸ Menba, ôbi iyéy are na, den ôbi gemé are woj ôbi benare bi wo hen, wôsa ôbi li are naj gwosore. Ôbi a, bijné ka sa terare a nà ré melén naj megérji dê ka mô kirij ka peraŋgi a hen.›

⁹ «Hena kené ôrij naj ari upé ka sa terare a nà ná, ken berij baliyare naj bijné aj kirija ari upé bay ka hen naj nij ná, bay a beréŋge yirji a kirij ka yi naj kwiniji hen. ¹⁰ Kwôni wo cube tiri sa aŋga dê ka yi kôbri a hen na, ka mēey kôba, ôbi a cibé tiri tōre a hen iyōŋ men. Nijnba, kwo cube tiri tō ka dê dê a naj geréri ré na, ka mēey kôba, ôbi a lê naj tō geréri ré iyōŋ a. ¹¹ Hena aŋgaj upé ka sa terare a na kôba, ken li naj gerérji ré hen ba, i a bénge gemé aŋgaj upé kaj tiri hen ba? ¹² Hena kené gem aŋga kwôni wo dāŋgi dô ré hen ba, i a bénge kange kaj yerŋe ba?»

¹³ «Mana pôn nêŋ a lê jé bij bay iyéyri wôô ré: dô ré ba, ôbi a tôrjnê kwo pôn aŋ perij kwo pôni, réba a dê yiri yi kwo pôni a aŋ kanê kwo pôni. Ka nêmê lê jé bij Emen men, gursu a men né.»

*Kwôlo gay gay wo Jésu kôl
(Mt 11: 12-13, 5: 31-32, Mk 10: 11-12)*

¹⁴ *Parisinêjê ka gey gursu gaj hen toy kwôlê bi wo kêm hen iyôŋ menba, ayrêji Jésu.

¹⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kenbay ken li yerŋe môm bijé kaj derôre iyôŋ tu gawrê nijba, Emen hôñ bôrŋe, aŋga gawra bô mega aŋga dami hen na, tu Emen a ba, na aŋgaj inamê.»

¹⁶ Menba, Jésu hô kôlji iyôŋ ba: «Tôô to *Moyis nap kwôlo bay kibi Emen na, na aŋga bijé na lîj jé mera kwôy saj sa Ja ôbi lê batêm a. Aŋ ayîn tôri kirij bay ka hen na, béré kwôli *emê iyére to Emen uwôljn aŋ gawra wo yôŋ yôŋ ba, woge sé bôô nap néri. ¹⁷ Derômaran̄ nap sa terare a dêji jerê lew, nijba ani ka tôô ka dê iyôŋ ley, kam aŋga cibij dê dê sara hen ley, ka a dôrijn aŋ ba nap kwôy.»

¹⁸ «Kwôni wo dage tamni aŋ enjîn to dâŋgi na, ôbi yîj na yipare top têrjî hen men, kwôni wo enge iyore to kurôre dagere hen kôba, ôbi yîj na yipare top têrjî hen a men.»

Gwosoy kwôlo gengîn sa ôbi upé nap Lajar

¹⁹ «Sa pôn gawra wo pôni na ôbi upé. Ôbi tôbe bargay ka gararji mê mê men, sôŋrijn dô a men. Sa pôn pôn bô iyére tori a na, na emê nap yi derê.

²⁰ Lajar na ôbi nimré wo yiri kêm yi iyare men, kini merêri na kibi iyé ôbi upé bi wo hen a. ²¹ Ôbi gey emê habelê kwô wo herijn tô kibi ôbi upé hen, nijba, ôbi uwôj né. Garê kôba era sa lê tu iyare tori hende to hen men. ²² Ôbi nimré bi wo hen ma aŋ bay emni menba, manê ka derômaran̄ sa ay tini ôrij ligi *Abraham a. Ôbi upé kôba ma men aŋ bay emni. ²³ Kini merê bay temare a,

kirijnâ ôbi mô bô gusijn a menba, ay tiri menba, gel Abraham naj Lajar kwari a. ²⁴ Menba, ôbi jô gura kôl iyônj ba: <Iban Abraham, bô tu ja tijê aji jé Lajar ô dôbê kema kôbri bô kam a aji era sa jalij tòn wôsa en gelij gusij bô tare a na.> ²⁵ Menba, Abraham kôli iyônj ba: <Keman, erem mega wo na jeré mô bô ari ujné a, kirijnâ na ju baj sa terare a nà, menba, Lajar ba, na môrijn bô nimrére a aji haw hen, bay jal bôri nà, menba, jôbi ju mô bô gusij a men. ²⁶ Men, perêrnge kenbay a naj nibay na, iyom wo dami yi ya aji kwôni wo gey hena si ligirni wô erê ujnénge ba, a nêmê ré men, kwo hena si legernge wô era si ligirni kôba, a nêmê ré a men.> ²⁷ Ôbi ujné na, kôli iyônj ba: <En uwôlem iban, jé Lajar iyé iban a ²⁸ wôsa yénén baa bay ya, bi ré ô kôlji bi bay ré era kirijn kaj gusij ka en môrijn ya nà ré.> ²⁹ Menba, Abraham kôli iyônj ba: <Magtubu to Moyis naj to bay kibi Emen yan ya, bi bay bi kwôlê sara.> ³⁰ Ôbi hô kôli iyônj ba: <En eñ, nêm né tô iban Abraham, hena kwôni wo ma ré hô ligirji a ba, bay a uwôlê bô jalê sa têrijn lêreji a.> ³¹ Menba, Abraham kôli iyônj ba: <Hena bay ré toy kwôlê kibi Moyis a naj kibi bay kibi Emen ré ná, hena kwôni wo may ré ji si kamnjê kôba, bay a toyé kwôlê kibri a ré.> »

17

*Jésu yêge ma bay tôri gengij sa are kwône
(Mt 18: 6-9,21-22, Mk 9: 42, Mk 11: 22-26)*

¹ Jésu kôlijn bay tôri iyônj ba: «Are kwône ka a lê aji gawra a lij têrijn môj môj. Nijba, gusij yi

wô kwôni wo li aja megari ré kurij hen. ² Hena bay ré hari keram wo dami a tôri a, aji bay ré uwôli a bô cér a, kôba, na aŋga dê gôlij gusij to Emen a sa gili hena ôbi ré li kwo iya wôni ré kurij. ³ Debéŋge sa têrnge a.»

«Hena yénem ré li têrijn naj ju ba, ju kôli, hena ôbi ré uwôlem bô jalê ba, ju dî bôm jal sari a. ⁴ Men, hena tu tare pôn a ôbi ré li têrijn naj ju têê jurgem aja têê jurgem iyôŋ a ôbi ré uwôlem bô jalê na, ju dî bôm jal sari a.»

⁵ Bay jé kôlij Kelma iyôŋ ba: «Bi bi ayê bôô woni ô tumô.» ⁶ Kelma kôl iyôŋ ba: «Hena henaŋ ayê bôô wonje ré dê mega gusij siwre iyôŋ aja henaŋ kené kôlij gurô wo hen iyôŋ ba: <Dôrijn naj hanêm ju ô dsebê bô cér a> na, ôbi a bê kwôlê sara.»

Jé wo mana a lê

⁷ «I a perêrŋge hen a, ré ôrijn naj mana wo uwo tô yagê ley, tô gemé lari a ley ba, a kôli iyôŋ ba: <Era lew ju sa ôm are ba?> ⁸ Ôbi a kôli na iyôŋ ba: <Ô ju ô lê emê ben, tôbe bargay kaj cé emê aji kirija na emê men, yê men, nijn na, jôbi ju ô emê men, yê men, ham nijn ré ba?> ⁹ Hen ba, bay diini wô jé bi wo bay kôli ré li hen ba? ¹⁰ Kenbay kôba, kirija ken li aŋga kêm ka Emen kelêŋge kené li hen na, kelêŋge iyôŋ ba: <Nina bay jé déjn iyôŋ nini li aŋga Emen kelêni niné li mera.> »

Jésu berare bay terbare môj

¹¹ Jésu ay si jeŋgê Samari naj Galilé wô erê Jérusalêm. ¹² Kirija ôbi bij sa iyére to pôni a menba, bay *terbare môj jôrji kwini. Bay dsebu

sêd wolé. ¹³ Bay kôli kaŋ a ta kôl iyôŋ ba: «Rabi, Jésu, bô tu ja toni men..»

¹⁴ Menba, Jésu gelji menba, kôlji iyôŋ ba: «Ô ken ô gelij bay bê kwôbe yernge bi ôbi hôñ wo kené berare.» Kirinja bay ô menba, bay berare.

¹⁵ Kirinja kwo pôni gel wo diré berare hen iyôŋ menba, bulo hera heram Emen naŋ tôri to dami.

¹⁶ Ôbi jubu gubari diŋ kwini tôŋ tumô Jésu a liri dosé, gawra bi wo hen na, na kwo Samari.

¹⁷ Menba, Jésu engereri iyôŋ ba: «Ken berare mój kêm né ba? Menba, ka deŋgêse hen yôŋ ba? ¹⁸ Kwôni pôn iyôŋ perê ka deŋgêse a hen erem wô heramê Emen né: aŋ na kerga wo nà, a hera mera!»

¹⁹ Menba Jésu kôli iyôŋ ba: «Hena ta ju ô. Ayê bôô wom berarem.»

*Sa wo emê iyére to Emen
(Mt 24: 3-42)*

²⁰ Menba, *Parisinêjêne engererij Jésu iyôŋ ba: «Wulê wo yôŋ a emê iyére to Emen hende to hen ré saj ba?» Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Emê iyére to Emen a sa mega aŋga ken gel naŋi turnge hen né. ²¹ Kwôni a kelê: <Gel, ôbi a nà>, <ôbi a yan> hen iyôŋ né. Henênge wo emê iyére to Emen ré perérnge a nà nij.»

²² Menba, Jésu kôlij bay tôri iyôŋ ba: «Wulê wo era hen na, ka ôrij doyi gelen nôbi *Kema Gawra sa pôn nêŋ iyôŋ hanje kôba, ka gelen ré. ²³ Menba, bay a kelênge iyôŋ ba: <Ôbi ná nà>, <ôbi ná yan.> Erênge ré men, ken jaar ré a men. ²⁴ Wôsa kirinja emen wulaj ba, berare derômaraj kêm aŋ bijé kêm gel hen iyôŋ na,

wulê wujê nôbi Kema Gawra kôba, a gelij na hen iyôŋ men. ²⁵ Nijnba, pa dema wulê bi wo hen ré sa tô ná, na gelij gusijj damaŋ men, bijé ka haw hen a kajen a men. ²⁶ Wulê wo nôbi Kema Gawra na heraj hen na, are a yé mega na yiŋ bô wulê wo Nowé a iyôŋ. ²⁷ Bijé na ôm men, yi men, enjin yirji men, dí kamniji kajj yébé enge impê a men, kwôy wulê wo Nowé sijj bô bato tori a menba, kam bélém sa ay kirijj ajj bijé kêm ma. ²⁸ Men, mega wulê wo Lôt iyôŋ na, bijé na ôm men, na yi men, ka na kel men, ka na dí gara men, ka na ban men, ka na dí iyére men. ²⁹ Nijnba, wulê wo Lôt sijj ajj *Sodôm a menba, Emen bi tare naj pudur mega to bunu a iyôŋ hena derômaraŋ a uwônge ajj derji kêm ajj. ³⁰ A yé gelij hen iyôŋ wulê wo nôbi Kema Gawra na gelé yen nô.»

³¹ «Wulê bi wo hen na, kwôni wo mô tô tunu a nô ba, bi era ira wô erê ayê ani bô iyére tori a ré nijj men, kwôni wo djebe bô yagê ba bi hera uwo ré nijj. ³² Erméngje sa anga na sa sa tami Lôt a hen. ³³ Kwôni wo gey gemé yiri ba, a ménéri men, kwo ménéri ba, a gôlijj najj dí men. ³⁴ En kelêngje bô yoyre hende to hen na, bijé wôô yi sa kalanj a bem ba, kwo pôn a ayijj menba, kwo pôni a baa tôŋ men. ³⁵ Yébé wôô a djebe uwoyé kuré bem menba, to pôn a ayijj menba, to pôni a baa tôŋ. [³⁶ Impê wôô a djebe yagê bem menba, kwo pôn a ayijj menba, kwo pôni a baa tôŋ.]»

³⁷ Menba, bay tôri engereri iyôŋ ba: «Na yôŋ a

are bay ka hen ré yé ya ba?» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ̊ ba: «Na kirij̊ ka temay are yi ya a, dunu ré daj̊ ya men.»

18

Gwosoy kwôlo gengin sa iyore toj mamne naj ôbi jerê kwôlê

(Mk 7: 24-30, Lk 11: 5-10, Esay 62: 6-7)

¹ Menba, Jésu hô kôlji gwosoy kwôlo ñaŋgi wô geléji bi bay ré uwôl Emen ta ta ñiba, bi bay ré di bôrji mène ré. ² Ôbi kôlji iyôŋ̊ ba: «Sa iyére to pôni a na, ôbi jerê kwôlê wo pôni mô ya, ôbi harij̊ Emen né men, erem sa kwôni a ré a men. ³ Mamne to pôni mô sa iyére hende to hen men, hende era sa pôn pôn sa kôli iyôŋ̊ ba: <Jerêni kwôlê woni nibay naj ôbi baren wo na.> ⁴ Têê kwône ôbi kap̊ menba, ôbi kôl iyôŋ̊ ba: <Hena ené harij̊ Emen né men, erem sa kwôni a ré a men, kôba, ⁵ wô dôyrê wo mamne hende to hen dôyren hen na, naa jerê kwôlê bi wo hen biji aŋ̊ bi hende hera sa dôyren ré nij̊. »

⁶ Kelma hô kôlji iyôŋ̊ ba: «Toyéŋge dô kwôlo ôbi jerê kwôlê bi wo habij̊ hen kôl hen. ⁷ Hen ba, Emen dem a ré jerê kwôlê bij̊ bijé ka ôbi tôrji ka sôm uwôgeri yoyre naj tu tare hen bi ôbi ré lê naj ci hen ré ba? ⁸ En kelêŋge, ôbi a hena lew jerê kwôlê bi wo bij̊ biji. Nijba, kirija nôbi *Kema Gawra na bulo hera ba, na uŋé ayê bôô wôni sa terare a nà pa pa ba?»

Gwosoy kwôlo gengin sa Parisinêŋe naj bay eŋé wôgê

⁹ Jésu hô kôl gwosore to dsaŋgi wô sa bjiné ka bô yirji mōj ciré na kaj derôre tu Emen a aj bô megêrji mōj ani ré hen. ¹⁰ Ôbi kôl iyôŋ ba: «Bijné wôô ôrji bô *iyéy Emen a wô uwôlê Emen, kwo pôni na *Parisijê men, kwo pôni na *ôbi engé wôgê men. ¹¹ Kwoj Parisijê hen, debu ta aj uwôl Emen kôl iyôŋ ba: <Emen, en lêm dosé wôsa en yi mega tô gawrê ka baa hen ka na bay gemsare men, bay bô habrê men, bay wônij wônijpare toŋ iyôŋ a tôŋ hen né men, en yi mōj ôbi engé wôgê wo hen né a men. ¹² En jôrij bôn kurôŋ têê wôô bô demas a men, en bi kibi aŋga mōj kajê kêm ka en uwôŋ hen a men.> ¹³ Menba, ôbi engé wôgê dô tôri sêd aj, an berê kirin si derômaraŋ kôba, ôbi gey ré, nijnba, sê denjôri bera bera kôl iyôŋ ba: <Emen, bô tu ja tjinê wôsa ena ôbi têrijn.> ¹⁴ En kelêŋge, ôbi hô ij sari seŋge wôsa têrijn tori dôrij sari a, nijnba, kwoj Parisijê hen na, tori dôrij sari a ré, wôsa kwôni wo dô sari ta ba, bay a deréri tôŋ men, kwo dôbe sari ba, bay a biri derê sari ta men.»

*Jésu tô kibri sa kamrê
(Mt 19: 13-15, Mk 10: 13-16)*

¹⁵ Bijné eraj naja kamrê ka dê dê bi Jésu ré uwôl kôbri sarji a. Kirina bay tôri gel hen iyôŋ menba, bay nay bjiné bay ka hen. ¹⁶ Nijnba, Jésu biji bay eraj naja ci aj kôl iyôŋ ba: «Déŋge kamrê era yen a, diba, ken jôrengeji ré, wôsa *emê iyére to Emen yi gengiŋ sa bjiné ka yi mega kamrê bay ka hen iyôŋ. ¹⁷ Na tu kwôlê a ené kelêŋge hen, kwôni wo gey bi Emen né yi kelma

wori mega kema wo dê ljñ hen iyôŋ ré na, ôbi a ulê têri bô emê iyére tori a ré kwôy.»

*Kema mana woj ôbi ujné
(Mt 19: 16-30, Mk 10: 17-31)*

18 Menba, kelma wo Jubnê wo pôni engerij Jésu iyôŋ ba: «*Rabi wo dôri, na mi a ené lê aja ené môrij tu gen naj kunun ba?»

19 Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Wô mi a jeré uwôgen kwo dôri ba? Kwôni wo dôri naj Emen pôn nêŋ a na kwo dôri. **20** Ju hôñ tôô to Emen na ay kôl iyôŋ ba: <Yin yijnare toj têrij ré men, duu temare ré men, gômse ré men, kôl kwôlê woj benare dî sa bijé ré men, bijn ibam naj yom kwôlê a men.»

21 Menba, ôbi uwôli sara iyôŋ ba: «En li tôô hende to kêm hen naj kamjnén yen.»

22 Kirjna Jésu toy hen iyôŋ menba, kôli iyôŋ ba: «Aŋga pôni bam ya, kel are ujné kam aj, aj larirji ba, ju céj bay nimiré aj já ujné ari ujné derômaraj a menba, jôbi ju era tòn a.»

23 Kirjna ôbi toy hen iyôŋ menba, tiri mène damaŋ, wôsa ari ujné kari mê gan. **24** Jésu bôri aj kôl iyôŋ ba: «Sé bô emê iyére to Emen a na, iyére naj bay ujné. **25** Jambal a sé lew si tu iyom libra, gôlijn ôbi ujné bi ré si bô emê iyére to Emen a.»

26 Bijé ka mô ya toy hen, kôl iyôŋ ba: «Iyôŋ niŋ ba, i a ujné gelê ba?»

27 Jésu kôl iyôŋ ba: «Aŋga gawra nêm lê ré ba, Emen nêm lê.»

²⁸ Piyér kôl iyôn ba: «A nibay ka nini d'ép ari upérni kêm ap eraj tôm a hen ba, kwoni ba, a yé iyej ba?»

²⁹ Jésu uwôli sara iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené ena kelênge hen, hena kwôni ré d'ép iyére tori, tamni, yénéri, baléri, naj kamni wô sa emê iyére to Emen na, ³⁰ a uné d'ê ka hen haw hen kirij bay ka hen, ap wulê wo dângi a ba, ôbi a merê tu gej naj kwini a men.»

Jésu hô kôl têê subu wori kwôli temayri nap kwôli jê sé wori kampê
(Mt 20: 17-19, Mk 10: 32-34)

³¹ Jésu ôrij nan bay tôri ka môj kibi wôô hen wolé ap kôlji iyôn ba: «Nana erênge na Jérusalêm a hen ap kwôlo bay kibi Emen na li bô magtubu a gengin san nôbi Kema Gawra hen na, ariri a lîn. ³² Wôsa bay a nôgen bijé ka na Jubnê ré hen ap bay a ayren men, teren men, teben kalê tun a a men. ³³ Kirija bay a sên menba, bay a deren ap sa wôô, subu tori menba, na jê sé kampê.»

³⁴ Menba, bay tôri hôbô kwôlo ôbi kôlji hen né, wôsa bô kwôlê hen iyére naj ci ap bay hôbô kwôlo Jésu da kelê hen né.

Jésu berare ôbi tu tijn wo pôni Jériko
(Mt 20: 29-34, Mk 10: 46-52)

³⁵ Jésu era ba da nap Jériko menba, ôbi tu tijn pôni mô bêngê geré wô uwôlê are. ³⁶ Ôbi toy né kwônê bijé ka ô hen menba, ôbi engere ré na mi ba? ³⁷ Menba, bay kôli iyôn ba: «Na Jésu wo Najarêt a erê hen.» ³⁸ Menba, ôbi uwôgiri kanj a

ta kôl iyôn ba: «Jésu, kunja *kelma Dabid, bô tu na tjinê.»

³⁹ Bijné ka ô tumô hen ôni bi ôbi ré wôm tôj, ninba, ôbi hô ôm naj néri a, kôl iyôn ba: «Kunja kelma Dabid, bô tu na tjinê.»

⁴⁰ Jésu d'ebu tôj aji kôl bay ré eraj naj di. Kirija ôbi era da menba, Jésu engereri iyôn ba:

⁴¹ «Na mi a jeré gey bi ené li bem ba?» Menba, ôbi kôli iyôn ba: «Kelma, en gey gelé kirij.»

⁴² Menba, Jésu kôli iyôn ba: «Gel kirij. Ayê bôô wom gôlin naj ju.»

⁴³ Menba, kirij bay ka hen na, ôbi gel kirij aji ô tô Jésu a heramij Emen. Bijné kêm ka gel hen iyôn menba, bay heram Emen men.

19

Jésu ô iyé Jasé

¹ Jésu sa bij Jériko menba, way perê iyére ôrijn hen iyôn menba, ² kirij bay ka hen na, gawra wo pôni bay uwôgeri Jasé ôbi na ôbi sa *bay enjé wôgê men, na ôbi upé a men. ³ Ôbi woge diré gelé i a ré na Jésu ba, ninba, ôbi nêm né, wô kwônê bijné wôsa ôbi na menay. ⁴ Ôbi ge tumô ô dayê bô bôlin a wô gelé Jésu, wôsa ôbi a ayê na si kirij bay ka hen. ⁵ Kirija Jésu sa kirij bay ka hen menba, ay tiri gili menba, kôli iyôn ba: «Jasé, herbo tôj lew, na erê wulê iyére tom a kemnêj.»

⁶ Jasé herbo tôj lew aji bu Jésu yiri a naj yi derê. ⁷ Kirija bijné gel hen iyôn, menba, bay namnij kôl iyôn ba: «Na iyé ôbi têrij a, ôbi ré ô yé ya.»

⁸ Menba, Jasé hena d̄ebu ta kôlij Kelma iyôŋ ba: «Na bijn bay nimré kwa ari ujnérén men, hena na ené ôm aŋga kwôni wugem ba, na hô têbri hôrij têê pôrba.»

⁹ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Kemnêŋ bijné ka bô iyére to na uwôŋ gelê wo Emen, wôsa ôbi kôba, na kunja *Abraham men. ¹⁰ Na iyôŋ a, nôbi *Kema Gawra ené era na wô wogé ka ge kay hen wô gôlij naj ci.»

*Gwosoy kwôlo gengij sa lôr
(Mt 25: 14-30)*

¹¹ Mega wo bijné toy kwôlê bi wo hen iyôŋ na, Jésu kôlji gwosoy kwôlo d̄aŋgi. Ôbi baa d̄a naj Jérusalêm menba, bay kôl yaŋ ba *emê iyére to Emen ré gelé yere tirji a haw hen a men. ¹² Ôbi kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni balêri na kilmé ô sa iyére to kelaŋgi bay ré ô dôbri kenare sari a dema diré hera tô. ¹³ Pa dema ôbi ré ô tô na, ôbi uwôga manê kari môj aŋ céji lari woŋ lôr pôn pôn aŋ kôlji iyôŋ ba: <Liŋge jeŋga kwôy wo na uwoj.› Menba, ôbi ô hari njip. ¹⁴ Nipba, kelma bi wo hen na, bijné geyri ré, menba, bay jé bijné tôri a kôl iyôŋ ba: <Nini gey bi ôbi ré emêni ré njip.› »

¹⁵ «Menba, kirina ôbi bulo hera tô enjé kenare tori hende to hen na, ôbi jé uwôga manê ka ôbi na biji lari hen, diré gelé mi a bay ré liŋ naj gursu hende to hen ba. ¹⁶ Kwo tumô era aŋ kôli iyôŋ ba: <Kelma, lôr wom bi wo pôn hen na, en hô uwoj megari môj a sara.› ¹⁷ Menba, ôbi kôli iyôŋ ba: <Dô ju na mana wo dôri. Mega wo ju cubu tum dô sa aŋga dê a dô hen iyôŋ na, na

bem iyére môj ju ôm.» ¹⁸ Kwo jôgijn wô era aŋ kôli iyôŋ ba: «Kelma lôr wom bi wo na ju ben hen na, en hô uwôŋ kamni bay a sara.» ¹⁹ Menba, ôbi kôli mega wo ré kôlij kwo tumô hen kôl iyôŋ ba: «Jôbi ju ôm iyére bay.» ²⁰ Kwo dâŋgi era aŋ kôli iyôŋ ba: «Kelma gel lôr wom bi a na, en uwôbere wolé bô kibi bargay a. ²¹ Wôsa en hare wôsa ju na kwôni wo maji: lôr wo ju bi gem né kôba, ju uwôŋ men, ju ci ré kôba, ju wal a men.» ²² Menba, ôbi kôli iyôŋ ba: «Na kwôlo si kem a, a ené jôrijn kwôlê sam a, jôbi wo habijn bi wo hen. Ju hôñ wo ené na gawra wo maji men, lôr wo ené bi gemé ré kôba, ené uwôŋ men, ené ci ré kôba, ené wal a men. ²³ Hen iyôŋ ba, wô mi a jeré ô bê lari wujê iyéy geméri a ré ba? Aŋ heraren na ba, ené enge naj kamne a sara a ré ba?» ²⁴ Menba, ôbi kôlij bijné ka dûbe kirij bay ka hen iyôŋ ba: «Engéngje lôr bi wo hen kôbri a aŋ, ken bijn kwo ôrijn môj hen a.» ²⁵ Bay kôli iyôŋ ba: «Kelma, ôbi ôrijn môj nij.» ²⁶ Kelma na kôlji iyôŋ ba: «En kelêngje kwôni wo naj ujé bay a hô biri a sara. Nijba, kwo ari ujé kari lôg hen na, bay a derê bay ka lôg hen kôbri a aŋ sôŋ. ²⁷ Kwo bay baren ka na gey bi ené ômji ré hen na, erange naj ci na, ken derji tun a nà.» »

*Aŋga bijné li wô sa wo Jésu Jérusalêm a
(Mt 21: 1-11,15-17, Mk 11: 1-10, Ja 12: 12-16)*

²⁸ Kirijna Jésu kôl kwôlê bi hen iyôŋ nij menba, ôbi dô tumô bijné na wô erê Jérusalêm a. ²⁹ Kirijna ôbi ba da naj Bêtpajé naj Bétani a men ka yi si kwa Keram wo Olibiyé a hen menba, Jésu jé bay tôri wôô, ³⁰ aŋ kôlji iyôŋ ba: «Erêngje

iyére to tumôrñge hen, kirinja ken bij na, ka ujné kema kura harij tōŋ wo kwôni dayri sa pôn né tō, bisiréŋgeri ken eraj. ³¹ Aj hena kwôni ré kelêŋge iyôŋ ba: <Wô mi a kené busereri ba?> Ba ken kôl iyôŋ ba: <Na Kelma a geyé.> »

³² Bay jé bay ka hen ôrji menba, uwonji are kêm mega bi wo Jésu ré kôlij hen iyôŋ. ³³ Kirinja bay ca buseré kema kura bi wo hen menba, bay iyéri engeriji iyôŋ ba: «Wô mi a kené buser kema kura wo hen ba?»

³⁴ Menba, bay uwôlji sara iyôŋ ba: «Na Kelma a geyé.»

³⁵ Menba, bay eran naj kema kura bi wo hen bij Jésu aŋ bay bi bargay kaji cêgeri a aŋ Jésu cfay sara. ³⁶ Aj geré wo ôbi ay hen na, bjiné bi bargay kaji tōŋ tō geré tumôri a. ³⁷ Ôbi ba ña naj Jérusalêm kirinja ôbi herbo sa Keram wo Olibiyé a menba, bay tōri kêm naj kwônérji ayji kibi Emen kan a ta naj yi derê wô aŋgaj gjiné kêm ka bay gel hen. ³⁸ Menba, bay kôl iyôŋ ba:

«Bi terê kibi yi wô sa Kelma wo era naj hini
Kelma Emen hen.

Bi bô jalê yi derômaraŋ a men,
bi ayê kibi yi wô sa Emen men.»

³⁹ *Parisijnéne ka pôni perê kwônê bjiné hen kôlij Jésu iyôŋ ba: «Kelma nay bay tôm bi bay ré wôm karê gura tōŋ.»

⁴⁰ Ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «En kelêŋge, hena bay ré wôm tōŋ ba, na jerew a karê gura.»

Jésu sôm wô sa Jérusalêm

41 Kiripa ôbi ba da nap Jérusalêm ap kiripa ôbi ay tiri gele menba, ôbi sôm wô sare. **42** Ap ôbi kôl iyôn ba: «Mini kôba, henanj meré hôñ wo wulê bi wo hen anja ré béré bô jalê hen, nijnba Emen bi teré tijn sara haw hen. **43** Kworé mini ba, wulê wo era hen na, bay bare karê a méré sarê men, bay a gasererê si na si na a men. **44** Bay a ménênge yôd ap mini nap bijné ka bôrê a men, bay a dê keram wôni baa ta sa megari a sa iyére toré ré, wôsa me hôñ wulê wo Emen erap wô sarê hen né.»

*Jésu dage bay dé gara bô iyéy Emen a
(Mt 21: 10-16, Mk 11: 15-19, Ja 2: 13-22)*

45 Menba, Jésu ô derô haba wo *iyéy Emen a ap dage bijné ka dî gara hen. **46** Ôbi kôlji iyôn ba: «Lij bô magtubu to Emen a kôl iyôn ba: <Iyére tijê a yé iyéy uwôlê Emen> menba, kenbay ken ay lij kini merê bandi.»

47 Ôbi gelij bijné are sa pôn pôn iyéy Emen a. Damné kaj bay bê kwôbe nap *bay derê tô tôô to Emen wogeji geré bi ciré diiri, men kilmé kaj bay sa bijné kôba, na hen iyôn men, **48** nijnba, bay uwôjn kwôlê wôni woj diri sari a ré, wôsa bijné kêm dôbe marji toyij kwôlê wori.

20

*I a bijn Jésu tôô ba?
(Mt 21: 23-27, Mk 11: 27-33)*

1 Wulê wo pôni a na, Jésu gelij bijné are derô haba wo *iyéy Emen a ap uwôlij béré Kwôlo Dôri menba, damné kaj bay bê kwôbe men, *bay derê tô tôô to Emen nap bay sa bijné saji. **2** Ap bay

kôli iyôŋ ba: «Kelêni na naj tôô to yôŋ a jeré liŋ are bay ka hen men, i a bem tôô hende to hen a men, ba?»

³ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Nôbi kôba na eŋgeréŋge kwôlê pôn men. Kôlenge: ⁴ batêm to Ja na liŋ bijé hen na, hena na derômaran a laba hena na ligi gawrê dî ba?»

⁵ Bay kôlij perérji a iyôŋ ba: «Hena nana kôl: <Hena na derômaran a> ba, ôbi a kelê: <Wô mi a na kené bi bôrnge sari a ré ba?> ⁶ A hena nana kôl na to gawrê ba, bijé a gôbêna deré wôsa bay hôñ wo Ja ré na *ôbi kibi Emen.»

⁷ Menba, bay kôli ciré hôñ kirij ka tôô tori hende to hen ré henaj ya hen né. ⁸ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Nôbi kôba, na kelêŋge na naj tôô to yôŋ a ené liŋ are bay ka hen né men.»

Gwosoy kwôlo gengiŋ sa bay yagê tijadôr kaj bay bô habré

(Mt 21: 33-46, Mk 12: 1-12)

⁹ Menba, Jésu kôlij bijé gwosoy kwôlo pôni kôl iyôŋ ba: «Gawra wo pôni yage tijadôr, ôbi bij bay yagê tijadôr yagê wori bi wo hen aŋ bay têbri naj geserê geserê aŋ dîŋ yiri ôrij kergare to kelangi aŋ wula ganj. ¹⁰ Kirijna wulê néére nêm nij menba, ôbi jé mana wori ô uŋé bay yagê tijadôr hende to hen bi bay ré biri kwa yêre tori men. Nijnba bay sê mana bi wo hen aŋ dageri hô kôbri senge. ¹¹ Ôbi hô jé mana wo dâŋgi menba, ôbi kôba, bay sêri men, tiréri a men aŋ bay dageri hô kôbri senge. ¹² Ôbi hô jé mana wo dâŋgi wo jôgiŋ têê subu sôŋ menba, ôbi kôba, bay sêri iyare aŋ dageri. ¹³ Ôbi iyéy

tijnador na kôl iyôn ba: «Na ba, na lê iyeñ ba? Na jé keman wo en geyri hen. Dô ré ba, ôbi ba, bay a kemnaj tini tô.» ¹⁴ Nijnba, kiripa bay gili hen iyôn menba, bay kôl iyôn ba: «Na ôbi emê cibré ibari ôbi a na. Na deréñgeri aji na bangé naj angaj cibré bay ka hen.» ¹⁵ Bay biri bô yagê ôrij wolé aji bay diiri.»

«Hen ba, ôbi iyéy tijnador hende to hen a liji iyeñ niji ba? ¹⁶ Ôbi a era naj yiri sa deré bay yagê bay ka hen aji bij ka dsañgi yagê bi wo hen.»

Kiripa kwônê bijné toy hen iyôn menba, bay kôl iyôn ba: «En eñ, a yé hen iyôn né kwôy.»

¹⁷ Jésu bôrji tirji a aji kôlji iyôn ba: «Kwôlo kôl iyôn ba:

«Keram bi wo bay dë iyére na kajni hen na, ôbi a hô yé keram woj dë tô iyére» hen ba, bôri na iyeñ ba? ¹⁸ Kwôni wo yôñ yôñ wo kurij sa keram bi wo hen a na, gerjéri a tjin men, kwo keram bi wo hen kurij sari a ba, a hederéri men.»

*Bay sél Jésu wô sa têbê wôgê wo kelma wo
dami Sésar*

(Mt 22: 15-22, Mk 12: 13-17)

¹⁹ Bay derê tô tôô to Emen naj damné kaj bay bê kwôbe woge bi ciré beré Jésu kirip bay ka hen, nijnba, bay harijn bijné. Bay hôñ dô wo gwosore to ôbi ré kôl hen na, ré gengij na sarji.

²⁰ Ayij tôri wulê bi wo hen na, bay bôri jô jô menba, bay jé bijné ka li yirji môñ ciré na kaj bay lê are naj gerérji hen ligi Jésu a wô beréri sa kwôli keléri a ô bij bay emê sa iyére. ²¹ Bay

enjereri kwôlê kôl iyôŋ ba: «*Rabi, nini hôŋ wo kwôli kelêrem men, gelé angam men na, na kwôlê woj tiri men, ju dô tu kwôni ré men, ju gelin bijné are nap geré kwôlo Emen woj tiri a men. ²² A têbê wôgê wo kelma wo dami *Sésar ba, tôô kôl niné têbe laba, niné têbe ré diba?»

²³ Jésu hôŋ gwosore toji hende to hen menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: ²⁴ «Benge selé pôn nà na gelé. Sa kwôni wo yi hen men, anga bay dî yéé hen a men ba, na ka i ba?» Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Na to kelma wo dami Sésar.»

²⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Dô, anga na ka Sésar ba, ken biji Sésar, anga na ka Emen ba, ken biji Emen.»

²⁶ Bay nêm beréri tu bijné sa kwôlo ôbi kôl a hen né men, tiniji ge kay aŋ bay wôm tōŋ mera.

Sadusijnêŋe engere kwôlê gengin sa jê sé wo bijné ka ma

(Mt 22: 23-33, Mk 12: 18-27)

²⁷ Bijné ka pôni bay uwôgeji *Sadusijnêŋe. Bay na bijné ka bi bôrji sa jê sé wo bijné ka ma a ré. Menba, ka pôni eraji ligi Jésu a engeriri kwôlê kôl iyôŋ ba: ²⁸ «Rabi, *Moyis na kelêna iyôŋ ba: <Hena kwôni wo yêni ré ma aŋa ré dî tamni mamare aŋa hende ré yê ré tô na, ôbi eŋne yêni kamrê biji yêni wo ma hen.> ²⁹ Nij na, bijné ka pôni na jurgem tô yêniŋpare a. Kwo iyêri enge iyore yê ré tô menba, ma. ³⁰ Kwo têê wôô men, ³¹ kwo subi enji turgôrji hende to hen iyôŋ kwôy jurgem toji hende to hen nij̄ba bay yêni ré tô menba, maji kêm. ³² Cêgerji kelôg menba, iyore

hende to hen ma a men. ³³ Iyore hende to hen na, kirjna bijné ka ma a jê sé ba hende yé tami i pôn ba? Wôsa bay jurgem toji hende to hen na na kwôrpêre.»

³⁴ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Gawrê ka sa terare a na, engjin yirji. ³⁵ Nijnba, ka Emen bôrji mega bijné ka dîré biji gelê wo a era hen na, kirjna bijné ka ma a jê sé kamjnê hen na, bay a engjin yirji ré. ³⁶ Bay a ma ré nij a men, wôsa bay yi mega *manê ka derômaraŋ a iyôŋ. Bay na kam Emen wôsa Emen biji ji si kamjnê nij. ³⁷ Wô jê sé wo bijné ka ma na, Moyis kôba, na gel wo bay ré sa jê sé. Kwôlo ôbi na li bô magtubu a gengjin sa kwôli germé ka yi môŋ tare iyôŋ hen, aŋ ôbi uwôge Kelma Emen na kwo *Abraham, kwo Isak naj kwo Jakwôb. ³⁸ Hena Emen ré na Emen wo kwôni na, gel wo kwôni bi wo hen ré mô tu gen, diba, ôbi na Emen wo ka ma hen né. Wôsa tiri a na bijné kêm mô tu gen.»

³⁹ Bay derê tô tôô to Emen ka pôni kôli iyôŋ ba: «Kelma ju kôl dô.»

⁴⁰ Aŋ bay hare eŋgeréri kwôlê sa ani kani a nij.

*Krist na Kelma wo Dabid men, kunjgari a men
(Mt 22: 41-46, Mk 12: 35-37)*

⁴¹ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Bijné li iyen aja kené kôl Krist, kwo Emen dôri hen ré na kunja *kelma Dabid ba? ⁴² Wôsa Dabid naj yiri kôba kôl bô magtubu toŋ kurôŋ to cay a kôl iyôŋ ba: <Kelma Emen na kôlijn Kelma wujnê iyôŋ ba: «Sa mô sa kôben woj gusurô a,

⁴³ kwôy wo na bijn bay barem a yé aŋgaj sêlê têm.»
⁴⁴ A hena Dabid ré uwôgeri Kelma, ba a lê iyen a ôbi ré yé kuŋgari sôŋ ba?»

Jésu yêge maa bay tôri wôsa bay derê tô tôô to Emen
(Mt 23: 1-36, Mk 12: 37-40)

⁴⁵ Jésu kôlij bay tôri tu bijné ka mô toy kwôlê hen iyôn ba: ⁴⁶ «Berêŋge dô wô *bay derê tô tôô to Emen ka gey palê naj bargay ka yêŋnê ka ré gel wo ciré na ka damné hen men, gey bi bijné ré liji dosé yôd yôd tu wolé men, kirij ka tumô bô *iyéy dajare a men, kini emê are a a men hen. ⁴⁷ Men, bay gey emê yébé kaj mamê men, uwôlji Emen jô kibi ré hen a men na, Emen a ulê kwôlo dami sarji a.»

21

Ari bé ka mamne toj hendi nimré bi
(Mk 12: 41-44)

¹ Jésu bô kirij kwari a menba, ay tiri gelij bijné ka eraŋ naj aŋgaj baliyare kaji sa bi kirij ka bay bijn lari a hen. Bijné bay ka hen na, na bay ujné kêm. ² Ôbi gel iyore to pôni to na mamne toj hende nimré kôba, era sa bi kam selé tore wôô to nêm ani ré hen men. ³ Menba, Jésu kôl iyôn ba: «Na tu kwôlê a ené ena keléŋge hen, mamne toj hende nimré hende to hen na, bi dê bijné bay ka hen kêm. ⁴ Wôsa bijné bay ka hen kêm hen, bi na gursu to bay ôrij doyre ré nij

hen, ninba, hende ba, bi na lari kêm wo hende ôrij doyri wô kelij aŋgaj emêre hen.»

*Jésu uwôl béré kwôli mênê iyéy Emen
(Mt 24: 1-2, Mk 13: 1-2)*

⁵ Kirinja bijné ka pôni kôl kwôli *iyéy Emen naj keram wo dôri wo bay dîj hen men, are kêm ka bay bi wô janjin bôre hen a men ré dô menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: ⁶ «Are bay ka ken gel hen na, wulê wo era hen na, keram wôni wo a ba, ta sa megari a ba, naj, bay kêm a ménij.»

*Ari bô emê nap gelijnare gusij
(Mt 24: 3-14, Mk 13: 3-8)*

⁷ Bay engereri iyôŋ ba: «Kelma, kelêni kirijn ka yôŋ a are bay ka kêm hen ré sa ba? Men, na mi a gelé mega wo are bay ka hen ré ca sa nij ba men.»

⁸ Menba, Jésu kôl iyôŋ ba: «Berêŋge dô, bi kwôni lamêŋge ken ge kay ré, wôsa bijné kwône a ayê henen aŋ a kelê: <Na nôbi a na *Krist, kwo Emen dôri hen> men, <Wuléri sa nij> a men na, ken ô törji a ré. ⁹ Kirinja ken toy kwôli kumbul naj kwôli bijné ka kan Kelma woji ôm na, déŋge bôrŋge hare ré, wôsa are bay ka hen a sa môj môj dem nijba, na gerjné wulê bi wo hen né tô.»

¹⁰ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Tô yê pôn a lê kumbul naj kwo dâŋgi men, emê iyére to pôn a sêŋ naj to dâŋgi men, ¹¹ yebagijnare terare to dami dami a yé men, kurôn naj ômpnare a yé naj sa iyére iyére men, aŋga li harê harê naj aŋgaj gjiné ka li harê harê a yé derômaran a men.»

*Aŋga a sa sa bay tô Jésu a
(Mt 10: 17-22, Mk 13: 9-13)*

¹² «Nijnba, pa dema are bay ka hen ré sa tô na, bay a perêŋge men, bay a geléŋge gusip men, bay a ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê ka bô *iyéy danare a men, bay a ôrij naj ken daŋgay a men, tumô kilmé ka damné a men, tumô bay emê sa iyére a men, wô kibi henen. ¹³ Are bay ka kêm hen a bénge na geré ulê béré Kwôlo Dôri. ¹⁴ Kirijna bay ôrij naj ken tumô bay jerê kwôlê na, ken erem wô kwôlo kené erê kelê wô jôrjn sarnge ré. ¹⁵ Wôsa nôbi, na bénge kwôlê woj kelê naj tu melênê wo kwôni perêrji a hen a nêmê narê naj ken né. ¹⁶ Balérŋge kaj bay yêrêŋge naj yênrêŋge men, balê ka kwôni naj milnérŋge a ayê sarnge men, bay a lê an ka pôni kwône perêrŋge a hen bay a derji. ¹⁷ Bijné kêm a tôrjnêŋge wô kibi henen, ¹⁸ nijnba, gusiri sarnge pôn iyôŋ kôba, a kayê ré. ¹⁹ Na wô lêŋnê wo ken lêŋnê hen aja kené ôrij bijn kini gelê woj tiri hen.»

*Jésu kôl kwôli ménê Jérusalêm
(Mt 24: 15-21, Mk 13: 14-19)*

²⁰ «Kirijna ken gel wo asgarpê mér Jérusalêm ta nijn na, ken hôñ wo tay ménêre na ré sa nijn. ²¹ Iyôŋ ba, bi bijné ka Judé ba, ge sa keram a men, ka mô Jérusalêm a ba, bi siji nô men, ka bô nono ba, bi heraji uwo ré nijn men. ²² Na hen iyôŋ hende to hen a, Emen réé gelijj bijné gusip wô kibi têrjn mega wo na kôlijj bô magtubu tori a hen iyôŋ. ²³ Wulê bi wo hen na, bô emê wo dami a lê yébé kaj bay kwoo men, ka kamniji yi kuba

baa ya tô hen a men, wôsa gusij to dami a lê bijné men, bô Emen a tari sarji a a men. ²⁴ Bijné ka na Jubjnê ré hen, a deréji naj yebere men, bay a pôrji ôrij perê tô yê bijné ka sa terare a nà kêm men, bay a herédé Jérusalêm têrji a kwôy wo wulê wo Emen na biji hen a kôrjin.»

*Hera wujê nôbi Kema Gawra
(Mt 24: 29-31, Mk 13: 24-27)*

²⁵ «Añgan gjinê a yé sa tare a men, sa geserê a men, sa têbêjne a a men, aj sa terare a nà ná, harê a deré bijné wô néé mêm wo dami wo cér men, ²⁶ harê a deré bijné wô añgan gusij ka a era sa terare a nà hen, wôsa añgají néé ka derômarañ a a yebagijn tjin. ²⁷ Menba, bay a gelen nôbi Kema Gawra hera perê kirijn ka geri a, naj néé wo dami men, dampare to dami a men. ²⁸ Kirinja ken gel are bay ka hen sa nij na, janênge yernge aj ken dô sarnge ta hanje nij, wôsa merê sa senge wonge ba ña nij.»

*Añga gel wo emê iyére to Emen ré ba ña
(Mt 24: 32-35, Mk 13: 28-31)*

²⁹ Menba, Jésu ay añgají gelé gelji kôl iyôñj ba: «Geléñge tôgôre naj gurô wo ñangi kêm. ³⁰ Kirinja bay ay tô jebé menba, ken hôñ wo kami emen ré baa ña nij. ³¹ Kenbay kôba, kirinja ken gel wo are bay ka hen sa nij na, ken hôñ wo emê iyére to Emen ré ña nij. ³² Na tu kwôlê a ené ena kelêñge hen, gawrê ka haw hen na, ka pôni a ba gen kirinja are bay ka hen a san hen. ³³ Derômarañ naj sa terare a janê, nijba, kwôlê wujê na, a janê ré kwôy.»

Dé tu melénê sa yi a

³⁴ «Déjge tu melénê sa yernge a bi emê naj anjang yê naj suné anga sa terare a nà, ma lê aj bôrnge a górbij sa wulê wo nôbi Kema Gawra na heraj hen, réba na sé sarnge a dus. ³⁵ Wôsa wulê bi wo hen, a sa mega bera iyôn sa bijné ka sa terare a nà kêm. ³⁶ Merênge gej sa uwôlê Emen a yôd yôd bi Emen bénge néé bi ken gólij sa anja kêm ka a sa sarnge a hen aj bi ken díbij ta tumôn nôbi Kema Gawra.»

³⁷ Tu tare ba, Jésu gelij bijné are derô haba wo iyéy Emen a, aj perare ba, ôbi si ô wulê sa Keram wo Olibiyé a kwôy kwôy. ³⁸ Menba, bijné kêm era ligiri a naj tô kirij cud wô toyé kwôlê wori bô iyéy Emen a.

22

Kilmé woge wô deré Jésu

(Mt 26: 1-5,14-16, Mk 14: 1-2,10-11, Ja 11: 45-53)

¹ Geserê wo bay li naj mapa wo wubere naj bô wo na *Pak hen ba ña. ² Menba, damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen woge geré wô deré Jésu, njiba, bay harij bijné.

³ Menba, Sidan ô bô Judas wo bay uwôgeri Iskariyôt wo na ôbi tô Jésu wo pôni perê ka môj kibi wôô hen. ⁴ Ôbi ô iyêlê naj damné kaj bay bê kwôbe men, bay gemé *iyéy Emen men, wô wogé geré woñ beré Jésu. ⁵ Bay li yi derê damanj aj bay genge ciré biri gursu. ⁶ Ôbi gey naj ci aj woge geré wo dîré beré Jésu biji wolé diba tu bijné a ré.

*Jésu bi bay bu sa tê Pak
(Mt 26: 17-25, Mk 14: 12-16, Ja 13: 21-30)*

⁷ Naj sa geserê wo bay li naj mapa wo wubere naj bô hen baa ya tô menba, sa nêm kemnêñ wo bay ré duu kam gamgê wô lij geserê Pak bi wo hen. ⁸ Jésu jé Piyér naj Ja aŋ kôlji iyôŋ ba: «Erêŋge ken ô beré sa tê Pak wo naa emêŋge hen.»

⁹ Bay kôli iyôŋ ba: «Na yôŋ a jeré gey bi niné ô beré sa tê Pak na ya ba?»

¹⁰ Ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Kirinja ka erê bij perê ira na, ka ujé gawra wo pôni ay téwre sari a eraj si tumôrñge. Erêŋge tôri a kwôy derô haba wo ôbi a sin ya. ¹¹ Aj ken kôlij ôbi iyéy iyére bi wo hen iyôŋ ba: <*Rabi kôl iyôŋ ba, bô iyére to yôŋ, a diré ômij emê woj Pak naj bay tôri ya ba?> ¹² Menba, ôbi a geléŋge bô iyére to dami ta to bay nan bôre kô nij. Na ya hende to hen a kené beré sa tê Pak ya.»

¹³ Bay ô menba, uwonji are kêm mega wo Jésu ré kelaji hen iyôŋ menba, bay bu sa tê Pak ya.

*Jésu ôm geserê Pak naj bay tôri
(Mt 26: 26-30, Mk 14: 22-25, 1 Kworêntjinê 11: 23-26)*

¹⁴ Kirinja tayreri nêm menba, Jésu mô ôm emê naj bay tôri. ¹⁵ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «En ôrij doy bi ené emê Pak bi wo hen môj môj naj ken dema ené gelij gusij tô. ¹⁶ Wôsa en kelêŋge, na emê kwo dâŋgi ré nij kwôy wo merê sa senge wo geserê woj Pak bi wo hen kôl kwôli hen na, kibri a derij bô *emê iyére to Emen a.»

¹⁷ Menba, ôbi ay gwoy care toj yê tijadof
ap lij Emen dosé sara menba, kôl iyôŋ ba:
«Engéŋge ken céŋ. ¹⁸ Wôsa en keléŋge na hô
yê care toj yê tijadof hende to hen ré nij kwôy
wo emê iyére to Emen a san.»

¹⁹ Men, ôbi hô ay mapá ap kirja lij Emen dosé
sara menba, biilé bijn bay tôri ap kôl iyôŋ ba:
«Kwo nà ná, yi mega kurôŋgi yen wo na ayê bé
wô sarnge, lêŋge hen iyôŋ iyôŋ ken ermij san
a.»

²⁰ Men, ôbi biji care toj yê tijadof mega wo
ôbi ré biji mapá hen iyôŋ cêgi emê a ap ôbi kôl
iyôŋ ba: «Gwoy care toj yê tijadof to nà ná, na
gwore to gel binare to kôrbi to Emen naj bijé
naj geré wo kwôbren wo a bijn tôj wô sarnge
hen.»

*Jésu kôl kwôli kwôni wo ré ayê sari
(Mt 26: 20-25, Mk 14: 17-21)*

²¹ «Gel, kwo a ayê san hen ôm emê naj en.
²² Nôbi *Kema Gawra, na erê naj geré wo Emen
na genge. Nijnba, bô emê a kurij sa kwôni wo ay
san nôbi Kema Gawra hen.»

²³ Menba, bay ñamnij kôl iyôŋ ba: «I a lê hen
iyôŋ perêrna nà ba?»

*Bay tô Jésu woge bi ciré henê perêrji a hen i a
ré yé kwo dami ba?*

*(Mt 18: 1-4, 20: 25-28, Mk 9: 34, 10: 42-45, Ja
13: 2-17)*

²⁴ Bay tô Jésu narij naj néérji wô sa i a ré yé
kwo dami perêrji a hen ba? ²⁵ Menba, Jésu kôlji
iyôŋ ba: «Kilmé ka sa terare a nà ná, ôm sa bijé
kaji men, ka naj kenare tôni ba, li bay uwôgeji

bay lê derê men. ²⁶ Dô wo kenbay ken li hen iyôŋ né. Nijnba, bi kwo dami perêrŋe a ba, bi yi kwo dê men, kwo ôm sa kirij̄ ba, bi yi mega mana iyôŋ men. ²⁷ Turnge kenbay a ba, i a na kwo dami ba? Kwo mô tōŋ wô emê hen laba, kwo li jé hen di ba? Na kwo mô tōŋ wô emê hen né ba? Nijnba, nôbi en mô perêrŋe a môŋ mana iyôŋ. ²⁸ Kenbay kena bijné ka lénjnê naj en perê gusij̄ a. ²⁹ Ôbi a, mega wo Iban né ben emê iyére tori hen iyôŋ na, nôbi kôba, en bénge hen iyôŋ men. ³⁰ Ka emê men, yê men, naj en bô emê iyére tjinê a men, ka merê sa gagay kenare a wô emê tō môŋ wo *Israyêl wo môŋ kibi wôô hen a men.»

*Jésu kôlij̄ Piyér kwo ré kelê kwo ré hôni ré
(Mt 26: 31-35, Mk 14: 27-31, Ja 13: 36-38)*

³¹ Kelma kôl iyôŋ ba: «Simô, Simô, bô dô réba Sidan engere diré yéŋge mega wo bay yéŋ kaw ciré dôriŋ kalmê ka habij̄ aŋ hen iyôŋ. ³² Nijnba, nôbi en uwôl Emen wô sam, bi ayê bôô wom ré ménij̄ né. Aŋ wulê wo já buloj̄ heraj̄ yen a hen na, já yé ôbi dôbij̄ yénêm ibiyare bôrji a.»

³³ Piyér kôli iyôŋ ba: «Kelma, nôbi nap jôbi na, ré na daŋgay, ré na temare kôba, na ba cêgê ré.»

³⁴ Jésu kôli iyôŋ ba: «En kôlem, Piyér, kura a yilé ré tō menba, já kelê têê subu jeré hônen né.»

Gusij̄ to a lê bay tô Jésu hen ba da

³⁵ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kirija na en jénge aŋ na ken ay gursu ré men, magela woj̄ bê bargay wôni ré men, garbê ré a men, hen ba,

mi a napênge ba?» Bay uwôli sara iyôŋ ba: «Ani na napêni ré.»

³⁶ Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Haw hen na, kwôni wo naj gursu ba, bi ay men, kwo naj magela woj bê bargay ya ba, bi ay men, kwo yebere tori top kaskar naj ba, bi ay bargay kari keléŋ aŋ kelij yebere top kaskar men. ³⁷ Wôsa en kelêŋge, na lij bô magtubu to Emen a kôl iyôŋ ba: ‹Bay dôŋseri naj bay dagê sa tôô.› Aŋ kwo gengijn san ba, ariri a lij.»

³⁸ Bay kôl iyôŋ ba: «Kelma, gel yebere top kaskar wôô yi na.» Ôbi uwôljji sara iyôŋ ba: «Nêm iyôŋ.»

*Jésu uwôl Emen sa Keram wo Olibiyé
(Mt 26: 36-46, Mk 14: 32-42, Ja 18: 1-2)*

³⁹ Menba, Jésu si aŋ ô sa Keram wo Olibiyé mega wo ôbi lîrê gaŋ gaŋ hen iyôŋ menba, bay tôri ô naj dî. ⁴⁰ Kirijna bay ô bijn menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Uwôlêŋge Emen bi ken kurij bô anŋap lamê ré.»

⁴¹ Menba, Jésu dô tori wolé kelanj dê naj ci aŋ cubu gubari tôŋ aŋ uwôl Emen kôl iyôŋ ba: ⁴² «Iban, hena jeré gey ba, ju nôgê gwoy kam top gusinj hende to hen wolé. Iyôŋ hari kôba, bi bô geyé wujê nôbi a lij ré, nijnba, kwom jôbi dî.»

[⁴³ Menba, *mana wo derômaraŋ a si sari a aŋ dôbri ibiyare bôri a. ⁴⁴ Aŋgê liri menba, ôbi uwôl Emen yôd yôd naj néri aŋ enjeléri bilij yi môj kumi kwôbe iyôŋ herij tôŋ terare a.]

⁴⁵ Kirijn ôbi uwôl Emen hen nij, menba, ôbi hena hera ligi bay tôri a menba, uwojji tô kum a wôsa tu ja dê sarji. ⁴⁶ Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Kaman! wô mi a kené yi kum ba? Henange ta ken uwôl Emen bi ken herij bô aŋgaŋ lamê ré.»

Bay bu Jésu
(Mt 26: 47-56,69-75, Mk 14: 43-54,66-72, Ja 18: 3-12,25-27)

⁴⁷ Jésu iyêl baa ya tô menba, kwônê bijné soji. Judas ôbi tô Jésu perê ka môj kibi wôô hen dera tumôrji, menba, ôbi era ligi Jésu a wô ibé tô mari wô liri dosé. ⁴⁸ Menba, Jésu kôli iyôŋ ba: «Judas, na naj ibé tô maa liji dosé aja jeré ayij san nôbi Kema Gawra hen ba?»

⁴⁹ Kirijn bay tôri ka mééri hen gel hen iyôŋ menba, kôlji iyôŋ ba: «Kelma niné sêji naj yebere top kaskar ba?»

⁵⁰ Menba, kwo pôni di maa mana wo *dami wo damné kaj bay bê kwôbe woj gusurô jô.

⁵¹ Menba, Jésu jôrji aŋ kôl iyôŋ ba: «Déngeji bay li.»

Menba, ôbi hebe maa mana bi wo aŋ ji. ⁵² Jésu kôlij damné kaj bay bê kwôbe naj bay sa bay gemé *iyéy Emen naj bay sa bijné ka era wô beréri hen iyôŋ ba: «Ken ayen liji gemsa laba, wô mi a kené eraj naj yebere top kaskar men, kwore men, ba? ⁵³ Kirijn na en mô naj ken sa pôn pôn bô iyéy Emen hen ba, na ken buren né wô mi ba? Nijba, haw hen na tare tonge men, kirijn ka hendi a gelé néé woji nô men hen.»

*Piyér uwôsur diré hôñ Jésu ré
(Mt 26: 57-58, Mk 14: 53-54, Ja 18: 12-18,25-27)*

⁵⁴ Bay biri ôrij siñ iyé *dami wo damné kaj bay bê kwôbe a. Piyér ô tôri dôrij tôri cêgê.
⁵⁵ Bay lam tare dami derô haba a aji môrji iyêbe aji Piyér kôba mô perêrji a men. ⁵⁶ Hende jé to pôni gel Piyér mô iyêbe tare menba, hende bôri déén aji kôl iyôñ ba: «Gawra wo nà kôba, na ô naj dî men ré ba?»

⁵⁷ Menba, ôbi uwôsur kôl iyôñ ba: «Iyore, en hôni ré.»

⁵⁸ Sem cêgê menba, kwo ñangi gili aji kôli iyôñ ba: «Jôbi kôba, ju na kwoji men ré ba?» Menba, ôbi uwôsur kôl iyôñ ba: «Ena kwoji ré.»

⁵⁹ Tare pôn cêgê menba, kwo ñangi kôl iyôñ ba: «Na tiri yôd, gawra bi wo hen, na ô naj dî men, wôsa ôbi na kwo Galilé.»

⁶⁰ Menba, Piyér uwôli sara iyôñ ba: «En hôñ bô kwôlo ju kôl hen né.» Kirina ôbi iyêl baa ya tô menba, kura yel men. ⁶¹ Kirijn bay ka hen na, Kelma bul bô Piyér déñ menba, Piyér erem sa kwôlo Kelma na kôli hen: «Pa dema kura ré yel tô ba, já uwôserê têê subu jeré hônen né.» ⁶² Ôbi si nô aji sôm bugerôg bugerôg.

*Bay tiiré Jésu men, bay sêri men
(Mt 26: 67-68, Mk 14: 65)*

⁶³ Gawrê ka gem Jésu hen ayrêri men, sêri men. ⁶⁴ Bay ha tiri ta aji engereri iyôñ ba: «Li yem môñ *ôbi kibi Emen iyôñ, aji ju kelêni i a dêm hen ba?»

⁶⁵ Menba, bay tiréri damanj.

Bay ôrij nañ Jésu Jésu tumô bay jerê kwôlê sa Jubjnê

(Mt 26: 59-65, Mk 14: 55-64, Ja 18: 19-24)

⁶⁶ Kirija kirijn wôl menba, dajpare to surjê men, damné kaj bay bê kwôbe men, *bay derê tô tôô to Emen a men danji. Aj bay ôrij nañ Jésu tumô bay jerê kwôlê sa Jubjnê. ⁶⁷ Aj bay kôli iyôŋ ba: «Hena jeré na *Krist, kwo Emen dôri hen ba, ju kelêni.» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Hena ené kelêŋge kôba, ka bê bôrnge sara ré, ⁶⁸ men, hena ené engeréŋge kwôlê kôba, ka uwôlen sara ré a men. ⁶⁹ Nijba, ayip tôri haw hen na, nôbi Kema Gawra na merê sa kôbi gusurô wo Emen woj ôbi néé a.»

⁷⁰ Bay kêm kôli iyôŋ ba: «Iyôŋ ba, ju na Kema Emen ta!» Menba, ôbi uwôlji sara iyôŋ ba: «Ôbi a kené kôl hen, ena Kema Emen.» ⁷¹ Menba, bay kôl iyôŋ ba: «Nana gey bi kwôni wo dsaŋgi ré derêna kwôli sôŋ ba? Nana toy nañ marna kibri a nij.»

23

Bay ôrij nañ Jésu tumô Pilat a

(Mt 27: 1-2,11-14, Mk 15: 1-5, Ja 18: 28-38, Jé lê bay je 4: 25-28)

¹ Menba, bay jerê kwôlê sa Jubjnê hena kêm ôrij nañ dî tumô ôbi emê iyére *Pilat a. ² Bay dñiri kwôlê sari a kôl iyôŋ ba: «Gawra wo nà ná, nini uwôjnî sa ménê bijé kani a men, jôrji bi bay ré têbe wôgê wo kelma wo dami *Sésar men, kôl dñiré na *Krist, kwo Emen dôri hen wo na kelma ôbi emê sa iyére hen.»

³ Menba, Pilat engeriri iyôŋ ba: «Ju na kelma ôbi emê sa iyé Jubjnê bi ba?» Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «Jôbi a kelê hen.»

⁴ Menba, Pilat kôlij damné kaj bay bê kwôbe naj kwônê bijé iyôŋ ba: «En uwôŋ kwôlê wôni woj beréri ré.»

⁵ Nijba, bay kôl môj kôl iyôŋ ba: «Ôbi sôge tô bijé men, gelji are ayin tôri Galilé, sa iyé Judé kêm aji kwôy saj tôŋ na.»

Bay ôrij naja Jésu tumô ôbi emê iyére Hérôd a

⁶ Kirija bay kôl hen iyôŋ menba, Pilat engere na ba, ôbi ré na kwo Galilé ba? ⁷ Menba, kirija ôbi hôñ wo Jésu ré na bô emê wo *Hérôd a menba, ôbi jén naj dî bij Hérôd wôsa wulê bi wo hen na, ôbi na Jérusalêm a ya men. ⁸ Kirija Hérôd gel Jésu menba, yiri dôri gap wôsa ôbi ôrij doy geléri na ca yeŋ wô kwôlo ôbi toy gengijn sari hen men, ôbi gey gelé angap gijnê ka ôbi li hen a men. ⁹ Ôbi engereri kwôlê kwône nijba, Jésu uwôli kwôlê wôni sara ré. ¹⁰ Damné kaj bay bê kwôbe naj *bay derê tô tôô to Emen dibiji kirij bay ka hen ya men, an dîri kwôlo dami dami sari a naj bô tarê. ¹¹ Hérôd naj asgarnê kari bôri mega ani ré iyôŋ men, ayrêri men, bay dôbri bargay ka ejnê aji dageri hôrij bij Pilat. ¹² Sa hende to hen na, si Hérôd naj Pilat birji milnare hôrij wôsa bay na na janê tumô.

Bay dî kwôli temare sa Jésu a

(Mt 27: 15-30, Mk 15: 6-19, Ja 18: 39 - 19: 16)

¹³ Pilat jé uwôga damné kaj bay bê kwôbe men, kilmé men, kwônê bijé a men. ¹⁴ Aji kôlij

iyôŋ ba: «Ken eraŋ naj gawra wo na ben ap ken kôl iyôŋ ba, ôbi ré mène bijné, nij̄ba, kirija en eŋgeriri turŋge a nà ná, en uwôŋ perê kwôlo kêm wo ken díri sari hen kwo nêm beréri ba, naj. ¹⁵ Hérôd kôba, na iyôŋ hende to hen, na ôbi a, ôbi ré joŋ naj dí heraj ben hen. Iyôŋ ba, ani ka ôbi li ka nêm deréri ba, naj. ¹⁶ Na bée bi bay sêri naj tinêre ap na uwôli ta mera.»

[¹⁷ Elê elê nap sa geserê *Pak na, Pilat ulêrê daŋgay pôn ta ta.]

¹⁸ Menba, bay kôl kibriji pôn kag kôl iyôŋ ba: «Diri ap ju uwôl Barabas ta béni dí.»

¹⁹ Bay na bu Barabas wôsa bay na sôge tô bijné derô ira bi bay ré kaj kelma woji men, ôbi na duu temare a men. ²⁰ Pilat hô eŋgereji wôsa ôbi gey ulê Jésu ta. ²¹ Nij̄ba, bay kaj ap kôl naj nérji kôl iyôŋ ba: «Bééri sa gurô tagelê, béeeri sa gurô tagelê.»

²² Têê subu wori Pilat eŋgereji iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen, li na mi ka habij ba? En gel ani yiri a ka nêm deréri ré. Na bée bay a sêri naj tinêre ap na uléri ta mera.»

²³ Nij̄ba, bay uwôli bay ré béeeri ta môj môj ap bay kôl ba, kelê, kôl ba, kelê. ²⁴ Menba, are bay ka bay eŋgere hen na, Pilat gey naj ci sara.

²⁵ Ôbi uwôl kwo yi daŋgay a wôsa ôbi na sôge tô bijné bi bay ré kaj kelma woji hen men, wô sa deré temare men hen ta. Ôbi wo bay eŋgereri bi, menba, ôbi nôge Jésu biji bi bay ré liŋ aŋga bôrji ré gey.

*Bay ôrij naj Jésu wô deréri
(Mt 27: 32, Mk 15: 21, Ja 19: 17-27)*

²⁶ Kirija bay bu Jésu ôrij menba, gawra wo pôni bay uwôgeri Simô, ôbi na kwôni wo Sirêñ uwo nono menba, asgarjnê biri biri ay gurô tagelê wo Jésu ôrij tôri a.

²⁷ Kwônê bijné ô tôri a, aŋ perê bijné bay ka hen na, yébé ka pôni bar sén dengôrji. ²⁸ Jésu bul ujnéji aŋ kôlji iyôŋ ba: «Kenbay yébé ka Jérusalêm, sômêŋge san a ré, niŋba, ken sôm wô sarnge kenbay men, wô sa kamneŋge a men di. ²⁹ Wôsa wulê wo era hen na, bay a kelê iyôŋ ba: <Yi derê yi wô sa yébé ka yê woji naj hen men, ka na ba yê tô hen men, ka sa pôn iyôŋ bij kamrê kuba ré hen a men.› ³⁰ Aŋ bijné a kôljin keram iyôŋ ba: <Heringe sarni a> men, bay a kôljin gôserew <Uwôbêni> men. ³¹ Wôsa hena bay ré lén nôbi wo en yi môŋ gurô wo gen iyôŋ hen, hen iyôŋ ba, kwoŋge kenbay ka ken yi môŋ gurô wo hay hen ba, a sa yé iyen ba?»

³² Bay ôrij naj bijné ka dâŋgi wôô ka na bay bô habrê wô deréji naj Jésu men.

*Bay bér Jésu sa gurô tagelê
(Mt 27: 33-44, Mk 15: 22-32)*

³³ Kirija bay sa kirij ka bay uwôgeji ibé sa gawra hen menba, bay bér Jésu sa gurô tagelê naj bay bô habrê ka wôô kwo pôni bay bêéri sa gurô tagelê wori a sa kôbi Jésu woŋ gusurô men, kwo pôni bay bêéri sa gurô tagelê wori a sa kôbi Jésu ma men. ³⁴ Jésu kôl iyôŋ ba: «Iban, di bôm jal sarji a, wôsa aŋga bay li hen na, bay hôñ né.»

Aŋ bay pô bargay kari céŋji naj geré wo jalaw terê. ³⁵ Kwônê bijné dûbu ya gel. Bay sa Jubjê ba, ayrêri aŋ kôl iyôŋ ba: «Ôbi gôlijn naj bijné

menba, bi gôlij nan yiri hari nij ta, ôbi wo kôl dîré na Krist, kwo Emen dôri hen, hen!»

³⁶ Asgarnê kôba ayrêri aŋ eranji naj kam ka tayi ciré biri aŋ bay kôl iyôŋ ba: ³⁷ «Hena jeré na kelma wo Jubnê ba, ju gôlij naj yem.»

³⁸ Bay li are di yi gurô a ta sari a ta kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen, na kelma wo Jubnê.»

³⁹ Ôbi bô habrê wo pôni wo bay bêéri naj ci hen tirêri kôl iyôŋ ba: «Ju na Krist, kwo Emen dôri hen ré ba? Iyôŋ ba, ju gôlij naj yem men, ju gôlij naj ni men.»

⁴⁰ Kwo pôni hen, kôlij megari na iyôŋ ba: «Ju harij Emen né kwôy ba? Jôbi kôba, ju gelij gusij hende to hen men. ⁴¹ Kwona nabay ba, na jé lêrena wo habij a nana gelij gusij hen, nijba ôbi ba, li ani kani ka habij né.»

⁴² Menba, ôbi kôl iyôŋ ba: «Jésu erem san a kirija já hera wô emê kenare.»

⁴³ Menba, Jésu uwôli sara iyôŋ ba: «En kôlem na tiri, kemnêŋ hende to hen já merê naj en *Paradis a ka na kirij ka dôri hen.»

Temay Jésu

(Mt 27: 45-56, Mk 15: 33-41, Ja 19: 25-30)

⁴⁴ Kirija tare dsubu dñjne menba, kirij hendu sa terare a nà kêm kwôy wo yébé ayij sa tônne ta. ⁴⁵ Aŋ tu tare têlij ta. Menba, bargay ka bay ha jôrij bô *iyéy Emen a hen yêgij derôre a. ⁴⁶ Menba, Jésu jô gura wo dami kôl iyôŋ ba: «Iban, en bem tunun a kôm a.»

Kirija ôbi kôl hen iyôŋ menba, kibri wôm hari nij. ⁴⁷ Kirija dami wo asgarnê d̄ebu gel hen iyôŋ

menba, ôbi heram Emen kôl iyôŋ ba: «Gawra bi wo hen na, na gawra woj derôre tiri a men.»

⁴⁸ Kirijn bay ka hen, bijé kêm ka d'ubu ya, gelji are bay ka hen na, bay sêîrê dengôrji hôrijn ij.

⁴⁹ Milnéri kêm debu sêd wolé naj yébé ka era tôri a ca yeŋ Galilé hen, kôba, c'ebu ya, gel men.

Bay em Jésu

(Mt 27: 57-61, Mk 15: 42-47, Ja 19: 38-42)

⁵⁰ Gawra wo pôni hini na Josêp, ôbi na perê bay jerê kwôlê sa Jubjnê hen. Ôbi na kwôni wo dôri men, kwoj derôre a men. ⁵¹ Ôbi na bij naj megêri sa ermé woji a ré men, sa je lêreji a ré a men, wo bay na li naj Jésu hen. Ôbi na gawra wo sa iyé Arimaté bô emê wo Judé. Ôbi na mô gem *emê iyére to Emen. ⁵² Ôbi ô ujnê Pilat aŋ engereri temay Jésu. ⁵³ Ôbi dô temay Jésu tôŋ sa gûrô tagelê aŋ lêgeriri naj kibi bargay aŋ ô emé kampnê ka bay kerge bô keram a ka kwôni emij ya tumô ré tô hen. ⁵⁴ Na wulê wo bay berij sa têrji, wôsa *sa merê ta ba ña.

⁵⁵ Yébé ka ré era tôri ca Galilé yeŋ hen na, ôrji tô Josêp a, bay gel sa kampnê men, ulê wo bay uwôlijn temay Jésu hen a men. ⁵⁶ Menba, bay belji hô ô janê sa tê weŋ wo c'ijné hen men, ider a men hen wô bê sa temay Jésu a.

Menba, dôrji bul naj sa merê ta mega tôô kôl hen iyôŋ.

24

Jésu ji si kamnê

(Mt 28: 1-10, Mk 16: 1-9, Ja 20: 1-10)

¹ Aj naj sa demas tô kirij cud menba, yébé ka henaŋ dôrji bul naj *sa merê ta hen heraji sa kampê naj weŋ men, ider wo dijné dô hen men wo bay henaŋ fu sa têri hen. ² Bay gel kulmaŋ keram wo luge kibi kampê hen gerngijŋ yi wolé. ³ Menba, bay si bô kampê, menba, bay gel temay Kelma Jésu ré. ⁴ Kirinja bay namnijŋ na ba, mi a ré yé hen iyônj ba tô menba, gawrê wôô ka bargay kaji bôderê terij terij siji dibiji tumôrji a. ⁵ Menba, harê li yébé bay ka hen aj bay di kuniji tôŋ, gawrê bay ka hen kôlji iyônj ba: «Wô mi a kené woge kwôni wo mô gen perê ka ma a ba? ⁶ Ôbi ji si diba ôbi naj na. Erménge sa kwôlo ôbi na kelêŋge kirinja ôbi na baj Galilé tô hen. ⁷ Ôbi na kôl iyônj ba: <Nôbi *Kema Gawra na uwôlij kôbi bay lê têrij a, bay a bérén sa gurô tagelê aj sa wôô, subu tori menba, na jê sé kamnjê.» »

⁸ Kirijn bay ka hen menba, bay hô erem sa kwôlo Jésu bi wo hen a. ⁹ Bay heraji sa dôrijn bay tô Jésu ka môj kibi pôn hen kwôlé bi wo hen men, bay kôlijn ka dsaŋgi kêm a men. ¹⁰ Yébé bay ka hen na, na Mari to Magdala men, Jan men, Mari toj yoo *Jak naj megérji ka na ô naj ci hen kôba, kôlinji bay tô Jésu men. ¹¹ Nij̄ba, bay bô kwôlé bi wo hen yi mega dilemne iyônj tirji a, diba, bay bi bôrji sa kwôlo yébé bi wo hen a ré. ¹² Nij̄ba, Piyêr ge ô sa kamnjê, ôbi doŋge nij̄ba, gel na bargay ka bay na lêgerij Jésu hen mera, menba, ôbi bul hô aj tini ge kay sa are bay ka li are hen.

*Jésu si sa bay tôri ka wôô ka ô ca erê iyére to
bay uwôgere Emayus hen*

¹³ Wulê bi wo hen na, bay tôri wôô perêrji a hen ôrji ca erê Emayus a. Emayus na, na kilométer môj kibi wôô naj Jérusalêm. ¹⁴ Bay dô kwôli are bay ka kêm ka ré li are hen. ¹⁵ Kirija bay iyêl hen iyôŋ menba, Jésu si sarji a aj ô naj ci. ¹⁶ Nijba, ani jôrji bi bay ré hôni. ¹⁷ Ôbi kôlji iyôŋ ba: «Na kwôli mi a, kené iyêl ôrij hen ba?»

Menba, bay csebu tôŋ, menba, tirji mène. ¹⁸ Kwo pôni perêrji a hen bay uwôgeri Kléyopas uwôli sara iyôŋ ba: «Jôbi pôn nêŋ ham Jérusalêm a hen a henê aŋga li are bô wulê bi wo hen a ré!» ¹⁹ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Na mi a lê are ba?»

Menba, bay uwôli sara iyôŋ ba: «Kwôlo gengij sa Jésu wo Najarêt wo na *ôbi kibi Emen woj ôbi néé men, ôbi kôl kwôlê men, li are a men, naj néé tumô Emen a men, tumô gawrê a men. ²⁰ Damné kaj bay bê kwôbe kana naj kilmé biri cfiri kwôli temare sari a aj bay bêéri sa gurô tagelê. ²¹ Nibay ba, nini kôl yaŋ ba ôbi a ré derê *Israyêl bô lemnare a. Nijba, sa are bay ka kêm hen na, li sa subu nij wo are bay ka kêm li are. ²² Nijba, yébé kani ka pôni li tinini ge kay wôsa bay ô sa kamnjê naj tô kirij cud menba, ²³ bay uwôjn temayri ré menba, bay hera sa kôl iyôŋ ba *manê ka derômaraŋ a ré jôrji aj ré kôlji ôbi ré mô geŋ. ²⁴ Megêrni ka pôni ô sa kamnjê menba, uwonji are bay ka hen mega yébé ré kôlij iyôŋ nijba, ôbi ba, bay gili ré.»

²⁵ Menba, Jésu kôlji iyôŋ ba: «Ayi! gawrê ka henê aŋgaji naj hen, ken jal sa bê bôrnge sa kwôlo bay kibi Emen na kôl, kôl iyôŋ ba:

26 *Krist, kwo Emen dôri hen ré gelij gusin dema ré merê bô derê a tô ré ba?»

27 Ôbi dôrji bô magtubu to Emen to kôl gengijn sari. Aji ayin tôri sa magtubu to *Moyis a kwôy saj sa magtubu to bay kibi Emen a.

28 Kirinja bay ba da nan iyére to bay ca erê ya hen menba, ôbi li môj dîré erê kelanjê iyônj.

29 Menba, bay jôri môj môj kôl iyônj ba: «Mô nap ni wôsa tare kuriñ nij men, kirijn kô nij a men.»

Menba, ôbi ô ira nap ci. **30** Kirinja ôbi mô emê nap ci menba, ôbi ay mapa aji lij Emen dosé menba, bôl aji biji. **31** Kirijn bay ka hen menba, tirji yêgijn aji bay hôni menba, bay gili ré nij. **32** Menba, bay kôl iyônj ba: «Ani ré uwoy bôrna môj tare iyônj kirinja ôbi ré derêna bô magtubu tô geré hen né ba?»

33 Kirijn bay ka hen na, bay bul hô Jérusalêm a, bay uwôjn bay tôri ka môj kibi pôn hen nap ka danguji danji. **34** Aji ka danji hen, kôljin ka uwo Emayus a hen iyônj ba: «Kelma ji si kamnjê na tiri, aji ôbi si sa Simô a.»

35 Menba, bay dô kwôli aنجa ré li are tô geré hen men, jôrijare to tirji ré jôrij sari a kirinja ôbi ré bôl mapa biji hen men.

*Jésu si sa bay tôri ka môj kibi pôn a hen
(Mt 28: 16-20, Ja 20: 19-29, Mk 16: 14-18, Jé lê
bay jé 1: 1-8)*

36 Bay iyêl hen iyônj baa ya tô menba, Jésu si dfebu derôrji a aji kôlji iyônj ba: «Bi bô jalê wo Emen ba, nap ken.»

37 Harê duu bay tô Jésu aji bay kôl yan ba ciré gel na kamnjê kani. **38** Menba, ôbi kôlji iyônj ba:

«Ken hare wô mi ba? Wô mi a kené meremné ba? ³⁹ Gelénge kôben naj têen, na nôbi naj yen. Hebenge ken gel, tunu ôrij naj kurônji ré men, ibé ré men, mega wo ken gel yen a hen iyôŋ.»

⁴⁰ Ôbi kôl hen iyôŋ menba, gelji kôbri naj têeri. ⁴¹ Yirji dôrji derê wo bay nêm bê bôrji sara ré men, tiniji ge kay baa ya a men, aj ôbi kôlji iyôŋ ba: «Ken ôrij naj ani kaj emê ré ba?»

⁴² Menba, bay biri kuyê kaj payê. ⁴³ Ôbi enge aj ôm tirji a. ⁴⁴ Menba, ôbi kôlji iyôŋ ba: «Na kwôlo na en kelénge kirija na en baj naj ken ôbi a hen: kwôlo na kôlij gengij san bô magtubu tôô to Moyis a men, bay kibi Emen naj kurôn kibé a men, hen a ariri ré lij hen.»

⁴⁵ Kirin bay ka hen menba, ôbi bi tirji jôrij bi bay ré hôñ bô magtubu to Emen. ⁴⁶ Aj kôlji iyôŋ ba: «Na mega wo na lij kôl iyôŋ ba: Krist, kwô Emen dôri hen, a gelij gusij aj sa wôô, subu tori menba, ôbi a jê sé kamnjé. ⁴⁷ Men, bay a ulê bérê bijn tô yê bijn ré dîj tô têrij lêreji baa aj bi Emen ré dîj bôri jal sarji a kêm, ayin tôri Jérusalêm a tumô. ⁴⁸ Na ken gel are bay ka hen naj turnge aj kenbay a yé bay dôrij bijné kwôlijji. ⁴⁹ Nôbi na joj naj anja Iban na ayin tôô ben hen. Kenbay ba, ken mô na hende to hen kwôy wo ka uwônjij néé wo hena derômaraj a.»

*Jésu ñay ô derômaraj a
(Mk 16: 19-20, Jé lê bay je 1: 9-11)*

⁵⁰ Menba, ôbi ôrij naj ci si Bétani iyôŋ aj pô kôbri ta tôrij kibri a sarji a. ⁵¹ Kirija ôbi tô kibri sarji a baa ya tô menba, Emen ayri ôrij ta derômaraj a. ⁵² Kwoji bay ba, kirija bay

Luk 24:53

cix

Luk 24:53

di kwiniji tôŋ aj heramiri menba, bay bul hô
Jérusalêm a naj yi derê wo dami. ⁵³ Aj sa pôn
pôn bay mô derô haba wo *iyéy Emen a ayin kibi
Emen.

**Magtubu tôô top binare to kôrbi
Kimré: Magtubu tôô ton binare to kôrbi New
Testament**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kimré

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

9dfffd176-4e78-52cc-9acd-204efe85cf84